|  |  |
| --- | --- |
| **INDEFINITE QUANTITY SUBCONTRACT**  **Between**  **CHEMONICS INTERNATIONAL INC.**  **Hereinafter referred to as “Chemonics” or “Contractor”**  **And**  ***(add subcontractor name and address here)***  **Hereinafter referred to as Subcontractor**  **for**  **USAID Democratic governance east activity**  **prime contract No. 72012118C00006**  **Subcontract number:** *(insert Subcontract Number here)*  **Start Date:**  *(insert date here)*  **End Date:**  *(insert date here)*  **IQS ceiling (maximum aggregate value of all sub-task orders awarded):** (insert amount here)  **ISSUED BY:**  Chemonics International Inc.  USAID Democratic USAID Democratic Goveranace East Activity (DG East)  8 Khreshchatyk Street, 5th floor  Kyiv, Ukraine 01001  **ISSUED TO:**  *(INSERT SUBCONTRACTOR NAME AND ADDRESS*  Subcontractor Tax ID Number: *(INSERT Subcontractor Employer Identification Number (EIN) or local tax reference number as applicable*  Subcontractor DUNS Number: *(INSERT Subcontractor DUNS for awards valued at $30,000USD or higher unless exempted. Delete if not applicable.*  Contents  [SECTION A. BACKGROUND, SCOPE OF WORK, DELIVERABLES 4](#_Toc33704842)  [SECTION B. SUBCONTRACT TYPE AND SUB-TASK ORDERS 5](#_Toc33704843)  [SECTION C. ORDERING PROCEDURES 6](#_Toc33704844)  [SECTION D. REPORTING AND TECHNICAL DIRECTION 8](#_Toc33704845)  [SECTION E. PERIOD OF PERFORMANCE 9](#_Toc33704846)  [SECTION F. INVOICING AND PAYMENT 9](#_Toc33704847)  [SECTION G. BRANDING POLICY AND REPORTING REQUIREMENTS 10](#_Toc33704848)  [SECTION H. AUTHORIZED GEOGRAPHIC CODE [AIDAR 725.702]; SOURCE AND NATIONALITY REQUIREMENT [AIDAR 752.225-70 (FEB 2012) AS ALTERED] 10](#_Toc33704849)  [SECTION I. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS 11](#_Toc33704850)  [SECTION J. INDEMNITY AND SUBCONTRACTOR WAIVER OF BENEFITS 12](#_Toc33704851)  [SECTION K. COMPLIANCE WITH APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS 12](#_Toc33704852)  [SECTION L. PRIVITY OF CONTRACT AND COMMUNICATIONS 13](#_Toc33704853)  [SECTION M. PROTECTING CHEMONICS’ INTERESTS WHEN SUBCONTRACTOR IS NAMED ON SUSPECTED TERRORISTS OR BLOCKED INDIVIDUALS LISTS, INELIGIBLE TO RECEIVE USAID FUNDING, OR SUSPENDED, DEBARRED OR EXCLUDED FROM RECEIVING FEDERAL FUNDS 14](#_Toc33704854)  [SECTION N. GOVERNING LAW AND RESOLUTION OF DISPUTES 14](#_Toc33704855)  [SECTION O. SET-OFF CLAUSE 15](#_Toc33704856)  [SECTION P. ASSIGNMENT AND DELEGATION 16](#_Toc33704857)  [SECTION Q. ORGANIZATIONAL CONFLICTS OF INTEREST 16](#_Toc33704858)  [SECTION R. GRATUITIES AND ANTI-KICKBACK 16](#_Toc33704859)  [SECTION S. TERRORIST FINANCING PROHIBITION/ EXECUTIVE ORDER 13224 16](#_Toc33704860)  [SECTION T. RESTRICTIONS ON CERTAIN FOREIGN PURCHASES (FAR 52.225-13) 17](#_Toc33704861)  [SECTION U. COMPLIANCE WITH U.S. EXPORT LAWS 17](#_Toc33704862)  [SECTION V. COMPLIANCE WITH U.S. ANTI-CORRUPTION REGULATIONS 18](#_Toc33704863)  [SECTION W. SUBCONTRACTOR PERFORMANCE STANDARDS 19](#_Toc33704864)  [SECTION X. SUBCONTRACTOR EMPLOYEE WHISTLEBLOWER RIGHTS 20](#_Toc33704865)  [SECTION Y. REPORTING ON SUBCONTRACTOR DATA PURSUANT TO THE REQUIREMENTS OF THE FEDERAL FUNDING ACCOUNTABILITY AND TRANSPARENCY ACT 20](#_Toc33704866)  [SECTION Z. SECURITY 21](#_Toc33704867)  [SECTION AA. STANDARD EXPANDED SECURITY 23](#_Toc33704868)  [SECTION BB. PRIVACY SHIELD 24](#_Toc33704869)  [SECTION CC. MISCELLANEOUS 25](#_Toc33704870)  [SECTION DD. INSURANCE REQUIREMENTS 26](#_Toc33704871)  [SECTION EE. FEDERAL ACQUISITION REGULATION (FAR) AND AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT ACQUISITION REGULATION (AIDAR) FLOWDOWN PROVISIONS FOR SUBCONTRACTS AND TASK ORDERS UNDER USAID PRIME CONTRACTS 29](#_Toc33704872)  [SECTION FF. TASK ORDER TEMPLATE 49](#_Toc33704873)  [SECTION GG. REPRESENTATIONS AND CERTIFICATIONS 58](#_Toc33704874)  The Subcontractor agrees to furnish and deliver all items or perform all the services set forth or otherwise identified above and on any continuation sheets for consideration stated herein.  The rights and obligations of the parties to this indefinite quantity subcontract and any sub-task orders issued hereunder shall be subject to and governed by the following documents: (a) this subcontract; (b) such provisions and specifications as are attached or incorporated by reference herein. (Attachments are listed herein.).  For For  Chemonics International Inc. {Subcontractor’s name}  By: By:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  {name} {name}  {title of officer} {title of officer}  Date Signed: {insert date} Date Signed:{insert date}  Place Signed:{insert place} Place Signed: {insert place}  Chemonics is an Equal Opportunity Employer and we do not discriminate on the basis of race, color, sex, national origin, religion, age, equal pay, disability and genetic information. | **СУБКОНТРАКТ БЕЗ ОБУМОВЛЕНОГО ОБСЯГУ (IQS)**  **між**  **КІМОНІКС ІНТЕРНЕШНЛ ІНК.**  **(надалі іменується «Кімонікс» або «Підрядником»)**  **та**  ***(вкажіть тут назву й адресу субпідрядника)*,**  **що надалі іменується «Субпідрядником»,**  **для**  **Проекту USAID «Демократичне врядування у Східній Україні»**  **Номер основного контракту: 72012118C00006**  **Номер Субконтракту:** *(вкажіть тут Номер Субконтракту)*  **Дата початку:**  *(вкажіть тут дату)*  **Дата завершення:** *(вкажіть тут дату)*  **Верхній ліміт IQS (максимальна сукупна вартість усіх виставлених субзамовлень):** (вкажіть тут суму)  **МІЖ**  Кімонікс Інтернешнл Інк.  Проект USAID «Демократичне врядування у Східній Україні» (DG East)  Вулиця Хрещатик, 8, 5-ий поверх  Київ, Україна 01001  **ТА**  *(ВКАЖІТЬ НАЗВУ ТА АДРЕСУ СУБПІДРЯДНИКА*  Ідентифікаційний податковий номер Субпідрядника: *(ВКАЖІТЬ Ідентифікаційний номер роботодавця (EIN) Субпідрядника або місцевий номер податкової ідентифікації*  Номер DUNS Субпідрядника: *(ВКАЖІТЬ номер DUNS Субпідрядника, якщо вартість угоди становить 30 000 дол. США або більше і якщо Субпідрядник не звільнений від обов’язку його отримання. Видаліть поле, якщо цей пункт не застосовується.*  Зміст  [РОЗДІЛ A. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ, ОБСЯГ І ЗМІСТ РОБІТ, РЕЗУЛЬТАТИ 4](#_Toc46054372)  [РОЗДІЛ В. ТИП СУБКОНТРАКТУ ТА СУБЗАМОВЛЕННЯ 5](#_Toc46054373)  [РОЗДІЛ C. ПРОЦЕДУРИ ЗАМОВЛЕННЯ 6](#_Toc46054374)  [РОЗДІЛ D. ЗВІТНІСТЬ І ТЕХНІЧНЕ КЕРІВНИЦТВО 8](#_Toc46054375)  [РОЗДІЛ Е. ТЕРМІН ВИКОНАННЯ 9](#_Toc46054376)  [РОЗДІЛ F. ВИСТАВЛЕННЯ РАХУНКІВ І ОПЛАТА 9](#_Toc46054377)  [РОЗДІЛ G. ПОЛІТИКА БРЕНДИНГУ ТА ВИМОГИ ДО ЗВІТНОСТІ 10](#_Toc46054378)  [РОЗДІЛ Н. ДОЗВОЛЕНИЙ ГЕОГРАФІЧНИЙ КОД [AIDAR 725.702]; ВИМОГА ЩОДО ДЖЕРЕЛА НАДХОДЖЕННЯ ТА НАЦІОНАЛЬНОСТІ [AIDAR 752.225-70 (ЛЮТИЙ 2012 Р. ЗІ ЗМІНАМИ ТА ДОПОВНЕННЯМИ] 10](#_Toc46054379)  [РОЗДІЛ І. ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ 11](#_Toc46054380)  [РОЗДІЛ J. ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ І ВІДМОВА СУБПІДРЯДНИКА ВІД ОДЕРЖАННЯ ВИГОД 12](#_Toc46054381)  [РОЗДІЛ K. ДОТРИМАННЯ ВІДПОВІДНОГО ЗАКОНОДАВСТВА ТА СТАНДАРТІВ 12](#_Toc46054382)  [РОЗДІЛ L. ДОГОВІРНІ ПРАВОВІДНОСИНИ ТА КОМУНІКАЦІЇ 13](#_Toc46054383)  [РОЗДІЛ M. ЗАХИСТ ІНТЕРЕСІВ КОМПАНІЇ КІМОНІКС У РАЗІ, ЯКЩО СУБПІДРЯДНИК ВНЕСЕНИЙ У СПИСКИ ПІДОЗРЮВАНИХ У ТЕРОРИЗМІ АБО ЗАБОРОНЕНИХ ОСІБ, ЯКІ НЕ МАЮТЬ ПРАВА ОТРИМУВАТИ ФІНАНСОВУ ДОПОМОГУ ВІД USAID, АБО ОСІБ, ЯКИМ ПРИЗУПИНЕНО, ВІДМОВЛЕНО ЧИ ЗАБОРОНЕНО ОТРИМУВАТИ ФІНАНСУВАННЯ З ФЕДЕРАЛЬНИХ ФОНДІВ 14](#_Toc46054384)  [РОЗДІЛ N. ЗАСТОСОВНЕ ЗАКОНОДАВСТВО ТА ВИРІШЕННЯ СПОРІВ 14](#_Toc46054385)  [РОЗДІЛ О. ПОЛОЖЕННЯ ПРО ВЗАЄМОЗАЛІК 15](#_Toc46054386)  [РОЗДІЛ P. ПЕРЕУСТУПКА ТА ДЕЛЕГУВАННЯ 16](#_Toc46054387)  [РОЗДІЛ Q. ОРГАНІЗАЦІЙНІ КОНФЛІКТИ ІНТЕРЕСІВ 16](#_Toc46054388)  [РОЗДІЛ R. ХАБАРІ ТА БОРОТЬБА З ВІДКАТАМИ 16](#_Toc46054389)  [РОЗДІЛ S. ЗАБОРОНА ФІНАНСУВАННЯ ТЕРОРИЗМУ / ВИКОНАВЧИЙ НАКАЗ 13224 16](#_Toc46054390)  [РОЗДІЛ T. ОБМЕЖЕННЯ НА ПЕВНІ ІНОЗЕМНІ ЗАКУПІВЛІ (FAR 52.225-13) 17](#_Toc46054391)  [РОЗДІЛ U. ДОТРИМАННЯ ВИМОГ ЗАКОНОДАВСТВА США ЩОДО ЕКСПОРТУ 17](#_Toc46054392)  [РОЗДІЛ V. ДОТРИМАННЯ ВИМОГ АНТИКОРУПЦІЙНИХ ПРАВИЛ США 18](#_Toc46054393)  [РОЗДІЛ W. СТАНДАРТИ ДІЯЛЬНОСТІ СУБПІДРЯДНИКА 19](#_Toc46054394)  [РОЗДІЛ X. ПРАВА ІНФОРМАТОРІВ-ПРАЦІВНИКІВ СУБПІДРЯДНИКА 20](#_Toc46054395)  [РОЗДІЛ Y. НАДАННЯ ДАНИХ ПРО СУБПІДРЯДНИКА ЗГІДНО З ВИМОГАМИ ЗАКОНУ ПРО ПІДЗВІТНІСТЬ І ПРОЗОРІСТЬ ФЕДЕРАЛЬНОГО ФІНАНСУВАННЯ 20](#_Toc46054396)  [РОЗДІЛ Z. БЕЗПЕКА 21](#_Toc46054397)  [РОЗДІЛ АА. СТАНДАРТНА РОЗШИРЕНА БЕЗПЕКА 23](#_Toc46054398)  [РОЗДІЛ ВВ. ЩИТ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ 24](#_Toc46054399)  [РОЗДІЛ СС. РІЗНЕ 25](#_Toc46054400)  [РОЗДІЛ DD. ВИМОГИ ДО СТРАХУВАННЯ 26](#_Toc46054401)  [РОЗДІЛ EE. ПУНКТИ ПРАВИЛ ПРО ЗАКУПІВЛІ ДЛЯ ФЕДЕРАЛЬНИХ ПОТРЕБ (FAR) ТА ПОЛОЖЕННЯ ПРО ЗАКУПІВЛІ АГЕНТСТВА США З МІЖНАРОДНОГО РОЗВИТКУ (AIDAR), ЯКІ АВТОМАТИЧНО ВКЛЮЧАЮТЬСЯ ДО СУБКОНТРАКТІВ ТА ЗАМОВЛЕНЬ НА ВИКОНАННЯ РОБІТ ЗА ОСНОВНИМИ КОНТРАКТАМИ USAID 29](#_Toc46054402)  [РОЗДІЛ FF. ШАБЛОН ЗАМОВЛЕННЯ 49](#_Toc46054403)  [РОЗДІЛ GG. ЗАЯВИ ТА ЗАСВІДЧЕННЯ 58](#_Toc46054404)  Субпідрядник погоджується доставити усі товари або надати усі послуги, вказані або іншим чином визначені вище або у будь-яких інших зазначених у цьому контракті додаткових аркушах.  Права та обов’язки сторін цього субконтракту без обумовленого обсягу та будь-яких виставлених за ним субзамовлень регулюються наступними документами: (a) цим субконтрактом; (b) положеннями та технічними вимогами, які містяться у додатку або включені до цього документу шляхом посилання. (Перелік додатків вказується у цьому субконтракті.)  За За  Кімонікс Інтернешнл Інк. {Назва Субпідрядника}  Підпис: Підпис:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  {ім’я} {ім’я}  {посада} {посада}  Дата підписання: {вкажіть дату} Дата підписання:{вкажіть дату}  Місце підписання:{вкажіть місце} Місце підписання: {вкажіть місце}  Компанія Кімонікс є Роботодавцем, що дотримується політики рівних можливостей, і ми не дискримінуємо інших осіб за ознакою раси, кольору шкіри, статі, національного походження, віросповідання, віку, рівної оплати, інвалідності та генетичних даних. |

|  |  |
| --- | --- |
| SECTION A. BACKGROUND, SCOPE OF WORK, DELIVERABLES A.1. BACKGROUND  The overarching purpose of this Indefinite Quantity Subcontract is to rapidly and responsively procure [insert the services that you are procuring- audit, legal, technical assistance, etc.] services from Ukrainian organizations in support of the **USAID Democratic Governance East Activity**.  [Briefly describe the purpose of the prime contract and technical subcomponent, if applicable. State that the purpose of the Subcontract is to accomplish certain objectives of the Prime Contract (stating the specific objectives). Describe the context in which the subcontractor will work. What work has already been done and what progress has already been made toward the objective/task on which the Subcontractor will work? What outputs from that previous work will serve as inputs to the Subcontractor’s work? How will the project make use of the Subcontractor’s deliverables to achieve project objectives?]  A.2. SCOPE OF WORK  [Describe the steps and processes that the Subcontractor absolutely must take in order to achieve minimally acceptable deliverables. Fixed price subcontracts delegate substantial discretion to the Subcontractor on *how* it will achieve the required deliverables.]  A.2.1 Expected Result#1/Areas of responsibility:  **Illustrative activities**  **Illustrative Indicators**  A.2.2. Expected Result#2 /Areas of responsibility:  **Illustrative activities**  **Illustrative Indicators**  A.2.3. Expected Result#3 /Areas of responsibility:  **Illustrative activities**  **Illustrative Indicators**  A.2.4. MANAGEMENT STRUCTURE  **Description of Key Personnel positions**  A.3. DELIVERABLES  This is an indefinite quantity type subcontract with sub-task orders issued hereunder priced on a firm fixed price basis. The deliverables will be included in each task order. SECTION B. SUBCONTRACT TYPE AND SUB-TASK ORDERS B.1 SUBCONTRACT TYPE  a) This is an indefinite quantity type subcontract with sub-task orders issued hereunder priced on a firm fixed price basis (Attachment X includes sample Task Order). These sub-task orders will be issued as the need arises. The quantities of supplies and services specified under this subcontract are estimates only and are not purchased by this subcontract.  A Fixed Price Sub-Task Order is a subcontract for services, reports, or other concrete deliverables provided to and accepted by Chemonics on behalf of **USAID Democratic Governance East Activity** and/or USAID. As the name implies, the price of the sub-task order is fixed and it is not subject to any adjustment on the basis of the Subcontractor's cost experience in performing the work.  b) Delivery or performance shall be made only as authorized by sub-task orders issued in accordance with the Ordering Procedures in Section C.3. The Subcontractor shall furnish to Chemonics, when and if ordered, the supplies or services specified in the SOW of this subcontract up to and including the quantity designated in this subcontract as the “Maximum Subcontract Ceiling.” Chemonics will order at least the quantity of supplies or services designated in the subcontract as the “Minimum Order Guarantee.”  c) Except for any limitations on quantities in the sub-task order Limitations clause, there is no limit on the number of sub-task orders that may be issued. Chemonics may issue sub-task orders requiring delivery to multiple destinations or performance at multiple locations  B.2 SUB-TASK ORDER PRICES  Sub-task orders will contain the following: (1) a firm fixed price for the services to be provided; (2) a schedule of deliverables to be provided; and (3) a schedule of payments that the Subcontractor will receive upon receipt and acceptance by the DG East representative named below or as specified in each sub-task order for a single or group of deliverables.  Proposals for each RFTOP hereunder will be negotiated based on a written proposal from the Subcontractor, which shall contain (at a minimum) the following information:  This section will be adjusted based on the services and commodities to be procured under the IQS and depending on whether a price list is referenced in this section.   1. Labor: Proposed personnel, proposed salaries and level of effort. The Subcontractor shall explain its rationale for the selection of the proposed personnel, proposed salaries and level of effort; 2. Other Direct Costs: A complete breakdown of costs as required for each sub-task order; 3. Profit or Fixed Fee: Only if it is applicable.   B.3 OBLIGATED AMOUNT AND MAXIMUM CONTRACT CEILING  a) Minimum Obligated Amount. The basic contract includes an initial obligation of $500 to cover minimum order guarantee. Chemonics is required to order and the Subcontractor is required to furnish the minimum order amount of services. This minimum order guarantee and initial obligation shall be met through the first sub-task order placed hereunder. Individual sub-task orders will obligate funds to cover the work required under each sub-task order.  b) Maximum Ordering Limitation. This subcontract includes a ceiling price in the amount of **[insert]**. All sub-task orders issued under this subcontract shall not exceed the subcontract total ceiling amount and the Subcontractor shall not be paid any amount in excess of the subcontract’s ceiling price without advance, written approval of Chemonics. SECTION C. ORDERING PROCEDURES C.1. ORDERING - GENERAL  a) Any supplies and services to be furnished under this indefinite quantity subcontract shall be ordered by issuance of fixed price sub-task orders by Chemonics. Such sub-task orders may be issued from the effective date of this indefinite quantity subcontract through its expiration.  b) All sub-task orders are subject to the terms and conditions, including clauses incorporated by reference, of this indefinite quantity subcontract. In the event of conflict between terms and conditions of a sub-task order and of this subcontract, the terms and conditions of this subcontract shall control.  c) Sub-task orders must be issued through written communication by the **Insert Name of supervisor** or his/her designee.  d) Sub-task orders are subject to any terms, conditions, and/or limitations which may be imposed by Chemonics or USAID. Any sub-task orders that are modified to allow for a period of performance that exceeds the estimated completion date of the IQS shall retain any and all appropriate subcontract terms and conditions, including revisions to FAR and AIDAR clauses that are effective after the estimated completion date but are within the authorized period of performance in the sub-task order. The indefinite quantity subcontract period is not extended unless by formal modification and new sub-task orders shall not be issued after the basic subcontract estimated completion date, as modified. Only the **Insert Name of supervisor** or his/her designee may modify the indefinite quantity subcontract.  C.2. CONTENTS OF FIXED PRICE SUB-TASK ORDERS  Each sub-task order shall specify at a minimum:   1. Sub-task order number; 2. The effective date and a completion date of the sub-task order; 3. Statement of work; 4. Reports and other deliverables; 5. Schedule of deliverables; 6. The firm-fixed-price of the sub-task order; 7. Schedule and method of payments; 8. Place of performance; 9. Any sub-task order-specific performance standards; 10. Any sub-task order specific requirements and relevant information; and 11. Technical and management direction.   C.3. ORDERING PROCEDURE  As the need for the Subcontractor’s services and expertise arise in the course of the project, the **Insert Name of supervisor** or his/her designee will draft Request for Sub-Task Order Proposal (RFTOP) containing a scope of work and expected deliverables. Using the RFTOP and the prices established in B.3 both parties will negotiate a fixed price sub-task order. The sub-task order will be issued by Chemonics and it will contain the information outlined in section C.2 above.  C.4. PERFORMANCE OF SUB-TASK ORDERS  a) Upon award of a fixed price sub-task order, the Subcontractor shall commence the work.  b) After a fixed price sub-task order is issued, neither Chemonics nor the Subcontractor may alter it without a formal bilateral modification to the sub-task order.  c) Under no circumstance shall any adjustments authorize the Subcontractor to be paid any sum in excess of the sub-task order fixed price.  d) The Subcontractor is not authorized to delegate or assign (subcontract) full or partial performance of a sub-task order to another organization without the express consent of Chemonics contracts department.  C.5. ORDERING LIMITATIONS  All sub-task order statements of work and performance periods shall be within the scope of work and effective period of this indefinite quantity subcontract.  C.6. CHANGES, TERMINATION AND STOP WORK  Chemonics may order changes in the scope of work above pursuant to the Federal Acquisition Regulation (FAR) Clause 52.243-1 (Alt.III), Changes—Fixed Price, which is incorporated by reference in Section AA herein.  Chemonics reserves the unilateral right to terminate this fixed price subcontract at any time, paying for all deliverables completed at the time of termination and a pro-rata share of any deliverable in progress, in accordance with FAR Clause 52.249-1, Termination for Convenience of the Government (Fixed Price) (Short Form) which is incorporated by reference in Section AA herein.  Chemonics may order the Subcontractor to stop work under any task order issued hereunder pursuant to the Stop Work Order Clause incorporated by reference in Section AA herein. SECTION D. REPORTING AND TECHNICAL DIRECTION (a) Only Chemonics’ has authority on behalf of Chemonics to make changes to this Subcontract. All modifications must be identified as such in writing and executed by the parties.  (b) The Subcontractor shall render the services and produce the deliverables stipulated in each sub -task order, under the general technical direction of the  (specify name and title -- usually COP or other project technical leader), or his/her designee as indicated in each task order. The  (specify name and title -- usually COP or Program Manager), or his/her designee will be responsible for monitoring the Subcontractor’s performance under this subcontract and may from time to time render assistance or give technical advice or discuss or effect an exchange of information with Subcontractor's personnel concerning the Work hereunder. No such action shall be deemed to be a change under the "Changes" clause of this Subcontract and shall not be the basis for equitable adjustment. The (specify name and title -- usually COP or Program Manager), or his/her designee, unless otherwise specified in a sub-task order has authority to request, inspect, and accept all services, reports, and required deliverables or outputs.  (c) Except as otherwise provided herein, all notices to be furnished by Subcontractor shall be in writing and sent to  (specify name and title -- usually COP or Program Manager) or other authorized project staff member. SECTION E. PERIOD OF PERFORMANCE The effective date of this subcontract is, **[insert start date]** and the completion date is **[insert end date]**. The Subcontractor shall deliver the deliverables set forth in each sub-task order to **Insert Name of supervisor** in accordance with the sub-task order schedule.  In the event that the Subcontractor fails to make progress so as to endanger performance of this indefinite quantity subcontract and any task order, or is unable to fulfill the terms of this indefinite quantity subcontract and/or any task order by the completion date, the Subcontractor shall notify Chemonics forthwith and Chemonics shall have the right to summary termination of this indefinite quantity subcontract upon written notice to the Subcontractor in accordance with the incorporated FAR Clause 52.249-8, Default (Fixed-Price Supply and Service). SECTION F. INVOICING AND PAYMENT Upon the (insert project name) representative’s, as identified above or in the sub-task order, acceptance of the contract deliverables described in each fixed price task order, the Subcontractor shall submit an original invoice to (insert project name) for payment. The invoice shall be sent to the attention of (insert name and designation of person who will receive invoices) and shall include the following information: a) subcontract number, b) deliverables delivered and accepted, c) total amount due in Ukrainian Hryvnia (UAH) ; and d) payment information corresponding to the authorized account listed in below.  Payment Account Information  Chemonics shall remit payment corresponding to approved, complete invoices submitted in accordance with the terms herein payable to the Subcontractor via check sent to the Subcontractor’s official address or to the following authorized account:  Account name: (INSERT Account name provided by the Subcontractor)  Bank name: (INSERT Subcontractor's bank name)  Bank address or branch location: (INSERT Subcontractor's bank address or branch location)  Account number: (INSERT Subcontractor's bank account SWIFT and IBAN reference as applicable)  Chemonics will pay the Subcontractor’s invoice within thirty (30) business days after both a) Chemonics’ approval of the Subcontractor’s deliverables, and b) Chemonics’ receipt of the Subcontractor’s invoice. Payment will be made in Ukrainian Hryvnia (UAH), paid to the account specified above. SECTION G. BRANDING POLICY AND REPORTING REQUIREMENTS The Subcontractor shall comply with the requirements of the USAID “Graphic Standard Manual” available at [www.usaid.gov/branding](http://www.usaid.gov/branding), or any successor branding policy, and the Project specific branding implementation and marking plan, which shall be conveyed to the Subcontractor by Chemonics in writing.  Reports to be prepared under fixed price sub-task orders shall bear the name of Chemonics, the prime contract number, this subcontract number, and the sub-task order number, and shall be prepared in English unless otherwise specified. SECTION H. AUTHORIZED GEOGRAPHIC CODE [AIDAR 725.702]; SOURCE AND NATIONALITY REQUIREMENT [AIDAR 752.225-70 (FEB 2012) AS ALTERED]   (a) The authorized geographic code for procurement of goods and services under this subcontract is 937 or 110.  (b) Except as may be specifically approved by Chemonics, the Subcontractor must procure all commodities (e.g., equipment, materials, vehicles, supplies) and services (including commodity transportation services) in accordance with the requirements at 22 CFR Part 228 ―Rules on Procurement of Commodities and Services Financed by USAID Federal Program Funds. Guidance on eligibility of specific goods or services may be obtained from Chemonics.  (c) Ineligible goods and services. The Subcontractor shall not procure any of the following goods or services under this subcontract:  (1) Military equipment  (2) Surveillance equipment  (3) Commodities and services for support of police and other law enforcement activities  (4) Abortion equipment and services  (5) Luxury goods and gambling equipment, or  (6) Weather modification equipment.  (d) Restricted goods. The Subcontractor shall not procure any of the following goods or services without the prior written approval of USAID obtained through Chemonics:  (1) Agricultural commodities,  (2) Motor vehicles,  (3) Pharmaceuticals and contraceptive items  (4) Pesticides,  (5) Fertilizer,  (6) Used equipment, or  (7) U.S. government-owned excess property.  If Chemonics determines that the Subcontractor has procured any of these specific restricted this subcontract without the prior written authorization of USAID through Chemonics and has received payment for such purposes, Chemonics may require the Subcontractor to refund the entire amount of the purchase. SECTION I. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS (a) Subcontractor warrants that the Work performed or delivered under this Subcontract will not infringe or otherwise violate the intellectual property rights of any third party in the United States or any foreign country. Except to the extent that the U.S. Government assumes liability therefor, Subcontractor shall defend, indemnify, and hold harmless Chemonics and its clients from and against any claims, damages, losses, costs, and expenses, including reasonable attorneys’ fees, arising out of any action by a third party that is based upon a claim that the Work performed or delivered under this Subcontract infringes or otherwise violates the intellectual property rights of any person or entity. This indemnity and hold harmless shall not be considered an allowable cost under any provisions of this Subcontract except with regard to allowable insurance costs.  (b) Subcontractor’s obligation to defend, indemnify, and hold harmless Chemonics and its customers under Paragraph (a) above shall not apply to the extent FAR 52.227-1 "Authorization and Consent" applies to Chemonics’ Prime Contract for infringement of a U.S. patent and Chemonics and its clients are not subject to any actions for claims, damages, losses, costs, and expenses, including reasonable attorneys’ fees by a third party.  (c) In addition to any other allocation of rights in data and inventions set forth in this agreement, Subcontractor agrees that Chemonics, in the performance of its prime or higher tier contract obligations (including obligations of follow-on contracts or contracts for subsequent phases of the same program), shall have under this agreement an unlimited, irrevocable, paid-up, royalty-free right to make, have made, sell, offer for sale, use, execute, reproduce, display, perform, distribute (internally or externally) copies of, and prepare derivative works, and authorize others to do any, some or all of the foregoing, any and all, inventions, discoveries, improvements, mask works and patents as well as any and all data, copyrights, reports, and works of authorship, conceived, developed, generated or delivered in performance of this Contract.  (d) The tangible medium storing all reports, memoranda or other materials in written form including machine readable form, prepared by Subcontractor and furnished to Chemonics pursuant to this Subcontract shall become the sole property of Chemonics. SECTION J. INDEMNITY AND SUBCONTRACTOR WAIVER OF BENEFITS The Subcontractor shall defend, indemnify, and hold harmless Chemonics from any loss, damage, liability, claims, demands, suits, or judgments (“Claims”) including any reasonable attorney’s fees, and costs, as a result of any damage or injury to Chemonics or its employees, directors, officers, or agents, or properties, or for any injury to third persons (including, but not limited to Claims by Subcontractor’s employees, directors, officers or agents) or their property which is directly or indirectly caused by the negligence, willful misconduct, breach of this Subcontract, or violation of statutory duties of Subcontractor, or its employees, officers, directors, or agents, arising out of or in connection with the performance of this Subcontract unless such Claim is caused by, or resulting from, a material breach of this Subcontract by Chemonics. SECTION K. COMPLIANCE WITH APPLICABLE LAWS AND REGULATIONS (a) The Subcontractor shall perform all work, and comply in all respects, with applicable laws, ordinances, codes, regulations, and other authoritative rules of the United States and its political subdivisions and with the standards of relevant licensing boards and professional associations. The Subcontractor shall also comply with the applicable USAID regulations governing this subcontract, which are incorporated by reference into this subcontract, and appear in Section AA, Clauses Incorporated by Reference.  (b) This contract shall be governed and construed under the laws of the District of Columbia, except that subcontract provisions and requirements that are based on government contract laws, regulations, or Federal Acquisition Regulation clauses shall be construed in accordance with the federal common law of Government Contracts as represented by decisions of the Federal Courts, and the Armed Services and Civilian Boards of Contract Appeals.  (c) The Subcontractor shall further undertake to perform the services hereunder in accordance with the highest standards of professional and ethical competence and integrity in Subcontractor’s industry and to ensure that Subcontractor’s employees assigned to perform any services under this subcontract will conduct themselves in a manner consistent therewith.   1. The Subcontractor shall exercise due diligence to prevent and detect criminal conduct and otherwise promote an organizational culture that encourages ethical conduct and a commitment to compliance with law. 2. The Subcontractor shall timely disclose, in writing, to Chemonics and the USAID Office of the Inspector General (OIG), whenever, in connection with this subcontract, or any Order issued hereunder, if applicable, the Subcontractor has credible evidence that a principal, employee, agent, or subcontractor of the Subcontractor has committed a violation of the provisions against fraud, conflict of interest, bribery or gratuity, or false claims found in this subcontract. 3. The Subcontractor shall refer to FAR 52.203-13 Contractor Code of Business Ethics and Conduct incorporated by reference herein for applicability of additional requirements.”  SECTION L. PRIVITY OF CONTRACT AND COMMUNICATIONS The Subcontractor shall not communicate with Chemonics’ client in connection with this Subcontract, except as expressly permitted, in writing, by Chemonics. All approvals required from USAID shall be obtained through Chemonics.  This provision does not prohibit the Subcontractor from communicating with the client with respect to:  (a) matters the Subcontractor is required by law to communicate to the U.S. Government;  (b) an ethics or anti-corruption matter;  (c) any matter for which this Subcontract, including a FAR or AIDAR clause is included in this Subcontract, provides for direct communication by the Subcontractor to the U.S. Government; or  (d) if Subcontractor is a U.S. small business concern, any material matter pertaining to payment or utilization. SECTION M. PROTECTING CHEMONICS’ INTERESTS WHEN SUBCONTRACTOR IS NAMED ON SUSPECTED TERRORISTS OR BLOCKED INDIVIDUALS LISTS, INELIGIBLE TO RECEIVE USAID FUNDING, OR SUSPENDED, DEBARRED OR EXCLUDED FROM RECEIVING FEDERAL FUNDS In addition to any other rights provided under this subcontract, it is further understood and agreed that Chemonics shall be at liberty to terminate this subcontract immediately at any time following any of the following conditions:  (a) the Subcontractor is named on any list of suspected terrorists or blocked individuals maintained by the U.S. Government, including but not limited to (a) the Annex to Executive Order No. 13224 (2001) (Executive Order Blocking Property and Prohibiting Transactions with Persons Who Commit, Threaten to Commit, or Support Terrorism), or (b) the List of Specially Designated Nationals and Blocked persons maintained by the Office of Foreign Assets Control of the U.S. Department of the Treasury;  (b) USAID determines that the Subcontractor is ineligible to receive USAID funding pursuant to U.S. laws and regulations; or  (c) the Subcontractor is identified on the U.S. Government’s Excluded Party List System, or successor listing, as being suspended, debarred, or excluded from receiving federal awards or assistance.  Notwithstanding any other provision of the Subcontract, upon such termination the Subcontractor shall have no right to receive any further payments.   SECTION N. GOVERNING LAW AND RESOLUTION OF DISPUTES (a) *Governing law.* This Subcontract shall be governed and construed under the laws of the District of Columbia, except that subcontract provisions and requirements that are based on government contract laws, regulations, or Federal Acquisition Regulation clauses shall be construed in accordance with the federal common law of Government Contracts as represented by decisions of the Federal Courts, and the Armed Services and Civilian Boards of Contract Appeals.  (b) *Disputes based on Client Actions.*  (1) Any decision of the Government under the Prime Contract, if binding on Chemonics, shall also bind the Subcontractor to the extent that it relates to this Subcontract, provided that Chemonics shall have promptly notified the Subcontractor of such decision and, if requested by Subcontractor, shall have brought suit or filed claim, as appropriate against the Government, or, in alternative, agreed to sponsor Subcontractor’s suit or claim. A final judgment in any such suit or final disposition of such claim shall be conclusive upon the Subcontractor.  (2) For any action brought, or sponsored, by Chemonics on behalf of the Subcontractor pursuant to this clause, the Subcontractor agrees to indemnify and hold Chemonics harmless from all costs and expenses incurred by Chemonics in prosecuting or sponsoring any such appeal.  (c) *Other Disputes.* All disputes not covered under subparagraph (b) above shall be resolved by arbitration administered by the American Arbitration Association in accordance with its Commercial Arbitration Rules. Arbitration shall be conducted in Washington, DC. Arbitrators shall be empowered to award only direct damages consistent with the terms of this Agreement. Each party shall bear its own costs of arbitration, including attorneys’ and experts’ fees. An arbitration decision shall be final and judgment may be entered upon it in accordance with applicable law in any court having jurisdiction.  (d) *Duty to Continue to Perform.* Notwithstanding any such dispute, the Subcontractor shall proceed diligently with performance under this Subcontract in accordance with the Contractor's directions.  (e) *Limitations*. Chemonics’ entire liability for claims arising from or related to this Subcontract will in no event exceed total subcontract price Except for indemnification obligations, neither the Subcontractor or Chemonics will have any liability arising from or related to this Subcontract for (i) special, incidental, exemplary, or indirect damages, or for any economic consequential damages, or (ii) lost profits, business, revenue, goodwill or anticipated savings, even if any of the foregoing is foreseeable or even if a party has been advised of the possibility of such damages.  The Subcontractor acknowledges and agrees that it has no direct action against the U.S. Government or USAID for any claims arising under this Subcontract. SECTION O. SET-OFF CLAUSE Chemonics reserves the right of set-off against amounts payable to Subcontractor under this Subcontract or any other agreement the amount of any claim or refunds Chemonics may have against Subcontractor. SECTION P. ASSIGNMENT AND DELEGATION This Subcontract agreement may not be assigned or delegated, in whole or in part, by the Subcontractor without the written consent of Chemonics. Absent such consent, any assignment is void. SECTION Q. ORGANIZATIONAL CONFLICTS OF INTEREST It is understood and agreed that some of the work performed under this subcontract may place the Subcontractor or its personnel in the position of having an organizational conflict of interest. Such an organizational conflict of interest may impair the objectivity of the Subcontractor or its personnel in performing the work. To preclude or mitigate any potential conflicts of interest, Subcontractor agrees not to undertake any activity which may result in an organizational conflict of interest without first notifying Chemonics of such potential conflict of interest and receiving Chemonics written approval to undertake such activities. SECTION R. GRATUITIES AND ANTI-KICKBACK (a) Subcontractor shall not offer or give a kickback or gratuity (in the form of entertainment, gifts, or otherwise) for the purpose of obtaining or rewarding favorable treatment as a Chemonics supplier.  (b) By accepting this Subcontract, Subcontractor certifies and represents that it has not made or solicited and will not make or solicit kickbacks in violation of FAR 52.203-7 or the Anti-Kickback Act of 1986 (41 USC 51-58), both of which are incorporated herein by this specific reference, except that paragraph (c)(1) of FAR 52.203-7 shall not apply.   SECTION S. TERRORIST FINANCING PROHIBITION/ EXECUTIVE ORDER 13224 The Subcontractor (including its employees, consultants and agents) by entering into this subcontract certifies that it does not engage, support or finance individuals and/or organizations associated with terrorism. The Subcontractor is reminded that U.S. Executive Orders and U.S. law prohibits transactions with, and the provision of resources and support to, individuals and organizations associated with terrorism. A list of entities and individuals subject to restrictions, prohibitions and sanctions can be found at the web site of the Department of Treasury’s Office of Foreign Assets Control (OFAC), at <http://treasury.gov/ofac>. It is the legal responsibility of the Subcontractor to ensure compliance with the Executive Order 13224 and other U.S. laws prohibiting terrorist financing. This provision must be included in all subcontracts or subawards issued under this subcontract. SECTION T. RESTRICTIONS ON CERTAIN FOREIGN PURCHASES (FAR 52.225-13) Except as authorized by the Department of Treasury’s Office of Foreign Assets Control (OFAC), the Subcontractor shall not acquire for its use in the performance of this subcontract, any supplies or services if any proclamation, U.S. Executive Order, U.S. statute, or OFAC’s implementing regulations (31 CFR Chapter V), would prohibit such a transaction by a U.S. person, as defined by law.  Except as authorized by OFAC, most transactions involving Cuba, Iran, North Korea, and Syria are prohibited, including importing/exporting to/from the United States, engaging in financial transactions, or facilitating any prohibited transactions by third parties. Lists of entities and individuals subject to economic sanctions – which are updated routinely - are included in OFAC’s List of Specially Designated Nationals and Blocked Persons at <http://www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/sdn>. It is the Subcontractor’s responsibility to remain informed as to sanctioned parties and to ensure compliance with all relevant U.S. sanctions and trade restrictions. More information about these restrictions, as well as updates, is available in the OFAC’s regulations at 31 CFR Chapter V and/or on OFAC’s website at <http://www.treas.gov/offices/enforcement/ofac>.    The Subcontractor shall insert this clause, including this paragraph, in all subcontracts and subawards issued under this subcontract. SECTION U. COMPLIANCE WITH U.S. EXPORT LAWS Subcontractor warrants and agrees to comply with all U.S. export laws and regulations and other applicable U.S. law and regulations, including but not limited to: (i) the Arms Export Control Act (AECA), 22 U.S.C. 2778 and 2779; (ii) Trading with the Enemy Act (TWEA), 50 U.S.C. App. §§ 1-44; (iii) International Traffic in Arms Regulations (ITAR), 22 C.F.R. Parts 120-130.; (iv) Export Administration Act (EAA) of 1979 and the Export Administration Regulations (EAR) 15 C.F.R. Parts 730-774, (including the EAR anti-boycott provision); (v) the International Emergency Economic Powers Act (IEEPA), 50 U.S.C. 1701-1706 and Executive Orders of the President under IEEPA, 50 U.S.C. app. §§ 2401-2420; (vi) Office of Foreign Asset Controls (OFAC) Regulations, 31 C.F.R. Parts 500-598; and (vii) other applicable U.S. laws and regulations.  As required, subject to Chemonics’ prior approval for all exports or imports under the Subcontract, Subcontractor shall determine any export license, reporting, filing or other requirements, obtain any export license or other official authorization, and carry out any customs formalities for the export of goods or services. Subcontractor agrees to cooperate in providing any reports, authorizations, or other documentation related to export compliance requested by Chemonics. Subcontractor agrees to indemnify, hold harmless and defend Chemonics for any losses, liabilities and claims, including as penalties or fines as a result of any regulatory action taken against Chemonics as a result of Subcontractor’s non-compliance with this provision. SECTION V. COMPLIANCE WITH U.S. ANTI-CORRUPTION REGULATIONS Subcontractor represents and warrants that it shall comply fully with the anti-bribery provisions of the U.S. Foreign Corrupt Practices Act, as amended (“FCPA”), as well as the a) UN Convention against Corruption (UNCAC), b) OECD Convention on the Bribery of Foreign Public Officials (OECD Convention); and c) any other applicable local anti-corruption laws, rules, and regulations if any part of this subcontract will be performed outside of the United States of America. Specifically, Subcontractor understands and agrees that it shall be unlawful for the Subcontractor and/or any officer, director, employee or agent of the Subcontractor to make any kind of offer, payment, promise to pay, or authorization of the payment of any money, or offer, gift, promise to give, or authorization of the giving of anything of value to:   1. *any foreign official* (or foreign political party) for purposes of either influencing any act or decision of such foreign official in his official capacity, or inducing such foreign official to do or omit to do any act in violation of the lawful duty of such official, or securing any improper advantage, or inducing such foreign official to use his influence with a foreign government, or instrumentality thereof, to affect or influence any act or decision of such government or instrumentality in order to assist such person in obtaining or retaining business for or with, or directing business to any person; or 2. *any person*, while knowing that all or a portion of such money or thing of value will be offered, given, or promised, directly or indirectly, to any foreign official (or foreign political party), or to any candidate for foreign political office, for any of the prohibited purposes described above.   For purposes of this Subcontract "foreign official" means any appointed, elected, or honorary official or employee of a) a foreign government (or if this Subcontract is to be performed outside the United States than of the Host Country) or political party, or b) of a public international organization, or any person acting in an official capacity for or on behalf of any such government or department, agency, or instrumentality, or for or on behalf of any such public international organization (e.g., the UN, DFID, or WHO, or the World Bank).  For purposes of this Article, the “government” includes any agency, department, embassy, or other governmental entity, and any company or other entity owned or controlled by the government. SECTION W. SUBCONTRACTOR PERFORMANCE STANDARDS (a) Subcontractor agrees to provide the services required hereunder in accordance with the requirements set forth in this Subcontract. Subcontractor undertakes to perform the services hereunder in accordance with the highest standards of professional and ethical competence and integrity in Subcontractor’s industry and to ensure that employees assigned to perform any services under this subcontract will conduct themselves in a manner consistent therewith. The services will be rendered by Subcontractor: (1) in an efficient, safe, courteous, and businesslike manner; (2) in accordance with any specific instructions issued from time to time by Chemonics; and (3) to the extent consistent with items (1) and (2), as economically as sound business judgment warrants. Subcontractor shall provide the services of qualified personnel through all stages of this subcontract. Subcontractor represents and warrants that it is in compliance with all the applicable laws of the United States and any other Jurisdiction in which the services shall be performed. Subcontractor shall perform the services as an independent Subcontractor with the general guidance of Chemonics. The Subcontractor’s employees shall not act as agents or employees of Chemonics.  (b) Chemonics reserves the right to request the replacement of Subcontractor personnel and may terminate the subcontract due to nonperformance by the Subcontractor.  (c) Chemonics will use a variety of mechanisms to stay abreast of the Subcontractor’s performance under the subcontract, and of general progress toward attainment of the subcontract objectives. These may include:   1. Business meetings between the subcontract team, Chemonics and/or USAID 2. Feedback from key partners 3. Site visits by Chemonics personnel 4. Meetings to review and assess periodic work plans and progress reports 5. Reports  SECTION X. SUBCONTRACTOR EMPLOYEE WHISTLEBLOWER RIGHTS This Subcontract and Subcontractor employees working on this subcontract will be subject to the whistleblower rights and remedies in the pilot program on Contractor employee whistleblower protections established at 41 U.S.C. 4712 by section 828 of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2013 (Pub. L.112-239) and FAR 3.908.  The Subcontractor shall inform its employees in writing, in the predominant language of the workforce, of employee whistleblower rights and protections under 41 U.S.C. 4712, as described in section 3.908 of the Federal Acquisition Regulation.  If lower tier subcontracting is authorized in this subcontract, the Subcontractor shall insert the substance of this clause in all subcontracts over the simplified acquisition threshold. SECTION Y. REPORTING ON SUBCONTRACTOR DATA PURSUANT TO THE REQUIREMENTS OF THE FEDERAL FUNDING ACCOUNTABILITY AND TRANSPARENCY ACT (a) Public Availability of Information.  Pursuant to the requirements of FAR 52.204-10, Chemonics is required to report information regarding its award of subcontracts and sub-task orders under indefinite delivery/indefinite quantity subcontracts to the Federal Funding Accountability and Transparency Act Subaward Reporting System (FSRS). This information will be made publicly available at <http://www.USASpending.gov>.  (b) Subcontractor’s Responsibility to Report Identifying Data.  **Within 7 days of an award of a subcontract or sub-task order with a value of $30,000 or greater unless exempted, the Subcontractor shall report its identifying data required by FAR 52.204-10 (including executive compensation, if applicable) in the required questionnaire and certification found in Section I.6.** If the Subcontractor maintains a record in the System for Award Management (<https://sam.gov/SAM/>), the Subcontractor shall keep current such registration, including reporting of executive compensation data, as applicable. If reporting of executive compensation is applicable and the Subcontractor does not maintain a record in the System for Award Management, Subcontractor shall complete the “FSRS Reporting Questionnaire and Certification” found in Section I.6 within 7 days of each anniversary of the subcontract award date.  (c) Impracticality of Registration.  If obtaining a DUNS number and reporting data is impractical for the Subcontractor, the Subcontractor must notify Chemonics and shall submit to Chemonics within 7 days of subcontract award a memorandum detailing the attempts made by the Subcontractor to obtain registration and a justification of why registration and/or data reporting was impractical. Contractual remedies may apply unless Chemonics concurs with the documented impracticality of registration.  (d) Remedy.  Failure to comply with the reporting requirements in a timely manner as required under this section may constitute a material breach of the Subcontract and cause for withholding payment to the Subcontractor until the required information has been supplied to Chemonics or the Subcontractor demonstrates to Chemonics that its System for Award Management record has been updated. In addition to contractual remedies, Chemonics may make the Subcontractor’s failure to comply with the reporting requirements a part of the Subcontractor’s performance information record. SECTION Z. SECURITY  1. Operating Conditions – Assumption of the Risk   Performance of this Subcontract may involve work under dangerous and austere conditions that include, without limitation, social and political unrest, armed conflict, criminal and terrorist activity, unsanitary conditions and limited availability of health care. The Subcontractor warrants that it has assessed and evaluated the location of performance and nature of the work including, without limitation, local laws, regulations, operational and security conditions and assumes all risks of performance including injury to Subcontractor personnel and loss of damage to Subcontractor property, except as expressly provided herein.   1. **Access to Chemonics’ Facilities – Security Requirements**   Subcontractor’s access to property under Chemonics’ control is subject to compliance with Chemonics’ security requirements. The Subcontractor agrees to provide all necessary information required for employees to be cleared for access to Chemonics’ facilities. When present on Chemonics’ property, or when Chemonics is providing transportation, the Subcontractor agrees that its employees will comply with Chemonics’ security-related procedures and directions. **Failure to adhere to security procedures may lead to an immediate suspension of work, corrective action, or termination of the subcontract.**   1. **Security Coordination, Reports of Security Threats and Incidents**   The Subcontractor agrees to reasonably cooperate and coordinate with Chemonics to ensure the safety and security of personnel, property and project assets. Such coordination shall include providing information concerning Subcontractor’s security platform for facilities that may be visited by Chemonics personnel, USAID, or other participants in the project.  The Subcontractor shall report, as soon as possible (in any case no later than 4 hours), any information concerning threats of actions that could result in injury persons, damage to property, or disruption to activities relating to the Subcontract (“Security Threats”). Security Threats must be reported to Chemonics Chief of Party or his/her designee.  The Subcontractor shall promptly report as “Security Incidents” any assault, damage, theft, sabotage, breach of secured facilities, and any other hostile or unlawful acts designed to cause harm to personnel, property, or activities relating to the Subcontract. Such reports must include, at a minimum, (a) date, time and place of the location, (b) description of the events, (c) injuries to personnel or damage/loss of property, (d) witnesses, (e) current security assessment, and (f) other relevant information. Security Incident Reports must be sent to Chief of Party or his/her designee. | РОЗДІЛ A. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ, ОБСЯГ І ЗМІСТ РОБІТ, РЕЗУЛЬТАТИ A.1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ  Загальна мета цього Субконтракту без обумовленого обсягу - швидко та оперативно закупити [вкажіть послуги, які Ви закуповуєте: аудиторські, юридичні, технічної допомоги тощо] послуги в українських організаціях організацій для забезпечення **Проекту USAID «Демократичне врядування у Східній Україні»**.  [Стисло опишіть мету основного контракту та технічного суб-компоненту, якщо такий є. Зазначте, що метою Субконтракту є досягнення конкретних цілей Основного Контракту (зазначивши ці конкретні цілі). Опишіть контекст, у якому працюватиме субпідрядник. Яку роботу вже зроблено і який прогрес уже досягнуто в досягненні цілі(ей)/завдання(ь), над якими працюватиме Субпідрядник? Які результати попередньої роботи слугуватимуть матеріалом для роботи Субпідрядника? Як проект використовуватиме результати роботи Субпідрядника, щоб досягнути цілі проекту?]  A.2. ОБСЯГ І ЗМІСТ РОБІТ  [Опишіть кроки та процедури, які Субпідрядник зобов’язаний вжити, щоб досягнути мінімально прийнятних результатів роботи. Субконтракти з фіксованою ціною надають Субпідряднику значну свободу при визначенні *способів* забезпечення потрібних результатів.]  A.2.1 Очікуваний результат №1 /  Зони відповідальності:  **Ілюстративна діяльність**  **Ілюстративні індикатори**  A.2.2. Очікуваний результат №2 /  Зони відповідальності:  **Ілюстративна діяльність**  **Ілюстративні індикатори**  A.2.3. Очікуваний результат №3 /  Зони відповідальності:  **Ілюстративна діяльність**  **Ілюстративні індикатори**  A.2.4. УПРАВЛІНСЬКА СТРУКТУРА  **Опис посад Провідних спеціалістів**  A.3. РЕЗУЛЬТАТИ  Це Субконтракт без обумовленого обсягу, в рамках якого будуть виставлятися субзамовлення з фіксованою ціною. Результати будуть зазначатися в кожному замовленні. РОЗДІЛ В. ТИП СУБКОНТРАКТУ ТА СУБЗАМОВЛЕННЯ В.1 ТИП СУБКОНТРАКТУ  а) Це Субконтракт без обумовленого обсягу, в рамках якого будуть виставлятися субзамовлення з фіксованою ціною (зразок Замовлення наведено в Додатку Х). Ці субзамовлення будуть виставлятися за потреби. Зазначені в цьому субконтракті кількості товарів і послуг лише орієнтовні та не будуть гарантовано придбані за цим субконтрактом.  Субзамовлення з фіксованою ціною - це субконтракт на надання послуг, звітів або інших конкретних результатів, які надаватимуться та прийматимуться Кімонікс від імені **Проекту USAID «Демократичне врядування у Східній Україні»** та/або USAID. Як випливає з самої назви, ціна субзамовлення фіксована і не підлягає жодним змінам залежно від фактичних витрат Субпідрядника під час виконання роботи.  b) Доставка або виконання повинні здійснюватися тільки на підставі субзамовлень, виставлених згідно з Процедурами замовлення, зазначеними в Розділі С.3. Субпідрядник повинен надавати Кімонікс зазначені в ТЗ цього субконтракту товари та послуги, коли та якщо вони будуть замовлені, на суму, що не перевищує зазначений у цьому субконтракті “Верхній ліміт Субконтракту”. Кімонікс замовить товарів і послуг на суму не меншу, ніж зазначена в субконтракті як “Мінімальна гарантована сума замовлення”.  c) Якщо в пункті «Обмеження» субзамовлення не передбачено яких-небудь обмежень щодо кількості, виставляти можна необмежену кількість субзамовлень. Кімонікс може виставляти субзамовлення, які передбачають поставку товарів до кількох місць або виконання робіт у кількох місцях.  B.2 ЦІНИ СУБЗАМОВЛЕННЯ  Субзамовлення міститимуть наступну інформацію: (1) тверду фіксовану ціну надаваних послуг; (2) графік надання результатів; і (3) графік платежів, які Субпідрядник отримає за один або кілька результатів після їх отримання та схвалення зазначеним нижче або в окремому субзамовленні представником DG East.  Пропозиції у відповідь на кожен Запит на надання пропозиції за Субзамовленням (RFTOP) у рамках цього Субконтракту без обумовленого обсягу будуть обговорюватися на основі письмової пропозиції Субпідрядника, яка повинна містити (як мінімум) наступну інформацію:  Цей розділ треба адаптувати до послуг і товарів, що закуповуватимуться в рамках IQS, і залежно від того, чи згадується в цьому розділі прайс-лист.   1. Працівники: Пропонований персонал, пропоновані зарплати і рівень зусиль. Субпідрядник повинен обґрунтувати вибір пропонованого персоналу, пропоновані зарплати та рівень зусиль; 2. Інші прямі витрати: Повна розбивка витрат, необхідних для виконання кожного субзамовлення; 3. Прибуток або фіксована винагорода: Тільки якщо застосовується.   B.3 ГАРАНТОВАНА СУМА ТА ВЕРХНІЙ ЛІМІТ КОНТРАКТУ  а) Мінімальна гарантована сума. Основним договором передбачено первинне зобов’язання в розмірі 500 дол. США для покриття Мінімальної гарантованої суми замовлення. Компанія Кімонікс повинна замовити, а Субпідрядник повинен надати мінімальний обсяг послуг. Вимоги щодо мінімальної гарантованої суми замовлення та первинне зобов’язання треба виконати в рамках першого субзамовлення за цим Субконтрактом без обумовленого обсягу. Кошти на оплату робіт, які треба виконати в рамках кожного окремого субзамовлення, визначатимуться в даному субзамовленні.  b) Верхній ліміт замовлень. Цим субконтрактом передбачено ціновий ліміт у розмірі **[вкажіть]**. Вартість усіх виставлених у рамках цього субконтракту субзамовлень не повинна перевищувати верхньої межі, а без попереднього письмового схвалення Кімонікс Субпідряднику не виплатять жодну суму, що перевищує сукупний ціновий ліміт субконтракту. РОЗДІЛ C. ПРОЦЕДУРИ ЗАМОВЛЕННЯ C.1. ЗАМОВЛЕННЯ - ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ  a) Будь-які товари та послуги, що надаються за цим субконтрактом без обумовленого обсягу, треба замовляти шляхом виставлення компанією Кімонікс субзамовлень з фіксованою ціною. Такі субзамовлення можна виставляти з дати набрання чинності цього субконтракту без обумовленого обсягу і до дати його завершення.  b) Усі субзамовлення підлягають правилам і умовам цього субконтракту без обумовленої кількості, у тому числі положенням, включеним до нього шляхом посилання. У разі суперечності між правилами та умовами субзамовлення та цього субконтракту, переважну силу матимуть правила та умови цього субконтракту.  c) Субзамовлення повинні виставлятися шляхом письмового повідомлення **Вкажіть ім’я керівника** або призначеної ним/нею особи.  d) Субзамовлення підлягають усім правилам, умовам та/або обмеженням, які може встановлювати Кімонікс або USAID. На всі субзамовлення, до яких вноситимуться зміни з метою продовження терміну виконання понад очікувану дату завершення IQS, продовжуватимуть поширюватися всі та будь-які відповідні правила та умови субконтракту, в тому числі оновлені положення FAR і AIDAR, що будуть чинними після очікуваної дати завершення субконтракту протягом схваленого терміну виконання субзамовлення. Термін дії субконтракту без обумовленого обсягу можна продовжити тільки шляхом укладення офіційної модифікації, а після зміненої очікуваної дати завершення основного субконтракту нові субзамовлення виставляти не можна. Вносити зміни до субконтракту без обумовленого обсягу може лише **Вкажіть ім’я керівника** або призначена ним/нею особа.  C.2. ЗМІСТ СУБЗАМОВЛЕНЬ З ФІКСОВАНОЮ ЦІНОЮ  Кожне субзамовлення має містити щонайменше наступну інформацію:   1. Номер субзамовлення; 2. Дата набрання чинності та дата завершення субзамовлення; 3. Технічне завдання; 4. Звіти та інші результати; 5. Графік надання результатів; 6. Тверду фіксовану ціну субзамовлення; 7. Графік і спосіб оплати; 8. Місце виконання; 9. Будь-які особливі для даного субзамовлення стандарти виконання роботи; 10. Будь-які особливі для даного субзамовлення вимоги та релевантна інформація; та 11. Технічні й управлінські вказівки.   C.3. ПРОЦЕДУРА ЗАМОВЛЕННЯ  У міру виникнення потреби в послугах і знаннях Субпідрядника в ході реалізації проекту, **Вкажіть ім’я керівника** або призначена ним/нею особа оформить Запит на надання пропозиції за Субзамовленням (RFTOP), що міститиме обсяг і зміст робіт та очікувані результати. На основі RFTOP і цін, зазначених у Розділі B.3, обидві сторони укладуть субзамовлення з фіксованою ціною. Субзамовлення виставлятиметься компанією Кімонікс і міститиме інформацію, зазначену в Розділі С.2 вище.  C.4. ВИКОНАННЯ СУБЗАМОВЛЕНЬ  a) Після укладення субзамовлення з фіксованою ціною Субпідрядник повинен розпочати роботу.  b) Після виставлення субзамовлення з фіксованою ціною, ні Кімонікс, ані Субпідрядник, не можуть вносити до нього зміни без укладення офіційної двосторонньої модифікації субзамовлення.  c) Жодні поправки за жодних обставин не дозволяють виплачувати Субпідряднику жодну суму, що перевищує фіксовану ціну субзамовлення.  d) Без чітко вираженої згоди Відділу контрактів Кімонікс Субпідряднику не дозволяється делегувати або переуступати (укладати субдоговір) повне або часткове виконання субзамовлення іншій організації.  C.5. ОБМЕЖЕННЯ ЗАМОВЛЕННЯ  Жодні технічні завдання та терміни виконання субзамовлення не повинні виходити за межі обсягу та змісту робіт і терміну дії цього субконтракту без обумовленого обсягу.  C.6. ЗМІНИ, ЗАВЕРШЕННЯ ТА ПРИПИНЕННЯ РОБОТИ  Компанія Кімонікс може вимагати внесення змін до вищезазначеного обсягу та змісту робіт відповідно до положень Пункту 52.243-1 (Вар. III) «Зміни - Фіксована ціна» Правил закупівель для федеральних потреб (FAR), включених до цього Субконтракту шляхом посилання на них у Розділі АА.  Компанія Кімонікс залишає за собою право на припинення, в будь-який момент, цього Cубконтракту з фіксованою ціною в односторонньому порядку, здійснивши повну оплату усіх результатів робіт, виконаних станом на дату такого припинення, та пропорційну оплату незавершених робіт, відповідно до положень Пункту 52.249-1 «Припинення на вимогу уряду (фіксована ціна) (коротка форма)» Правил закупівель для федеральних потреб (FAR), включених до цього Субконтракту шляхом посилання на них у Розділі АА.  Кімонікс може наказати Субпідряднику припинити роботу за будь-яким замовленням, виставленим за цим субконтрактом без обумовленого обсягу, відповідно до Положення «Наказ про припинення роботи», включеного до цього субконтракту шляхом посилання на нього в Розділі АА. РОЗДІЛ D. ЗВІТНІСТЬ І ТЕХНІЧНЕ КЕРІВНИЦТВО (a) Лише Кімонікс має повноваження вносити зміни до цього Субконтракту від імені Кімонікс. Усі зміни повинні бути оформлені у письмовій формі та підписані сторонами.  (b) Субпідрядник повинен надавати послуги та створювати результати, обумовлені в кожному субзамовленні, під загальним технічним керівництвом зазначеного в кожному замовленні  (вкажіть ім’я та посаду -- як правило, Керівник проекту або інший технічний лідер проекту) або призначеної ним/нею особи.  (вкажіть ім’я та посаду -- як правило, Керівник проекту або Менеджер програми) або призначена ним/нею особа нестиме відповідальність за моніторинг діяльності Субпідрядника за цим субконтрактом і може час від часу надавати допомогу, технічні консультації, обговорювати або обмінюватися інформацією з персоналом Субпідрядника стосовно виконання Робіт за цим Субконтрактом. Жодна з таких дій не повинна вважатися зміною у розумінні пункту «Зміни» цього Субконтракту і не може бути підставою для справедливого врегулювання. Якщо інше не зазначено в субзамовленні,  (вкажіть ім’я та посаду -- як правило, Керівник проекту або Менеджер програми)або призначена ним/нею особа має повноваження запитувати, перевіряти і приймати всі послуги, звіти і необхідні результати або кінцеві продукти робіт.  (c) Якщо інше не передбачено цим Субконтрактом, усі повідомлення від Субпідрядника повинні надаватися у письмовій формі і надсилатися  (вкажіть ім’я та посаду -- як правило, Керівник проекту або Менеджер програми) або іншому уповноваженому співробітнику проекту. РОЗДІЛ Е. ТЕРМІН ВИКОНАННЯ Дата набрання чинності цього субконтракту - **[вкажіть дату початку],** а дата завершення - **[вкажіть дату завершення]**. Зазначені в кожному субзамовленні результати Субпідрядник повинен надавати **Вкажіть ім’я керівника** згідно з графіком субзамовлення.  Якщо Субпідрядник не зможе досягнути прогресу в роботі, що загрожуватиме виконанню цього субконтракту без обумовленого обсягу та будь-якого замовлення, або не зможе виконати умови цього субконтракту без обумовленого обсягу та/або будь-якого замовлення до дати завершення робіт, Субпідрядник повинен повідомити про це Кімонікс, а Кімонікс має право припинити цей субконтракт без обумовленого обсягу в сумарному порядку, повідомивши про це Субпідрядника у письмовій формі згідно з вимогами включеного Пункту FAR 52.249-8 "Невиконання зобов’язань (Постачання та послуги з фіксованою ціною)". РОЗДІЛ F. ВИСТАВЛЕННЯ РАХУНКІВ І ОПЛАТА Після приймання описаних у кожному замовленні з фіксованою ціною результатів контракту представником **Проекту USAID «Демократичне врядування у Східній Україні»**. зазначеним вище або в субзамовленні, Субпідрядник повинен надати (вкажіть назву проекту) оригінал рахунка до оплати. Рахунок надсилається до уваги (вкажіть ім’я та посаду особи, яка отримуватиме рахунки) і повинен містити наступну інформацію: а) номер субконтракту, b) надані та прийняті результати, c) загальну суму до сплати в українських гривнях (грн.); і d) реквізити зазначеного нижче погодженого рахунку для оплати.  Реквізити рахунку для оплати  Компанія Кімонікс зобов'язана оплатити відповідні затверджені, заповнені рахунки, що були надані згідно з наведеними у цьому Субконтракті умовами та підлягають оплаті Субпідряднику, за допомогою чеку, надісланого на офіційну адресу Субпідрядника, або на наступний погоджений рахунок:  Назва рахунку: (ВКАЖІТЬ назву рахунку, наданого Субпідрядником)  Назва банку: (ВКАЖІТЬ назву банку Субпідрядника)  Адреса банку або місцезнаходження філії: (ВКАЖІТЬ адресу банку Субпідрядника або місцезнаходження філії)  Номер рахунку: (ВКАЖІТЬ коди SWIFT і IBAN банківського рахунку Субпідрядника)  Кімонікс оплатить рахунок Субпідрядника не пізніше, ніж через тридцять (30) робочих днів від дати: а) схвалення компанією Кімонікс результатів робіт, виконаних Субпідрядником, і б) отримання компанією Кімонікс рахунка Субпідрядника. Оплата здійснюватиметься в українській гривні на зазначений вище рахунок. РОЗДІЛ G. ПОЛІТИКА БРЕНДИНГУ ТА ВИМОГИ ДО ЗВІТНОСТІ Субпідрядник повинен дотримуватися вимог «Керівництва щодо графічних стандартів» USAID, доступним за адресою [www.usaid.gov/branding](http://www.usaid.gov/branding), або будь-якої політики брендингу правонаступника, а також конкретного плану застосування брендингу та маркування Проекту, який буде доведений до відома Субпідрядника компанією Кімонікс у письмовій формі.  Звіти, які готуватимуться в рамках субзамовлень з фіксованою ціною, повинні містити назву компанії Кімонікс, номер основного контракту та номер субзамовлення, і повинні бути складені англійською мовою, якщо не зазначено інше. РОЗДІЛ Н. ДОЗВОЛЕНИЙ ГЕОГРАФІЧНИЙ КОД [AIDAR 725.702]; ВИМОГА ЩОДО ДЖЕРЕЛА НАДХОДЖЕННЯ ТА НАЦІОНАЛЬНОСТІ [AIDAR 752.225-70 (ЛЮТИЙ 2012 Р. ЗІ ЗМІНАМИ ТА ДОПОВНЕННЯМИ] (a) Дозволеним географічним кодом для закупівлі товарів і послуг за цим субконтрактом є 937 or 110.  (b) За винятком випадків, коли Кімонікс прямо схвалить інше, Субпідрядник зобов’язаний закуповувати усі товари (наприклад, обладнання, матеріали, транспортні засоби, витратні матеріали) та послуги (включно з послугами транспортування товарів) згідно з вимогами, встановленими циркуляром 22 Кодексу федеральних правил США (CFR) Частина 228 "Правила закупівлі товарів і послуг за кошти федеральних програм USAID". Вказівки щодо відповідності окремих товарів і послуг вимогам можна отримати від компанії Кімонікс.  (c) Заборонені для закупівлі товари і послуги. За цим Субконтрактом Субпідрядник не має права закуповувати наступні товари та послуги:  (1) військове обладнання  (2) обладнання для спостереження  (3) товари та послуги, призначені для підтримки поліції та іншої правоохоронної діяльності  (4) послуги та обладнання для штучного переривання вагітності  (5) предмети розкоші та обладнання для азартних ігор, та  (6) обладнання для зміни погоди.  (d) Товари, на закупівлю яких встановлено обмеження. Субпідрядник не має права закуповувати будь-які з нижчезазначених товарів або послуг без отримання через компанію Кімонікс попередньої письмової згоди USAID:  (1) сільськогосподарська продукція,  (2) автомобілі,  (3) фармацевтичні вироби та протизаплідні засоби  (4) пестициди,  (5) добрива,  (6) вживане обладнання, або  (7) надлишкове майно уряду США.  Якщо Кімонікс встановить, що Субпідрядник закупив будь-які з цих товарів, на закупівлю яких встановлено обмеження, без отримання через компанію Кімонікс попередньої письмової згоди USAID і отримав для цього кошти, Кімонікс отримає право вимагати від Субпідрядника відшкодування повної вартості такої закупівлі. РОЗДІЛ І. ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ (а) Субпідрядник гарантує, що Робота, виконана або надана за цим Субконтрактом, жодним чином не порушуватиме права інтелектуальної власності будь-якої третьої сторони у Сполучених Штатах Америки або у будь-якій іншій іноземній державі. За винятком тих випадків, коли Уряд США бере відповідальність за це на себе, Субпідрядник зобов'язується забезпечити судовий захист, гарантувати відшкодування стягнутих сум і убезпечити компанію Кімонікс і її клієнтів від будь-яких претензій, збитків, втрат, витрат і видатків, включаючи обґрунтовану плату за юридичні послуги, необхідність надання яких виникає у результаті будь-яких дій третьої сторони, що базуються на твердженні про те, що Робота, виконана або надана за цим Субконтрактом, зазіхає на або іншим чином порушує права інтелектуальної власності будь-якої фізичної або юридичної особи. Це зобов'язання щодо відшкодування й убезпечення не повинно розглядатися як допустимі витрати за будь-якими положеннями цього Субконтракту, за винятком допустимих витрат на страхування.  (b) Зобов'язання Субпідрядника забезпечити судовий захист, гарантувати відшкодування стягнутих сум та убезпечити компанію Кімонікс і її клієнтів відповідно до вказаного вище Параграфу (а) не повинні застосовуватися тією ж мірою, якою FAR 52.227-1 «Дозвіл і згода» застосовується до Основного контракту компанії Кімонікс за порушення патентного права США, і ні компанії Кімонікс, ані її клієнтів, не повинні стосуватися будь-які позови з боку третіх осіб стосовно претензій, збитків, втрат, витрат і затрат, включаючи обґрунтовану плату за юридичні послуги.  (с) На додаток до будь-якого іншого розподілу прав щодо даних і винаходів, викладеного в цьому договорі, Субпідрядник погоджується, що компанія Кімонікс при виконанні своїх зобов'язань за Основним контрактом або контрактами вищого ступеня (зокрема зобов'язань за подальшими контрактами або контрактами на наступних етапах тієї ж програми), повинна мати за цим договором необмежене, невідкличне, сплачене право без сплати роялті виготовляти (включно із правом на вже виготовлене), продавати, пропонувати до продажу, використовувати, виконувати, відтворювати, відображати, виконувати, поширювати (всередині або зовні) копії, а також створювати похідні роботи, дозволяти іншим робити будь-які, деякі або всі з перерахованих вище, будь-які і всі, винаходи, відкриття, удосконалення, промислові зразки і патенти, а також будь-які і всі дані, авторські права, звіти, і авторські роботи, задумані, розроблені, що генеруються або надаються під час виконання цього Контракту.  (d) Матеріальний носій, на якому зберігаються всі звіти, меморандуми або інші матеріали у письмовій формі, включаючи форму, придатну для введення в комп'ютер, приготований Субпідрядником і наданий компанії Кімонікс відповідно до цього Субконтракту, стає виключною власністю компанії Кімонікс. РОЗДІЛ J. ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ І ВІДМОВА СУБПІДРЯДНИКА ВІД ОДЕРЖАННЯ ВИГОД Субпідрядник забезпечує судовий захист, гарантує відшкодування стягнутих сум та убезпечує Кімонікс від відповідальності внаслідок будь-яких збитків, шкоди, зобов’язань, претензій, вимог, проваджень або виконання судових рішень (“Претензії”), включно з оплатою обґрунтованих судових витрат і винагород спеціалістів, що виникли в результаті завдання будь-якої шкоди або тілесних ушкоджень компанії Кімонікс або її працівникам, директорам, посадовим особам або агентам, або шкоду майну, і за будь-які тілесні ушкодження третіх осіб (у тому числі, зокрема, за Претензіями працівників, директорів, посадових осіб або агентів Субпідрядника) або шкоду майну, які були прямо чи опосередковано спричинені халатністю, умисними неправомірними діями, порушенням цього Субконтракту або порушенням законних обов’язків Субпідрядника або його працівників, директорів, посадових осіб або агентів, виникли в результаті або у зв’язку з виконанням цього Субконтракту, крім випадків, коли така Претензія спричинена або є результатом суттєвого порушення цього Субконтракту компанією Кімонікс. РОЗДІЛ K. ДОТРИМАННЯ ВІДПОВІДНОГО ЗАКОНОДАВСТВА ТА СТАНДАРТІВ (а) Субпідрядник повинен виконувати усі роботи згідно з усіма застосовними законами, постановами, кодексами, положеннями та іншими нормативними актами Сполучених Штатів Америки та їх адміністративно-територіальних одиниць, а також стандартами відповідних органів, що видають ліцензії, та професійних асоціацій. Субпідрядник також повинен дотримуватися застосовних положень USAID, що регулюють цей субконтракт і які включені до цього субконтракту шляхом посилання і містяться у Розділі AA «Положення, що включені шляхом посилання».  (b) Цей контракт регулюється і тлумачиться відповідно до законодавства Округу Колумбія, але положення та вимоги субконтракту, що базуються на законах і регламентах про державні контракти або Правилах закупівель для федеральних потреб, повинні тлумачитися відповідно до федерального загального закону про державні контракти, відображеного в рішеннях федеральних судів, військових та цивільних рад з розгляду апеляцій за контрактами.  (с) Субпідрядник зобов’язується надавати послуги за цим Субконтрактом відповідно до найвищих стандартів професіоналізму, етики та добросовісної праці у галузі Субпідрядника, а також забезпечувати відповідну поведінку працівників, призначених надавати будь-які послуги за цим Субконтрактом.   1. Субпідрядник повинен з належною старанністю запобігати та виявляти злочинну поведінку, а також іншим чином сприяти розвиту організаційної культури, що заохочує етичну поведінку та дотримання закону. 2. Щоразу, коли Субпідрядник матиме надійні докази того, що у зв'язку з цим субконтрактом або будь-яким Замовленням, зробленим за цим субконтрактом, принципал, працівник, агент або субпідрядник Субпідрядника порушив положення цього субконтракту, що стосуються шахрайства, конфлікту інтересів, хабарництва або фальшивих праводомагань, він повинен своєчасно повідомити про це у письмовій формі компанію Кімонікс і Офіс генерального інспектора (OIG) USAID. 3. Щодо застосування додаткових вимог Субпідрядник повинен керуватися положеннями FAR 52.203-13 "Правила ділової етики для підрядників", що включені до цього субконтракту шляхом посилання.  РОЗДІЛ L. ДОГОВІРНІ ПРАВОВІДНОСИНИ ТА КОМУНІКАЦІЇ Субпідрядник не повинен спілкуватися з клієнтом компанії Кімонікс стосовно цього Субконтракту, крім випадків, коли це прямо дозволено компанією Кімонікс у письмовій формі. Всі дозволи, що вимагаються від USAID, повинні отримуватися через компанію Кімонікс.  Це положення не забороняє Субпідряднику спілкуватися з клієнтом щодо:  (a) питань, які Субпідрядник за законом зобов'язаний повідомляти Уряду США;  (b) етичних або антикорупційних питань;  (c) будь-яких питань, стосовно яких цей Субконтракт, включаючи положення FAR або AIDAR, включені до цього Субконтракту, передбачає пряму комунікацію між Субпідрядником і урядом США; або  (d) будь-яких важливих питань, що стосуються здійснення оплати або залучення до роботи, якщо Субпідрядник у США має статус компанії малого бізнесу. РОЗДІЛ M. ЗАХИСТ ІНТЕРЕСІВ КОМПАНІЇ КІМОНІКС У РАЗІ, ЯКЩО СУБПІДРЯДНИК ВНЕСЕНИЙ У СПИСКИ ПІДОЗРЮВАНИХ У ТЕРОРИЗМІ АБО ЗАБОРОНЕНИХ ОСІБ, ЯКІ НЕ МАЮТЬ ПРАВА ОТРИМУВАТИ ФІНАНСОВУ ДОПОМОГУ ВІД USAID, АБО ОСІБ, ЯКИМ ПРИЗУПИНЕНО, ВІДМОВЛЕНО ЧИ ЗАБОРОНЕНО ОТРИМУВАТИ ФІНАНСУВАННЯ З ФЕДЕРАЛЬНИХ ФОНДІВ На додачу до будь-яких інших прав, передбачених цим субконтрактом, Сторони розуміють і погоджуються, що Кімонікс має право дострокового припинення цього субконтракту у випадку настання будь-якої з наступних умов:  (а) Появи Субпідрядника у будь-якому списку підозрюваних в тероризмі або заборонених осіб, який веде Уряд США, включаючи, але не обмежуючись наступним: (а) Додатку до Урядового розпорядження №13224 (2001) (Урядове розпорядження щодо блокування майна та заборони операцій з особами, які вчиняють терористичні дії, загрожують їх вчиненням або підтримують тероризм), або (b) Переліку особливих категорій осіб та заборонених осіб, який веде Управління контролю за іноземними активами Міністерства фінансів США;  (b) USAID встановить, що Субпідрядник не має права отримувати фінансування від USAID відповідно до законів і нормативних положень США; або  (c) Субпідрядник буде ідентифікований у Системі обліку виключених постачальників уряду США або у переліку наступників таких постачальників, яким призупинялось, було відмовлено або заборонено отримувати федеральні контракти або допомогу.  Незважаючи на будь-які інші положення Субконтракту, після такого припинення Субпідрядник не має права на подальше фінансування.   РОЗДІЛ N. ЗАСТОСОВНЕ ЗАКОНОДАВСТВО ТА ВИРІШЕННЯ СПОРІВ (a) *Застосовне законодавство.* Цей Субконтракт регулюються та тлумачиться відповідно до законодавства округу Колумбія, за винятком того, що положення та вимоги субконтракту, що базуються на законах і регламентах, які стосуються державних контрактів, або Правилах закупівель для федеральних потреб, повинні тлумачитися відповідно до федерального загального закону про державні контракти, представленого рішеннями федеральних судів, військових і цивільних рад з розгляду апеляцій за контрактами.  (b) *Спори на основі дій Клієнта.*  (1 ) Будь-яке рішення Уряду за Основним контрактом, якщо воно є обов'язковим для компанії Кімонікс, також буде обов'язковим для Субпідрядника тією мірою, якою воно стосується даного Субконтракту, за умови, що компанія Кімонікс своєчасно повідомить Субпідрядника про таке рішення і на вимогу Субпідрядника подасть позов або претензію, в залежності від обставин, проти Уряду, або ж погодиться спонсорувати позов або претензію з боку Субпідрядника. Остаточне судове рішення за будь-яким таким позовом або претензією не підлягають оскарженню Субпідрядником.  (2 ) У випадку будь-якого позову, поданого або спонсорованого компанією Кімонікс відповідно до цього пункту, Субпідрядник погоджується гарантувати відшкодування стягнутих сум і убезпечити компанію Кімонікс від усіх витрат і видатків, понесених нею під час судового переслідування або спонсорування будь-якої такої апеляції.  (c) *Інші спори.* Усі спори, не передбачені підпунктом (b) вище, повинні вирішуватися шляхом арбітражу згідно з регламентом Американської арбітражної асоціації та її Правилами комерційного арбітражу. Арбітраж повинен проводитися у місті Вашингтон, округ Колумбія. Третейські судді будуть уповноважені виносити рішення тільки по відшкодуванню прямих збитків відповідно до умов цього Договору. Кожна зі сторін самостійно нестиме витрати, пов'язані з арбітражним розглядом, включно з оплатою послуг юристів і експертів. Арбітражне рішення буде кінцевим і на його основі може бути винесене судове рішення згідно з чинним законодавством у будь-якому суді, під юрисдикцію якого попадає спір.  (d) *Зобов’язання продовжувати діяльність.* Незважаючи на будь-які спори, Субпідрядник повинен продовжувати сумлінно виконувати свої зобов'язання за цим Субконтрактом згідно з вказівками Підрядника.  (e) *Обмеження*. Загальна відповідальність Кімонікс за претензіями, що випливають із цього Субконтракту або пов'язані з ним, у жодному випадку не перевищуватиме загальну вартість субконтракту За винятком зобов'язання з погашення відповідальності, ні Субпідрядник, ані Кімонікс, не нестимуть жодної відповідальності, що випливає з цього Субконтракту або пов'язана з ним, за (і) реальні, побічні, штрафні або непрямі збитки, або (іі) втрачену вигоду, можливість ділової співпраці, дохід, ділову репутацію та очікувані заощадження, навіть якщо їх можна було передбачити, і навіть якщо сторона була повідомлена про можливість таких збитків.  Субпідрядник підтверджує та погоджується, що він не подавав прямих позовів проти Уряду США або USAID за будь-якими претензіями, що випливають із цього Субконтракту. РОЗДІЛ О. ПОЛОЖЕННЯ ПРО ВЗАЄМОЗАЛІК Компанія Кімонікс залишає за собою право на залік будь-яких сум, що підлягають сплаті Субпідряднику за цим Субконтрактом або будь-яким іншим договором, у рахунок будь-якої вимоги або відшкодування, які Кімонікс може мати по відношенню до Субпідрядника. РОЗДІЛ P. ПЕРЕУСТУПКА ТА ДЕЛЕГУВАННЯ Субпідрядник не має права в цілому або частково переуступати або делегувати цей Субконтракт без письмової згоди компанії Кімонікс. За відсутності такої згоди будь-яка переуступка не має юридичної сили. РОЗДІЛ Q. ОРГАНІЗАЦІЙНІ КОНФЛІКТИ ІНТЕРЕСІВ Розуміється та погоджено, що деякі види робіт, що виконуються за цим субконтрактом, можуть поставити Субпідрядника чи його персонал у становище організаційного конфлікту інтересів. Такий організаційний конфлікт інтересів може порушити об'єктивність Субпідрядника чи його персоналу при виконанні робіт. Щоб запобігти або пом’якшити будь-які потенційні конфлікти інтересів, Субпідрядник погоджується не вчиняти жодних дій, що можуть призвести до організаційного конфлікту інтересів, без попереднього повідомлення Кімонікс про такий потенційний конфлікт інтересів і отримання письмової згоди Кімонікс на вчинення таких дій. РОЗДІЛ R. ХАБАРІ ТА БОРОТЬБА З ВІДКАТАМИ (a) Субпідрядник не повинен пропонувати чи давати «відкати» або хабарі (у формі розважальних заходів, подарунків або в іншій формі) з метою отримання чи у якості винагороди за сприятливе ставлення як до постачальника компанії Кімонікс.  (b) Прийнявши цей Субконтракт, Субпідрядник засвідчує та заявляє, що він не давав і не вимагав та не даватиме і не вимагатиме «відкати», що є порушенням FAR 52.203-7 або Закону про боротьбу з «відкатами» 1986 року (41 USC 51-58). Обидва згадані документи включені до цього Субконтракту шляхом цього посилання, окрім параграфу (c)(1) FAR 52.203-7, який не буде застосовуватися.   РОЗДІЛ S. ЗАБОРОНА ФІНАНСУВАННЯ ТЕРОРИЗМУ / ВИКОНАВЧИЙ НАКАЗ 13224 Укладаючи цей Субконтракт, Субпідрядник (включно з його працівниками, консультантами й агентами) засвідчує, що він не бере участь, не підтримує та не фінансує осіб та/або організації, які пов’язані з тероризмом. Субпідряднику нагадали про те, що урядові розпорядження США та законодавство США забороняють здійснювати операції, а також надавати ресурси та підтримку фізичним особам і організаціям, пов'язаним із тероризмом. Перелік фізичних і юридичних осіб, на яких поширюються обмеження, заборони та санкції, розміщено на веб сайті Управління контролю за іноземними активами Міністерства фінансів США (OFAC) за адресою <http://treasury.gov/ofac>. Субпідрядник несе відповідальність за законом за дотримання вимог Виконавчого наказу 13224 і інших законів США, що забороняють фінансування терористів. Це положення повинно відображатися у всіх угодах субпідряду, що укладатимуться або присуджуватимуться відповідно до цього субконтракту. РОЗДІЛ T. ОБМЕЖЕННЯ НА ПЕВНІ ІНОЗЕМНІ ЗАКУПІВЛІ (FAR 52.225-13) Крім випадків, дозволених Управлінням контролю за іноземними активами Міністерства фінансів США (OFAC), Субпідрядник не має права придбавати з метою використання для виконання цього Субконтракту будь-які товари чи послуги, якщо будь-яка прокламація, розпорядження, закон США або виконавчі правила OFAC (Розділ V, частина 31 Кодексу федеральних правил США) забороняє здійснення такої транзакції фізичною особою зі США.  Крім випадків, дозволених Управлінням контролю за іноземними активами Міністерства фінансів США (OFAC), більшість транзакцій з контрагентами з Куби, Ірану, Північної Кореї та Сирії, в тому числі імпорт/експорт до/зі США, участь у фінансових транзакціях або сприяння будь-яким забороненим транзакціям третіх сторін, заборонені. Списки юридичних і фізичних осіб, щодо яких застосовуються економічні санкції, постійно оновлюються та включені до Списку особливих категорій громадян і заборонених осіб OFAC на сторінці <http://www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/sdn>. Субпідрядник зобов’язаний ознайомлюватися з переліком сторін, на які поширюються санкції, та дотримуватися усіх відповідних санкцій і торгових обмежень США. Докладніша, а також оновлена, інформація про зазначені обмеження наведена у Правилах OFAC (Розділ V, глава 31 Кодексу федеральних правил США) та/або на веб сайті OFAC за адресою <http://www.treas.gov/offices/enforcement/ofac>.    Субпідрядник зобов’язаний включати цей пункт, включно з цим параграфом, у всі угоди субпідряду, що укладатимуться або присуджуватимуться відповідно до цього субконтракту. РОЗДІЛ U. ДОТРИМАННЯ ВИМОГ ЗАКОНОДАВСТВА США ЩОДО ЕКСПОРТУ Субпідрядник гарантує та погоджується дотримуватися вимог усіх торгових законів і нормативних актів США, а також інших застосовних законів і нормативних актів США, включаючи, зокрема: (i) Закон про контроль за експортом озброєнь (AECA), 22 U.S.C. 2778 і 2779; (ii) Закон про торгівлю з ворожими державами (TWEA), 50 U.S.C. App. §§ 1-44; (iii) Міжнародні правила торгівлі зброєю (ITAR), 22 C.F.R. Частини 120-130.; (iv) Акт про контроль над експортом (EAA) від 1979 і Правила експортного контролю (EAR) 15 C.F.R. Частини 730-774 (включно з положенням EAR щодо неучасті в бойкотах); (v) Закон США про економічні повноваження у випадку надзвичайних ситуацій, що створюються зовнішньою загрозою (IEEPA), 50 U.S.C. 1701-1706 і Урядові розпорядження Президента за IEEPA, 50 U.S.C. app. §§ 2401-2420; (vi) регламенти Управління контролю за іноземними активами (OFAC), 31 C.F.R. Частини 500-598; і (vii) інші застосовні закони та нормативні акти США.  За необхідності та за попереднім погодженням з компанією Кімонікс усіх експортних і імпортних операцій за цим Субконтрактом, Субпідрядник зобов’язаний з’ясувати усі вимоги до одержання експортних ліцензій, звітів, реєстрацій чи інші вимоги, одержати будь-які експортні ліцензії та інші офіційні дозволи та здійснити усі митні процедури, необхідні для експорту товарів або послуг. Субпідрядник погоджується співпрацювати у наданні усіх звітів, дозволів чи інших документів, які необхідні для здійснення експортних операцій, на запит Кімонікс. Субпідрядник погоджується відшкодовувати збитки, звільняти від відповідальності та захищати Кімонікс від будь-яких втрат, зобов’язань і претензій, в тому числі неустойок і штрафів, що виникають в результаті регулятивних заходів проти Кімонікс внаслідок недотримання Субпідрядником цього положення. РОЗДІЛ V. ДОТРИМАННЯ ВИМОГ АНТИКОРУПЦІЙНИХ ПРАВИЛ США Субпідрядник заявляє і гарантує, що він повністю дотримуватиметься положень Закону США про протидію корупції за кордоном зі змінами (“FCPA”), а також a) Конвенції ООН щодо протидії корупції (UNCAC), b) Конвенції ОЕСР щодо боротьби з підкупом посадових осіб іноземних держав (Конвенція ОЕСР); і c) усіх інших відповідних місцевих антикорупційних законів, норм і постанов, якщо будь-яка частина цього Субконтракту буде виконуватися поза межами Сполучених Штатів Америки. Зокрема, Субпідрядник усвідомлює і погоджується з тим, що для Субпідрядника та/або будь-якого службовця, директора, працівника чи представника Субпідрядника є незаконним робити будь-яку пропозицію, виплату, обіцянку виплатити чи дозволяти виплатити будь-які кошти, або пропонувати, дарувати, обіцяти надати чи дозволяти надання будь-яких коштовних речей:   1. *будь-яким іноземним посадовцям* (або іноземним політичним партіям) з метою здійснення впливу на дії або рішення іноземного посадовця під час виконання його посадових обов’язків, спонукання іноземного посадовця до дії або бездіяльності, що порушує встановлені законом обов’язки такого посадовця, отримання необґрунтованого привілею, спонукання іноземного посадовця застосувати свій вплив на іноземний уряд або державні органи для впливу на дії чи рішення такого уряду або державних органів з метою сприяння такій особі в отриманні чи збереженні комерційного інтересу на користь будь-якої особи чи спільно з будь-якою особою або передачі комерційного інтересу будь-якій особі; або 2. *будь-якій особі*, при цьому усвідомлюючи, що кошти або цінні предмети будуть повністю або частково запропоновані, надані або обіцяні, прямо чи опосередковано, будь-якому іноземному посадовцю (або іноземній політичній партії) або кандидату на іноземну державну посаду у будь-яких із заборонених цілей, зазначених вище.   Для цілей цього Субконтракту, «іноземний посадовець» означатиме будь-якого призначеного, обраного або почесного посадовця чи співробітника a) іноземного уряду (а в разі виконання цього Субконтракту за межами Сполучених Штатів Америки – уряду країни виконання контракту) або політичної партії, b) міжнародної громадської організації або будь-яку особу, яка діє в офіційному порядку від імені або в інтересах будь-якого уряду, департаменту, агентства чи державного органу або від імені чи в інтересах будь-якої міжнародної громадської організації (наприклад, ООН, Міністерство Великобританії з міжнародного розвитку, Всесвітня організація охорони здоров'я, Світовий банк).  Для цілей цієї Статті, термін «уряд» включатиме будь-які агентства, департаменти, посольства або інші органи державної влади, будь-які компанії чи інші суб’єкти, якими володіє чи контролює уряд. РОЗДІЛ W. СТАНДАРТИ ДІЯЛЬНОСТІ СУБПІДРЯДНИКА (а) Субпідрядник погоджується надавати послуги, що передбачені цим Субконтрактом, відповідно до вимог викладених у цьому Субконтракті. Субпідрядник зобов’язується надавати послуги за цим Субконтрактом відповідно до найвищих стандартів професіоналізму, етики та добросовісної праці у галузі Субпідрядника, а також забезпечувати відповідну поведінку працівників, призначених надавати будь-які послуги за цим Субконтрактом. Субпідрядник надаватиме послуги: (1) ефективно, безпечно, ввічливо та по-діловому; (2) відповідно до усіх конкретних вказівок, які час від часу даватиме компанія Кімонікс; і (3) настільки економно, наскільки це дозволяє раціональне підприємницьке судження та вимоги пунктів (1) і (2). Субпідрядник повинен забезпечувати послуги кваліфікованого персоналу на усіх етапах виконання цього Субконтракту. Субпідрядник заявляє та гарантує, що він відповідає усім застосовним законам Сполучених Штатів і будь-якої іншої юрисдикції, у якій надаватимуться послуги. Субпідрядник повинен надавати послуги як незалежний Субпідрядник, дотримуючись загальних вказівок Кімонікс. Працівники Субпідрядника не повинні діяти як агенти чи працівники Кімонікс.  (b) Кімонікс залишає за собою право вимагати заміни персоналу Субпідрядника і може припинити субконтракт у разі невиконання його умов Субпідрядником.  (c) Компанія Кімонікс використовуватиме різноманітні механізми для контролю виконання Субпідрядником умов субконтракту та загального прогресу досягнення цілей субконтракту. Вони можуть включати:   1. Ділові зустрічі представників Субпідрядника, компанії Кімонікс та/або USAID 2. Відгуки основних партнерів 3. Візити співробітників Кімонікс на об'єкти 4. Зустрічі для огляду та оцінювання періодичних робочих планів і звітів про хід виконання робіт 5. Звіти  РОЗДІЛ X. ПРАВА ІНФОРМАТОРІВ-ПРАЦІВНИКІВ СУБПІДРЯДНИКА На цей Субконтракт і працівників Субпідрядника, які працюють в рамках цього субконтракту, поширюються права та засоби захисту прав у рамках пілотної програми захисту інформаторів-працівників Підрядника, передбаченої у Главі 41 §4712 Кодексу федеральних правил США Розділом 828 Закону "Про асигнування на національну оборону на 2013 фіскальний рік" (Публічний Закон 12-239) і FAR 3.908.  Субпідрядник повинен повідомити своїх працівників у письмовій формі домінуючою мовою робочої сили про права та захист працівників-інформаторів відповідно до положень Глави 41 §4712 Кодексу федеральних правил США, як описано у розділі 3.908 Правил закупівель для федеральних потреб.  Якщо цим субконтрактом дозволяється укладення субконтрактів нижчого порядку, Субпідрядник повинен включити зміст цього пункту до всіх субконтрактів, вартість яких перевищує поріг спрощених закупівель. РОЗДІЛ Y. НАДАННЯ ДАНИХ ПРО СУБПІДРЯДНИКА ЗГІДНО З ВИМОГАМИ ЗАКОНУ ПРО ПІДЗВІТНІСТЬ І ПРОЗОРІСТЬ ФЕДЕРАЛЬНОГО ФІНАНСУВАННЯ (a) Доступність інформації для громадськості.  Згідно з вимогами FAR 52.204-10 компанія Кімонікс повинна надавати інформацію про укладення субконтрактів і субзамовлень на виконання робіт у рамках субконтрактів з невизначеним терміном поставки/невизначеною кількістю поставки до Системи звітності за договорами субпідряду відповідно до Закону про підзвітність за федеральним фінансуванням та прозорість (FSRS). Ця інформація буде у публічному доступі за адресою <http://www.USASpending.gov>.  (b) Обов’язок Субпідрядника надавати ідентифікаційні дані.  **Не пізніше, ніж через 7 днів з моменту укладення субконтракту або субзамовлення на виконання робіт на суму 30 000 дол. США і більше, Субпідрядник повинен надати в необхідній анкеті та засвідченні у Розділі I.6 свої ідентифікаційні дані, що вимагаються згідно з FAR 52.204-10 (включно з інформацією про заробітну плату керівництва, якщо це необхідно).** Якщо Субпідрядник веде реєстр у Системі управління контрактами (<https://sam.gov/SAM/>), Субпідрядник повинен підтримувати такий реєстр в актуальному стані, в тому числі звітувати про заробітну плату керівництва, якщо це необхідно. Якщо Субпідрядник не веде реєстр у Системі управління контрактами, а звітувати про заробітну плату керівництва необхідно, то Субпідрядник повинен заповнювати «Анкету та Засвідчення про розкриття інформації за FSRS», що містяться у Розділі I.6, не пізніше, ніж через 7 днів від кожної річниці дати укладення субконтракту.  (c) Неможливість реєстрації.  Якщо отримання номеру DUNS і розкриття даних є неможливими для Субпідрядника, Субпідрядник повинен повідомити про це Кімонікс і не пізніше, ніж через 7 днів від дати укладення субконтракту подати Кімонікс меморандум з детальною інформацією про спроби Субпідрядника зареєструватися та пояснення, чому реєстрація та/або розкриття даних були неможливими. Якщо Кімонікс не погодиться з документальним підтвердженням неможливості реєстрації, можуть бути задіяні передбачені Контрактом засоби правового захисту.  (d) Засоби правового захисту.  Недотримання вимог щодо вчасного розкриття інформації, як вимагається цим розділом, може становити істотне порушення Субконтракту та призвести до затримки оплати Субпідряднику до моменту подання необхідної інформації Кімонікс або до моменту, коли Субпідрядник доведе Кімонікс, що його запис у Системі управління контрактами оновлено. Окрім використання засобів правового захисту, що передбачені контрактом, Кімонікс також може внести дані про невиконання Субпідрядником вимог розкриття інформації до звіту про успішність роботи Субпідрядника. РОЗДІЛ Z. БЕЗПЕКА  1. Умови роботи – Прийняття на себе ризику   Виконання цього Субконтракту може передбачати роботу в небезпечних і суворих умовах, які, зокрема, включають: суспільно-політичний неспокій, збройний конфлікт, злочинну і терористичну діяльність, антисанітарні умови та обмежений доступ до охорони здоров'я. Субпідрядник гарантує, що він оцінив місце виконання і характер робіт, зокрема, місцеві закони, правила, умови роботи та стан безпеки, і приймає на себе усі ризики, пов'язані з виконанням робіт, у тому числі, завдання шкоди здоров'ю персоналу Субпідрядника та втрати або пошкодження майна Субпідрядника, за винятком випадків, прямо передбачених у цьому субконтракті.   1. **Доступ до об'єктів Кімонікс – Вимоги безпеки**   Доступ Субпідрядника до майна, що знаходиться під контролем Кімонікс, вимагає дотримання вимог безпеки Кімонікс. Субпідрядник погоджується надавати усю необхідну інформацію, необхідну для отримання працівниками доступу до об'єктів Кімонікс. Субпідрядник погоджується, що під час перебування в об'єктах Кімонікс і при перевезеннях, що здійснюються компанією Кімонікс, його працівники повинні дотримуватися процедур і вказівок Кімонікс, що стосуються безпеки. **Недотримання безпекових процедур може призвести до негайного призупинення робіт, вжиття заходів для виправлення становища або припинення субконтракту.**   1. **Координація заходів безпеки, Звіти про загрози безпеці та випадки порушення безпеки**   Субпідрядник погоджується розумно співпрацювати та координувати з Кімонікс свої дії з метою забезпечення безпеки персоналу, майна та активів проекту. Така координація повинна включати надання інформації про платформу безпеки об'єктів, які можуть відвідуватися персоналом Кімонікс, USAID або іншими учасниками проекту.  Субпідрядник повинен якомога швидше (але у будь-якому випадку не пізніше, ніж через 4 години) повідомляти усю інформацію про загрози дій, що можуть призвести до завдання шкоди здоров'ю людей, пошкодження майна або порушення діяльності, пов'язаної із Субконтрактом ("Загрози безпеці"). Про загрози безпеці необхідно повідомляти Керівника проекту Кімонікс або призначену ним/нею особу. Субпідрядник повинен невідкладно звітувати про такі "Випадки порушення безпеки" як: напад, пошкодження, крадіжка, саботаж, злам об'єктів, що охороняються, та будь-які інші ворожі або протиправні дії, спрямовані на завдання шкоди персоналу, майну або діяльності, пов'язаній із Субконтрактом. Такі звіти повинні містити, як мінімум, наступну інформацію: (a) дату, час і місцезнаходження об'єкта, (b) опис подій, (c) опис шкоди здоров'ю персоналу або пошкодження/втрати майна, (d) імена свідків, (e) оцінку поточного стану безпеки, та (f) іншу доречну інформацію. Про випадки порушення безпеки необхідно повідомляти Керівника проекту Кімонікс або призначену ним/нею особу. |

# 

|  |  |
| --- | --- |
| SECTION AA. STANDARD EXPANDED SECURITY The Subcontractor shall be responsible for initiating, undertaking and supervising all safety and security precautions and programs in connection with the services to be provided pursuant to this Subcontract. The Subcontractor shall undertake affirmative actions to assure that adequate safety and security precautions and programs are implemented in all phases of performing services, production, control and distribution including by way of example but not limited to: (i) electronic data processing and information systems, (ii) physical security of plant, production, records and inventory, (iii) production control and control of inventory, (iv) control of distribution systems and (v) control of labor, including employees and officers of the Subcontractor, agents, contract or temporary employees and subcontractors. The Subcontractor shall comply with all applicable laws, rules, regulations and orders of any public authority having jurisdiction for the safety of persons or property. The direction, advice or input by Chemonics with respect to security precautions and programs in connection with the services to be provided shall not relieve the Subcontractor of the responsibility for establishing and maintaining such security precautions.  The Subcontractor shall implement and maintain adequate information security measures to protect against unauthorized access to or use of Users’ Data in accordance with the Gramm-Leach-Bliley Act, as it may be amended, and any regulations promulgated thereunder, including without limitation: (i) access controls on information systems, including controls to authenticate and permit access only to authorized individuals and controls to prevent employees from providing Users’ Data to unauthorized individuals who may seek to obtain this information through fraudulent means; (ii) access restrictions at physical locations containing Users’ Data, such as buildings, computer facilities, and records storage facilities to permit access only to authorized individuals; (iii) encryption of electronic Users’ Data where unauthorized individuals may reasonably foreseeably have access; (iv) procedures designed to ensure that information system modifications are consistent with the information security measures; (v) dual control procedures, segregation of duties, and employee background checks for employees with responsibilities for or access to Users’ Data; (vi) monitoring systems and procedures to detect actual and attempted attacks on or intrusions into information systems; (vii) response programs that specify actions to be taken when the Subcontractor detects unauthorized access to information systems, including immediate reports to Chemonics; (viii) measures to protect against destruction, loss or damage of Users’ Data due to potential environmental hazards, such as fire and water damage or technological failures; (ix) training of staff to implement the information security measures; (x) regular testing of key controls, systems and procedures of the information security measures by independent third parties or staff independent of those that develop or maintain the security measures; and (xi) reporting to Chemonics on the results of its audit evaluations of the Subcontractor’s information security systems and procedures.  The Subcontractor will provide documentation of its security measures in form satisfactory to Chemonics as part of audit obligations under this subcontract. If the Subcontractor becomes aware of any unauthorized access to or unauthorized use of Chemonics’s data by a person (other than Chemonics, its affiliates, any of their respective employees or any of their other agents (i.e., an agent that is not the Subcontractor or an agent of the Subcontractor) accessing such systems through the service provider or its agents or has reason to believe that such unauthorized access or use will occur, the Subcontractor will promptly at its expense: (i) notify Chemonics in writing; (ii) investigate the circumstances relating to such actual or potential unauthorized access or use; (iii) take commercially reasonable steps to mitigate the effects of such actual or potential unauthorized access or use and to prevent any reoccurrence. SECTION BB. PRIVACY SHIELD For purposes of compliance with the EU-US Privacy Shield Framework (“Privacy Shield”), the Subcontractor agrees that it shall maintain the implementation of a data protection program which conforms to the same level of protection as is required by the Privacy Shield. To this end the Subcontractor shall:   * 1. Devise appropriate systems and procedures to ensure that its processing of the Personal Information is protected against unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorized disclosure or access; and does not place Chemonics in breach of any of the privacy laws, which may include, without limitation, The Fair Credit Reporting Act, The Health Insurance Portability and Accountability Act, the Gramm-Leach-Bliley Act, the EU Directive 95/46/EC, the Regulation (EU) 2016/679, and EU Directive 2002/58/EC (collectively: “Privacy Laws”);   2. Promptly refer to Chemonics any requests, notices or other communication from data subjects, the national data protection authority established in the jurisdiction of Chemonics, or any other law enforcement authority, for such Chemonics to resolve;   3. Provide such information to Chemonics and take such action as Chemonics may reasonably require, and within the timeframes reasonably specified by Chemonics, to allow Chemonics to:      1. Comply with the rights of data subjects in relation to the Personal Information, as required by law, including (where applicable) subject-access rights and rights of rectification, or with notices served by a national data protection authority; and gain access to information enabling Chemonics to supervise the processing of the Personal Information by the Subcontractor;      2. Take all reasonable steps to ensure the reliability of any the Subcontractor employees, or other personnel, who have access to the Personal Information; and      3. Respond to any investigation, inquiry, notice, or similar action by a regulator with proper jurisdiction over the processing of Personal Information undertaken by the Subcontractor.   4. Not transfer any Personal Information from the EU to any country outside of the EU (nor to any subcontractor located outside of the EU) without (i) putting in place appropriate legal safeguards for the protection of such Personal Information, (ii) if required by applicable law, entering into a data transfer and/or processing agreement with each Chemonics affiliate, consistent with the requirements of applicable Law, and (iii) obtaining the prior written consent of Chemonics; and   5. Only collect, use, disclose, or otherwise process Personal Information upon instruction of Chemonics.  SECTION CC. MISCELLANEOUS (a) This Subcontract embodies the entire agreement and understanding among the parties hereto with respect to the subject matter hereof and supersedes all prior oral or written agreements and understandings between or among the parties relating to the subject matter hereof. No statement, representation, warranty, covenant, or agreement of any kind not expressly set forth in this Subcontract shall affect, or be used to interpret, change, or restrict the express terms and provisions of this Subcontract. Each of the parties hereto agrees to cooperate with the other parties hereto in effectuating this Subcontract and to execute and deliver such further documents or instruments and to take such further actions as shall be reasonably requested in connection therewith.  (b) All statements, representations, warranties, covenants, and agreements in this Subcontract shall be binding on the parties hereto and shall inure to the benefit of the respective successors and permitted assigns of each Party hereto. Nothing in this Subcontract shall be construed to create any rights or obligations except among the parties hereto, and no person or entity shall be regarded as a third‑party beneficiary of this Subcontract.  (c) In the event that any court of competent jurisdiction shall determine that any provision, or any portion thereof, contained in this Subcontract shall be unenforceable or invalid in any respect, then such provision shall be deemed limited to the extent that such court deems it valid or enforceable, and as so limited shall remain in full force and effect. In the event that such court shall deem any such provision partially or wholly unenforceable, the remaining provisions of this Subcontract shall nevertheless remain in full force and effect.  (d) The headings and captions contained in this Subcontract are for convenience only and shall not affect the meaning or interpretation of this Subcontract or of any of its terms or provisions.  (e) Unless otherwise specifically agreed in writing to the contrary: (i) the failure of any party at any time to require performance by the other of any provision of this Subcontract shall not affect such party’s right thereafter to enforce the same; (ii) no waiver by any party of any default by any other shall be valid unless in writing and acknowledged by an authorized representative of the non-defaulting party, and no such waiver shall be taken or held to be a waiver by such party of any other preceding or subsequent default; and (iii) no extension of time granted by any party for the performance of any obligation or act by any other party shall be deemed to be an extension of time for the performance of any other obligation or act hereunder.  (f) Each party has been represented by its own counsel in connection with the negotiation and preparation of this Subcontract and, consequently, each party hereby waives the application of any rule of law that would otherwise be applicable in connection with the interpretation of this Subcontract, including but not limited to any rule of law to the effect that any provision of this Subcontract shall be interpreted or construed against the party whose counsel drafted that provision.  (g) This Agreement may be executed in any number of counterparts, and by different parties hereto on separate counterparts, each of which shall be deemed an original, but all of which together shall constitute one and the same instrument.   SECTION DD. INSURANCE REQUIREMENTS Prior to starting work, the Subcontractor at its own expense, shall procure and maintain in force, on all its operations, insurance in accordance with the clause listed below.  The policies of insurance shall be in such form and shall be issued by such company or companies as may be satisfactory to Chemonics. Upon request from Chemonics, the Subcontractor shall furnish Chemonics with certificates of insurance from the insuring companies which shall specify the effective dates of the policies, the limits of liabilities there under, and contain a provision that the said insurance will not be canceled except upon thirty (30) days’ notice in writing to Chemonics. The Subcontractor shall not cancel any policies of insurance required hereunder either before or after completion of the work without written consent of Chemonics.  (a) FAR 52.228-3 WORKER’S COMPENSATION INSURANCE (DEFENSE BASE ACT INSURANCE) (JULY 2014) [Updated by AAPD 05-05 — 02/12/04]  The Subcontractor shall (a) provide, before commencing performance under this subcontract, such workers’ compensation or security as the Defense Base Act (DBA) (42 U.S.C. 1651, et seq.) requires and (b) continue to maintain it until performance is completed. The Subcontractor shall insert, in all lower-tier subcontracts authorized by Chemonics under this subcontract to which the Defense Base Act applies, a clause similar to this clause imposing upon those lower-tier subcontractors this requirement to comply with the Defense Base Act.  (b) AIDAR 752.228-3 WORKERS’ COMPENSATION (DEFENSE BASE ACT) [Updated by AAPD 05-05 — 02/12/04]  As prescribed in AIDAR 728.308, the following supplemental coverage is to be added to the clause specified in FAR 52.228-3.  (b)(1) The Subcontractor agrees to procure DBA insurance pursuant to the terms of the contract between USAID and USAID’s DBA insurance carrier unless the Subcontractor has a DBA self-insurance program approved by the U.S. Department of Labor or has an approved retrospective rating agreement for DBA.  (b)(2) If USAID or Subcontractor has secured a waiver of DBA coverage (See AIDAR 728.305-70(a)) for Subcontractor’s employees who are not citizens of, residents of, or hired in the United States, the Subcontractor agrees to provide such employees with worker’s compensation benefits as required by the laws of the country in which the employees are working, or by the laws of the employee’s native country, whichever offers greater benefits.  (b)(3) The Subcontractor further agrees to insert in all lower-tier subcontracts hereunder to which the DBA is applicable a clause similar to this clause, including the sentence, imposing on all lower-tier subcontractors authorized by Chemonics a like requirement to provide overseas workmen’s compensation insurance coverage and obtain DBA coverage under the USAID requirements contract.  (b)(4) USAID’s DBA insurance carrier.  Pursuant to the clause of this Subcontract entitled "Worker's Compensation Insurance (Defense Base Act)" (AIDAR 752.228 03), the Subcontractor shall obtain DBA coverage from USAID's current insurance carrier for such insurance. This insurance carrier as of the effective date of this Subcontract is Allied World Assurance Company (AWAC). The agent and program administrator is Aon Risk Solutions. Address is: AON, 1990 N. California Blvd., Suite 560, Walnut Creek, CA 94596 Point of contact is: Fred Robinson, 925-951-1856, E-mail: usaiddbains@aon.com. Coverage should be requested in accordance with USAID Contract No. AID-0AA-C-10-00027 with Allied/AON. The costs of DBA insurance are allowable and reimbursable as a direct cost to this Subcontract.  (c) AIDAR 752.228-70 Medical Evacuation Services (MEDEVAC) Services (JULY 2007) [Updated by AAPD 06-01].  (1) The Subcontractor shall provide MEDEVAC service coverage to all U.S. citizen, U.S. resident alien, and Third Country National employees and their authorized dependents (hereinafter “individual”) while overseas under a USAID-financed direct contract. Chemonics will reimburse reasonable, allowable, and allocable costs for MEDEVAC service coverage incurred under this subcontract. The USAID Contracting Officer through Chemonics will determine the reasonableness, allowability, and allocability of the costs based on the applicable cost principles and in accordance with cost accounting standards.  (2) Exceptions:  (i) The Subcontractor is not required to provide MEDEVAC insurance to eligible employees and their dependents with a health program that includes sufficient MEDEVAC coverage as approved by Chemonics.  (ii) The USAID Mission Director through Chemonics, may make a written determination to waive the requirement for such coverage. The determination must be based on findings that the quality of local medical services or other circumstances obviate the need for such coverage for eligible employees and their dependents located at post.  (3) If authorized to issue lower-tier subcontracts, the Subcontractor shall insert a clause similar to this clause in all lower-tier subcontracts that require performance by subcontractor employees overseas. SECTION EE. FEDERAL ACQUISITION REGULATION (FAR) AND AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT ACQUISITION REGULATION (AIDAR) FLOWDOWN PROVISIONS FOR SUBCONTRACTS AND TASK ORDERS UNDER USAID PRIME CONTRACTS EE.1 INCORPORATION OF FAR AND AIDAR CLAUSES  The FAR and AIDAR clauses referenced below are incorporated herein by reference, with the same force and effect as if they were given in full text, and are applicable, including any notes following the clause citation, to this Subcontract. If the date or substance of any of the clauses listed below is different from the date or substance of the clause actually incorporated in the Prime Contract referenced by number herein, the date or substance of the clause incorporated by said Prime Contract shall apply instead. The Contracts Disputes Act shall have no application to this Subcontract. Any reference to a "Disputes" clause shall mean the "Disputes" clause of this Subcontract.  EE.2 GOVERNMENT SUBCONTRACT  (a) This Subcontract is entered into by the parties in support of a U.S. Government contract.  (b) As used in the AIDAR clauses referenced below and otherwise in this Subcontract:   1. "Commercial Item" means a commercial item as defined in FAR 2.101. 2. "Contract" means this Subcontract. 3. "Contracting Officer" shall mean the U.S. Government Contracting Officer for Chemonics' government prime contract under which this Subcontract is entered. 4. "Contractor" and "Offeror" means the Subcontractor, which is the party identified on the face of the Subcontract with whom Chemonics is contracting, acting as the immediate subcontractor to Chemonics. 5. "Prime Contract" means the contract between Chemonics and the U.S. Government. 6. "Subcontract" means any contract placed by subcontractor or lower-tier subcontractors under this Contract.   EE.3 NOTES  The following notes apply to the clauses incorporated by reference below only when specified in the parenthetical phrase following the clause title and date.   1. Substitute "Chemonics" for "Government" or "United States" throughout this clause. 2. Substitute "Chemonics Procurement Representative" for "Contracting Officer", "Administrative Contracting Officer", and "ACO" throughout this clause. 3. Insert "and Chemonics" after "Government" throughout this clause. 4. Insert "or Chemonics" after "Government" throughout this clause. 5. Communication/notification required under this clause from/to Subcontractor to/from the USAID Contracting Officer shall be through Chemonics. 6. Insert "and Chemonics" after "Contracting Officer", throughout the clause. 7. Insert "or Chemonics Procurement Representative" after "Contracting Officer", throughout the clause. 8. If the Subcontractor is a non-U.S. firm or organization, this clause applies to this Subcontract only if Work under the Subcontract will be performed in the United States or Subcontractor is recruiting employees in the United States to Work on the Contract.   EE.4 MODIFICATIONS REQUIRED BY PRIME CONTRACT  The Subcontractor agrees that upon the request of Chemonics it will negotiate in good faith with Chemonics relative to modifications to this Subcontract to incorporate additional provisions herein or to change provisions hereof, as Chemonics may reasonably deem necessary in order to comply with the provisions of the applicable Prime Contract or with the provisions of modifications to such Prime Contract. If any such modifications to this Subcontract causes an increase or decrease in the cost of, or the time required for, performance of any part of the Work under this Contract, an equitable adjustment may be made pursuant to the "Changes" clause of this Subcontract. | РОЗДІЛ АА. СТАНДАРТНА РОЗШИРЕНА БЕЗПЕКА Субпідрядник несе відповідальність за ініціювання, проведення та нагляд за всіма запобіжними заходами та програмами безпеки, пов'язаними з послугами, що надаються за цим Субконтрактом. Субпідрядник повинен активно забезпечувати вжиття відповідних запобіжних заходів і реалізацію програм безпеки на всіх етапах виконання послуг, виробництва, контролю та розповсюдження, зокрема: (i) інформаційні системи та електронне оброблення даних, (ii) фізичний захист заводу, виробництва, документації та матеріально-виробничих запасів, (iii) контроль виробництва та контроль матеріально-виробничих запасів, (iv) контроль системи розповсюдження та (v) контроль робочої сили, в тому числі працівників і посадових осіб Субпідрядника, представників, контрактних і тимчасових працівників і субпідрядників. Субпідрядник повинен дотримуватися усіх застосовних законів, правил, постанов і наказів усіх державних органів, під юрисдикцію яких підпадає безпека людей і майна. Керівництво, порада або внесок Кімонікс щодо програм і заходів безпеки у зв'язку з послугами, що будуть надаватися, не звільняє Субпідрядника від відповідальності за впровадження та підтримання таких заходів безпеки.  Субпідрядник повинен впровадити та підтримувати відповідні заходи інформаційної безпеки для запобігання неавторизованому доступу до або використання Даних Користувачів згідно з Законом Грема-Ліча-Блайлі з поправками, а також постановами, прийнятими згідно з ним, зокрема: (i) контроль доступу до інформаційних систем, у тому числі контроль з метою автентифікації та надання доступу лише уповноваженим особам і контроль з метою запобігання наданню Даних Користувачів неуповноваженим особам, які можуть прагнути отримати цю інформацію за допомогою шахрайства; (ii) обмеження доступу до фізичних місць, що містять Дані Користувачів, таких як будівлі, обчислювальне обладнання та сховища зберігання документації, з метою надання доступу лише уповноваженим особам; (ііі) шифрування електронних Даних Користувачів, доступ до яких можуть імовірно отримати неуповноважені особи; (iv) процедури, призначені для забезпечення відповідності модифікацій інформаційної системи заходам інформаційної безпеки; (v) процедури подвійного контролю, розмежування обов'язків і перевірки біографії працівників, які відповідають за Дані Користувачів або мають доступ до них; (vi) системи та процедури моніторингу для виявлення фактичних атак і спроб атаки або вторгнення в інформаційні системи; (vii) програми реагування, які визначають дії, які необхідно вжити, коли Субпідрядник виявить неавторизований доступ до інформаційних систем, у тому числі негайне повідомлення Кімонікс; (viii) заходи з метою захисту від знищення, втрати або пошкодження Даних Користувачів у результаті потенційних екологічних небезпек, таких як пожежа та пошкодження водою або технологічні збої; (ix) навчання персоналу для впровадження заходів з інформаційної безпеки; (x) регулярне тестування ключових засобів контролю, систем і процедур заходів інформаційної безпеки незалежними третіми сторонами або персоналом, незалежним від тих, хто розробляє або підтримує заходи безпеки; (xi) звітування компанії Кімонікс про результати аудиторської оцінки систем і процедур інформаційної безпеки Субпідрядника.  У рамках своїх зобов’язань щодо аудиту за цим субконтрактом Субпідрядник повинен надати документацію про свої заходи безпеки у прийнятній для Кімонікс формі. Якщо Субпідряднику стане відомо про будь-який неавторизований доступ до або неавторизоване використання даних компанії Кімонікс особою (крім компанії Кімонікс, її філій, будь-якого з їхніх співробітників або будь-яких інших їхніх представників (тобто представників, які не є Субпідрядником або представником Субпідрядника), яка здійснює доступ до таких систем через постачальника послуг або його агентів, або має підстави вважати, що такий неавторизований доступ або використання відбудеться, Субпідрядник повинен негайно за свій рахунок: (i) повідомити про це Кімонікс у письмовій формі; (ii) розслідувати обставини такого фактичного або потенційного неавторизованого доступу або використання; (ііі) вжити комерційно обґрунтованих заходів для пом'якшення наслідків такого фактичного або потенційного неавторизованого доступу або використання та запобігання будь-якому їх повторенню. РОЗДІЛ ВВ. ЩИТ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ З метою дотримання вимог Рамкової угоди «Щит конфіденційності» між ЄС і США ("Щит конфіденційності"), Субпідрядник погоджується виконувати програму захисту даних, яка відповідає тому ж рівню захисту, що вимагається Щитом конфіденційності. Для цього Субпідрядник повинен:   1. Розробити відповідні системи та процедури, щоб забезпечити захист Персональних даних від незаконного знищення або випадкової втрати, зміни, неавторизованого розкриття або доступу; і не ставити компанію Кімонікс у становище, коли вона порушуватиме будь-які закони про недоторканність приватного життя, які можуть, зокрема, включати Закон про точну кредитну звітність, Закон про мобільність та підзвітність медичного страхування, Закон Грема-Ліча-Блайлі, Директиву ЄС 95/46/ЄС, Регламент (ЄС) 2016/679 та Директиву ЄС 2002/58/ЄС (надалі разом іменуються «Законодавством про недоторканність приватного життя»); 2. Своєчасно направляти до Кімонікс будь-які запити, повідомлення або інші комунікації суб'єктів даних, національного органу захисту даних, встановленого у юрисдикції Кімонікс, або будь-якого іншого правоохоронного органу, рішення якого є обов’язковим для Кімонікс; 3. Надавати компанії Кімонікс таку інформацію та вживати таких заходів, які Кімонікс може обґрунтовано вимагати, в розумні строки, зазначені компанією Кімонікс, щоб дозволити компанії Кімонікс:    * 1. Дотримуватися прав суб'єктів даних стосовно Персональних даних, як це вимагається законом, у тому числі (де це доречно) їхніх прав доступу та прав на виправлення, або вимог повідомлень від національного органу з питань захисту даних; і отримувати доступ до інформації, що дозволяє Кімонікс контролювати обробку Персональних даних Субпідрядником;      2. Вживати усіх розумних заходів для забезпечення надійності будь-якого співробітника Субпідрядника або іншого працівника, який має доступ до Персональних даних; і      3. Відповідати на будь-яке розслідування, запит, повідомлення або подібні дії регулятора з належною юрисдикцією щодо обробки Персональних даних Субпідрядником. 4. Не передавати жодні Персональні дані з ЄС до будь-якої країни за межами ЄС (ані до будь-якого субпідрядника, розташованого за межами ЄС) без (i) встановлення відповідних правових гарантій для захисту таких Персональних даних, (ii) якщо це вимагається застосовним законодавством, укладання угоди про передачу та/або обробку даних з кожною філією Кімонікс згідно з вимогами чинного законодавства, та (iii) отримання попередньої письмової згоди Кімонікс; і 5. Збирати, використовувати, розкривати або іншим чином обробляти Персональні дані тільки згідно з вказівками Кімонікс.  РОЗДІЛ СС. РІЗНЕ (a) Цей Субконтракт є повним і неподільним договором, який включає усі домовленості між його сторонами стосовно його предмету та заміняє собою усі попередні усні та письмові договори та домовленості між сторонами стосовно предмету цього Субконтракту. Жодна заява, твердження, гарантія, зобов’язання або домовленість будь-якого типу, що не є явно викладеною у цьому Субконтракті, не впливає і не може бути використана з метою тлумачення, зміни чи обмеження явних правил і умов цього Субконтракту. Кожна зі сторін Субконтракту погоджується співпрацювати з іншими сторонами Субконтракту при виконанні цього Субконтракту, оформляти та надавати інші необхідні документи та інструменти, а також вчиняти інші дії, які можуть обґрунтовано вимагатися у зв’язку з цим Субконтрактом.  (b) Усі заяви, твердження, гарантії, зобов’язання та домовленості у цьому Субконтракті є обов’язковими до виконання сторонами Субконтракту та залишатимуться дійсними для відповідних правонаступників та цесіонаріїв Сторін Субконтракту. Жодне положення цього Субконтракту не повинно тлумачитися як таке, що породжує будь-які права чи зобов’язання, крім прав і зобов’язань сторін цієї Рамкової Угоди, і жодна фізична чи юридична особа не може вважатися третьою стороною‑-бенефіціаром за цим Субконтрактом.  (c) У разі визнання будь-яким судом компетентної юрисдикції будь-якого положення або частини положення цього Субконтракту недійсним або незабезпеченим правовою санкцією у будь-якому відношенні, таке положення вважається чинним або забезпеченим правовою санкцією у встановлених судом межах і зберігає у цих межах повну юридичну силу. Якщо будь-яке таке положення визнається таким судом незабезпеченим правовою санкцією повністю або частково, усі інші положення цього Cубконтракту зберігають повну юридичну силу.  (d) Заголовки у тексті цього Субконтракту вживаються виключно для зручності і не впливають на зміст або тлумачення цього Субконтракту чи будь-якого з його правил або положень.  (e) Якщо сторони не домовилися у письмовій формі про інше: (і) відсутність у будь-який час з боку будь-якої сторони вимоги до іншої сторони виконати будь-яке положення цього Субконтракту не позбавляє таку сторону права в подальшому вимагати виконання такого положення в примусовому порядку; (іі) жодна добровільна відмова будь-якої сторони від права вимагати в іншої сторони виконати певне положення Субконтракту не є чинною, якщо така відмова не оформлена у письмовій формі та визнана уповноваженим представником сторони, що не порушує Субконтракт, і жодна така відмова від права не може вважатися відмовою цієї сторони від права вимагати виправлення будь-яких попередніх або наступних порушень; і (ііі) жодне перенесення терміну виконання будь-якого зобов’язання або вчинення будь-якої дії, надане однією стороною іншій стороні, не може вважатися таким, що поширюється на виконання будь-якого іншого зобов’язання чи вчинення будь-якої іншої дії за цим Субконтрактом.  (f) Оскільки на переговорах і в процесі приготування цього Субконтракту кожна сторона була представлена своїм власним юрисконсультом, кожна сторона цим відмовляється від застосування будь-якої норми права, яка могла би бути застосована в інших випадках у зв’язку з тлумаченням цього Субконтракту так, щоб будь-яке положення цього Субконтракту тлумачилося проти сторони, юрисконсульт якої готував це положення.  (g) Цей Субконтракт може бути оформлений у будь-якій кількості примірників, і різними сторонами цього Субконтракту на окремих примірниках, кожен з яких вважається оригінальним, але при цьому всі примірники в сукупності становлять один і той же інструмент. РОЗДІЛ DD. ВИМОГИ ДО СТРАХУВАННЯ Перш ніж розпочинати роботу, Субпідрядник повинен за свій рахунок придбати і зберігати в силі для всіх своїх видів діяльності страховку згідно з зазначеними нижче положеннями.  Страхові поліси повинні мати форму і бути виданими компанією або компаніями, що задовольняють Кімонікс. На вимогу Кімонікс Субпідрядник повинен надати Кімонікс страхові свідоцтва страхових компаній, у яких вказані дати вступу полісів у силу і ліміти відповідальності та міститься положення про те, що зазначена страховка не буде анульована без письмового повідомлення Кімонікс за тридцять (30) днів до дати скасування. Без письмової згоди Кімонікс Субпідряднику забороняється анульовувати будь-які страхові поліси, що вимагаються цим договором, ані до, ані після завершення робіт.  (а) FAR 52.228-3 КОМПЕНСАЦІЙНЕ СТРАХУВАННЯ РОБІТНИКІВ (ЗАКОН ПРО СТРАХУВАННЯ ГРОМАДЯН США, ЯКІ ВИЇЖДЖАЮТЬ НА РОБОТУ ЗА МЕЖІ КРАЇНИ (DBA)) (Липень 2014 р.) [Оновлений директивою AAPD 05-05 — 02/12/04]  Субпідрядник повинен (a) надати (перш ніж розпочинати виконання робіт за цим субконтрактом) підтвердження компенсації робітникам або забезпечення, передбачені Законом про страхування громадян США, які виїжджають на роботу за межі країни (DBA) (42 U.S.C. 1651 і далі), і (b) підтримувати їх до завершення виконання субконтракту. До усіх субконтрактів нижчого рівня, дозволених компанією Кімонікс за цим субконтрактом, до яких застосовується Закон про страхування громадян США, які виїжджають на роботу за межі країни, Субпідрядник повинен включати подібний пункт, який зобов'язує субпідрядників нижчого рівня дотримуватися вимог Закону про страхування громадян США, які виїжджають на роботу за межі країни.  (b) AIDAR 752.228-3 КОМПЕНСАЦІЯ РОБІТНИКАМ (ЗАКОН ПРО СТРАХУВАННЯ ГРОМАДЯН США, ЯКІ ВИЇЖДЖАЮТЬ НА РОБОТУ ЗА МЕЖІ КРАЇНИ) [Оновлений директивою AAPD 05-05 — 02/12/04]  Згідно з положеннями AIDAR 728.308, до зазначеного у FAR 52.228-3 пункту треба додати наступну додаткову інформацію:  (b)(1) Субпідрядник погоджуються придбати страховку DBA відповідно до умов контракту між USAID і DBA-страховика USAID, якщо Субпідрядник не має програми самострахування DBA, схваленої Міністерством праці США, або схваленого договору з ретроспективною премією для DBA.  (b)(2) Якщо USAID або Субпідрядник забезпечили відмову від страхування DBA (див. AIDAR 728.305-70(a)) для працівників Субпідрядника, які не є громадянами чи резидентами Сполучених Штатів або не були найняті у Сполучених Штатах, Субпідрядник погоджується надати таким працівникам вигоди компенсації робітникам, що вимагаються законами країни, у якій вони працюють, або законами рідної країни працівника, залежно від того, які з них забезпечують більшу вигоду.  (b)(3) Субпідрядник також погоджується включати подібний пункт, у тому числі речення, що зобов'язує усіх дозволених компанією Кімонікс субпідрядників нижчого рівня дотримуватися подібної вимоги страхувати усіх іноземних робітників і отримати страхування DBA за контрактом, укладеним згідно з вимогами USAID, до усіх субконтрактів нижчого рівня, пов'язаних із цим субконтрактом.  (b)(4) DBA-страховик USAID.  Згідно з пунктом цього Субконтракту "Компенсаційне страхування робітників (Закон про страхування громадян США, які виїжджають на роботу за межі країни)" (AIDAR 752.228 03), Субпідрядник повинен отримати страхове покриття DBA від чинного страховика USAID за таким видом страхування. Станом на дату набрання цим Субконтрактом чинності таким страховиком є компанія Allied World Assurance Company (AWAC). Агентом і адміністратором програми є компанія Aon Risk Solutions. Адреса: AON, 1990 N. California Blvd., Suite 560, Волнат-Крік, штат Каліфорнія, 94596. Контактна особа: Фред Робінсон, 925-951-1856, E-mail: usaiddbains@aon.com. Запитувати слід про страхове покриття згідно з Контрактом USAID №AID-0AA-C-10-00027 з компанією Allied/AON. Витрати на страховку DBA є допустимими і підлягають відшкодуванню як прямі витрати за цим Субконтрактом.  (c) AIDAR 752.228-70 Послуги з медичної евакуації (MEDEVAC) (липень 2007 р.) [Оновлений директивою AAPD 06-01].  (1) Субпідрядник повинен забезпечити послуги MEDEVAC усім громадянам США, іноземцям-резидентам США та працівникам-громадянам третьої країни і схваленим залежним від них особам (надалі іменуються “фізичними особами”), які перебувають за кордоном у рамках прямого контракту, що фінансується USAID. Кімонікс відшкодує понесені за цим субконтрактом обґрунтовані та допустимі витрати, що піддаються рознесенню за статтями, за забезпечення послугами MEDEVAC. Обґрунтованість, допустимість і можливість рознесення витрат за статтями визначатиме через Кімонікс Службовець з питань контрактів USAID на основі застосовуваного принципу фактичної собівартості та згідно зі стандартами розрахунку собівартості.  (2) Винятки:  (i) Субпідрядник не зобов'язаний забезпечувати страховкою MEDEVAC прийнятних працівників і залежних від них осіб, якщо він має програму охорони здоров'я, що включає достатнє покриття витрат на послуги MEDEVAC, схвалене компанією Кімонікс.  (ii) Директор представництва USAID через Кімонікс може видати письмове розпорядження про відмову від вимоги забезпечення такого страхового покриття. Розпорядження повинно базуватися на висновках, що якість місцевих медичних послуг або інші обставини усувають потребу в такому покритті для прийнятних працівників і залежних від них осіб, що перебувають на посаді.  (3) Якщо Субпідряднику дозволяється укладати субконтракти нижчого рівня, він повинен включати подібну клаузулу до усіх субконтрактів нижчого рівня, які передбачають виконання працівниками субпідрядника робіт за кордоном. РОЗДІЛ EE. ПУНКТИ ПРАВИЛ ПРО ЗАКУПІВЛІ ДЛЯ ФЕДЕРАЛЬНИХ ПОТРЕБ (FAR) ТА ПОЛОЖЕННЯ ПРО ЗАКУПІВЛІ АГЕНТСТВА США З МІЖНАРОДНОГО РОЗВИТКУ (AIDAR), ЯКІ АВТОМАТИЧНО ВКЛЮЧАЮТЬСЯ ДО СУБКОНТРАКТІВ ТА ЗАМОВЛЕНЬ НА ВИКОНАННЯ РОБІТ ЗА ОСНОВНИМИ КОНТРАКТАМИ USAID EE.1 ВКЛЮЧЕННЯ ПУНКТІВ ПОЛОЖЕНЬ FAR І AIDAR  Пункти положень FAR та AIDAR, посилання на які надаються нижче, включені до цього Субконтракту у вигляді посилань, мають таку саму юридичну силу, як і повністю включені тексти таких пунктів, та застосовуються до цього Субконтракту включно з усіма примітками, зазначеними після посилання на такі пункти. Якщо дата або зміст будь-якого із зазначених нижче пунктів відрізнятиметься від дати або змісту пункту Основного контракту, посилання на який за номером зазначене у цьому Субконтракті, коректними вважатимуться дата або зміст пункту Основного контракту. Закон про врегулювання спірних питань і розбіжностей за контрактами до цього Субконтракту не застосовується. Будь-які посилання на розділ «Спори» означатимуть посилання на розділ «Спори» цього Субконтракту.  EE.2 УРЯДОВИЙ СУБКОНТРАКТ  (a) Цей Субконтракт укладається між сторонами задля забезпечення виконання Урядового контракту США.  (b) Терміни, що застосовуються у пунктах положення AIDAR, посилання на які наведено нижче та в інших місцях цього Субконтракту, мають наступні значення:   1. «Комерційний продукт» означає комерційний продукт у визначенні, що надається у положенні FAR 2.101. 2. «Контракт» означає цей Субконтракт. 3. «Службовець з контрактів» означає Службовця з контрактів Уряду США, визначеного для Основного урядового контракту з компанією Кімонікс, в рамках якого укладається цей Субконтракт. 4. «Підрядник» і «Оферент» означає Субпідрядника, який є стороною, зазначеною на титульній сторінці Субконтракту, знаходиться у договірних відносинах із Кімонікс і є безпосереднім субпідрядником Кімонікс. 5. «Основний контракт» означає контракт, укладений між Кімонікс і Урядом США. 6. «Субконтракт» означає будь-який контракт, укладений субпідрядником або субпідрядниками нижчого рівня до цього Контракту.   EE.3 ПРИМІТКИ  Наступні примітки стосуються зазначених нижче пунктів, включених до цього Субконтракту шляхом посилання, тільки у випадках, коли це зазначено у дужках після назви пункту та дати.   1. Замініть «Кімонікс» словами «Уряд» або «Сполучені Штати» у тексті цього пункту. 2. Замініть «Представник Кімонікс із закупівель» на «Службовець з контрактів», «Адміністративний службовець з контрактів» або «ACК» у тексті цього пункту. 3. Вставте «та Кімонікс» після «Уряд» у тексті цього пункту. 4. Вставте «або Кімонікс» після «Уряд» у тексті цього пункту. 5. Комунікації/повідомлення, що вимагаються за цим пунктом від/для Субпідрядника для/від Службовця USAID з контрактів, здійснюється через Кімонікс. 6. Вставте «та Кімонікс» після «Службовець з контрактів» у тексті пункту. 7. Вставте «або Представник Кімонікс із закупівель» після «Службовець з контрактів» у тексті пункту. 8. Якщо Субпідрядник є фірмою чи організацією не зі США, цей пункт застосовується до цього Субконтракту, тільки якщо Робота за Субконтрактом буде виконуватися у Сполучених Штатах або якщо для Роботи за Контрактом Субпідрядник набиратиме працівників у Сполучених Штатах.     EE.4 ЗМІНИ, ВНЕСЕННЯ ЯКИХ ВИМАГАЄТЬСЯ ОСНОВНИМ КОНТРАКТОМ  Субпідрядник погоджується, що на запит Кімонікс він добросовісно обговорить з Кімонікс зміни до цього Субконтракту з метою включення до нього додаткових положень або зміни його існуючих положень, які Кімонікс може обґрунтовано вважати необхідними для забезпечення відповідності положенням Основного контракту або змін до такого Основного контракту. Якщо будь-які такі зміни до цього Субконтракту призведуть до збільшення або зменшення вартості або часу, необхідного для виконання будь-якої частини Робіт за цим Контрактом, згідно з пунктом «Зміни» цього Субконтракту може бути здійснене відповідне коригування. |

EE.5 PROVISIONS INCORPORATED BY REFERENCE

This Subcontract includes the appropriate flow-down clauses as required by the Federal Acquisition Regulation and the USAID Acquisition Regulation.

**The following Federal Acquisition Regulation (FAR) clauses apply to this Subcontract as indicated:**

**\* The version of the clause in effect as of the date of prime contract award, governs.**

| **Clause Number** | **Title** | **Date\*** | **Notes and Applicability** |
| --- | --- | --- | --- |
| [52.202-1](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137572) | DEFINITIONS | NOV 2013 | All subcontracts regardless of value |
| [52.203-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137600) | GRATUITIES | APR 1984 | All subcontracts regardless of value (Note 4 applies) |
| [52.203-5](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137613) | COVENANT AGAINST CONTINGENT FEES | MAY 2014 | All subcontracts regardless of value (Note 1 applies) |
| [52.203-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137622) | RESTRICTIONS ON SUBCONTRACTOR SALES TO THE GOVERNMENT | SEP 2006 | Cost reimbursement subcontracts and cost reimbursement task orders (Note 4 applies) |
| [52.203-7](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137631) | ANTI-KICKBACK PROCEDURES | MAY 2014 | All subcontracts regardless of value (Note 1 applies) |
| [52.203-8](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137653) | CANCELLATION, RECISSION, AND RECOVERY OF FUNDS FOR ILLEGAL OR IMPROPER ACTIVITY | MAY 2014 | All subcontracts equal to or greater than the simplified acquisition threshold (Note 1 applies) |
| [52.203-10](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1151085) | PRICE OR FEE ADJUSTMENT FOR ILLEGAL OR IMPROPER ACTIVITY | MAY 2014 | All subcontracts equal to or greater than the simplified acquisition threshold (Note 1 applies) |
| [52.203-11](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137684) | CERTIFICATION AND DISCLOSURE REGARDING PAYMENTS TO INFLUENCE CERTAIN FEDERAL TRANSACTIONS | SEP 2007 | All subcontracts equal to or greater than $150,000 (Note 2 applies) |
| [52.203-12](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1138380) | LIMITATIONS ON PAYMENTS TO INFLUENCE CERTAIN FEDERAL TRANSACTIONS | OCT 2010 | All subcontracts equal to or greater than $150,000 (Note 2 applies) |
| [52.203-13](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1141983) | CONTRACTOR CODE OF BUSINESS ETHICS AND CONDUCT | OCT 2015 | All subcontracts that have a value in excess of $5.5 million and a performance period of more than 120 days. Disclosures made under this clause shall be directed to the agency Office of the Inspector General, with a copy to the Contracting officer. |
| [52.203-14](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1141988) | DISPLAY OF HOTLINE POSTER(S) | OCT 2015 | All subcontracts that have a value in excess of $5.5 million except those performed entirely outside of the U.S. (Note 8 applies) |
| [52.203-17](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1150601) | CONTRACTOR EMPLOYEE WHISTLEBLOWER RIGHTS AND REQUIREMENTS TO INFORM EMPLOYEES OF WHISTLEBLOWER RIGHTS | APR 2014 | All Subcontracts equal to or greater than the simplified acquisition threshold |
| [52.204-06](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137830) | Unique Entity Identifier | OCT 2016 | All Subcontracts equal to or greater than $30,000 |
| [52.204-10](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1141649) | REPORTING EXECUTIVE COMPENSATION AND FIRST TIER SUBCONTRACT AWARDS (Subparagraph (d)(2) does not apply.) | OCT 2018 | If the Subcontractor meets the thresholds specified in paragraphs (d)(3) and (g)(2) of the clause, the Subcontractor shall report required executive compensation by posting to the Government's Central Contractor Registration (CCR) database. All information posted will be available to the general public. |
| 52.204-23 | PROHIBITION ON CONTRACTING FOR HARDWARE, SOFTWARE AND SERVICES DEVELOPED BY KASPERSKY LAB AND OTHER COVERED ENTITIES | JUL 2018 | Applies to all subcontracts, regardless of value or type. “Contractor” and “Contractor Employee” refer to “Subcontractor” and “Subcontractor Employee.” |
| 52.209-2 | PROHIBITION ON CONTRACTING WITH INVERTED DOMESTIC CORPORATIONS -REPRESENTATION | NOV 2015 | All subcontracts regardless of value (Note 1 applies) |
| [52.209-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_207_211.html#wp1140926) | PROTECTING THE GOVERNMENT’S INTEREST WHEN SUBCONTRACTING WITH CONTRACTORS DEBARRED, SUSPENDED, OR PROPOSED FOR DEBARMENT | AUG 2013 | All Subcontracts > $35,000. (Note 2 applies) |
| [52.209-10](https://acquisition.gov/far/current/html/52_207_211.html#wp1146366) | PROHIBITION ON CONTRACTING WITH INVERTED DOMESTIC CORPORATIONS | DEC 2014 | All subcontracts regardless of value (Note 1 applies) |
| [52.215-2](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144470) | AUDITS AND RECORDS - NEGOTIATION | OCT 2010 | All Subcontracts except those below the simplified acquisition threshold. (Note 3 applies. Alternate II applies if the Subcontractor is an educational or non-profit organization.) |
| [52.215-10](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144582) | PRICE REDUCTION FOR DEFECTIVE CERTIFIED COST OR PRICING DATA  Rights and obligations under this clause shall survive completion of the Work and final payment under this Subcontract. | AUG 2011 | Applies if submission of certified cost or pricing data was required with Subcontractor’s proposal. (Notes 2 and 4 apply except the first time "Contracting Officer" appears in paragraph (c)(1). "Government" means "Chemonics" in paragraph (d)(1).) |
| [52.215-11](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144607) | PRICE REDUCTION FOR DEFECTIVE CERTIFIED COST OR PRICING DATA -- MODIFICATIONS Rights and obligations under this clause shall survive completion of the Work and final payment under this Subcontract. | AUG 2011 | Applies if submission of certified cost or pricing data is required for modifications. (Notes 1, 2 and 4 apply.) |
| [52.215-12](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1148098) | SUBCONTRACTOR CERTIFIED COST OR PRICING DATA | OCT 2010 | Applies if Subcontract > $750,000 and is not otherwise exempt under FAR 15.403. |
| [52.215-13](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144639) | SUBCONTRACTOR CERTIFIED COST OR PRICING DATA—MODIFICATIONS | OCT 2010 | Applies if Subcontract > $750,000 and is not otherwise exempt under FAR 15.403. |
| [52.215-14](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144649) | INTEGRITY OF UNIT PRICES | OCT 2010 | Applies if Subcontract is above the simplified acquisition threshold. Delete paragraph (b) of the clause. |
| [52.215-15](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144658) | PENSION ADJUSTMENTS AND ASSET REVERSIONS | OCT 2010 | Applies if Subcontract meets the applicability requirements of FAR 15.408(g). (Note 5 applies.) |
| [52.215-16](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144668) | FACILITIES CAPITAL COST OF MONEY | JUN 2003 | Applies if Subcontract is subject to the Cost Principles at FAR Subpart 31.2 *and* Subcontractor proposed facilities capital cost of money in its proposal. |
| [52.215-17](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144674) | WAIVER OF FACILITIES CAPITAL COST OF MONEY | OCT 1997 | Applies if Subcontract is subject to the Cost Principles at FAR Subpart 31.2 *and* Subcontractor did not propose facilities capital cost of money in its proposal. |
| [52.215-18](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144679) | REVERSION OR ADJUSTMENT OF PLANS FOR POST-RETIREMENT BENEFITS (PRB) OTHER THAN PENSIONS | JUL 2005 | Applicable if this Subcontract meets the applicability requirements of FAR 15.408(j). (Note 5 applies.) |
| [52.215-19](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1145894) | NOTIFICATION OF OWNERSHIP CHANGES | OCT 1997 | Applies if this Subcontract meets the applicability requirements of FAR 15.408(k). (Note 5 applies.) |
| [52.215-20](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1148261) | REQUIREMENTS FOR CERTIFIED COST OR PRICING DATA OR INFORMATION OTHER THAN CERTIFIED COST OR PRICING DATA. | OCT 2010 | (Note 2 applies.) |
| [52.215-21](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144721) | REQUIREMENTS FOR CERTIFIED COST OR PRICING DATA OR INFORMATION OTHER THAN CERTIFIED COST OR PRICING DATA -MODIFICATIONS | OCT 2010 | (Note 2 applies) |
| [52.215-23](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1149282) | LIMITATION ON PASS-THROUGH CHARGES | OCT 2009 | Applies for cost-reimbursement subcontracts which exceed the simplified acquisition threshold. (Notes 1, 2 and 4 apply.) |
| [52.216-7](https://acquisition.gov/far/current/html/52_216.html#wp1114751) | ALLOWABLE COST AND PAYMENT  Alt II applies to educational institutions.  Alt IV applies to non-profit organizations. | AUG 2018 | Applies to Cost Reimbursement Subcontracts, and to the materials portion of Time & Materials (T&M) Subcontracts, and Sub-task Orders. (Note 1 applies except in except in paragraphs (a)(3) and (b)(1)(ii)(F) where note 3 applies. Note 2 applies except in paragraph (g) where note 7 applies. The blank in paragraph (a)(3) is completed with "the 30th" unless otherwise specified in this Subcontract. Paragraphs (a)(2), (b)(4), and (d)(4) are deleted. In paragraph (h) "six years" is changed to "5 years." The references to government entities in paragraph (d) are unchanged.) |
| [52.216-8](https://acquisition.gov/far/current/html/52_216.html#wp1114806) | FIXED FEE | JUN 2011 | Applies only if this Subcontract includes a fixed fee. Delete the last two sentences of the clause. Does not apply if this is a T&M Subcontract or Task Order. (Notes 1 and 2 apply.) |
| [52.216-10](https://acquisition.gov/far/current/html/52_216.html#wp1114819) | INCENTIVE FEE | JUN 2011 | Applies only if this Subcontract includes an incentive fee. Does not apply if this is a T&M Subcontract or Task Order. (Notes 1 and 2 apply, except in paragraphs (e)(4)(v) and (e)(4)(vi) where "Government" is unchanged. Subparagraph (e)(4)(iv) and the last two sentences of paragraph (c)(2) are deleted. The amounts in paragraph (e) are set forth in the Subcontract. ) |
| [52.216-11](https://acquisition.gov/far/current/html/52_216.html#wp1114845) | COST CONTRACT - NO FEE | APR 1984 | Applies only to Cost Reimbursement-No Fee Subcontracts. Does not apply if this is a T&M Subcontract or Task Order. (Notes 1 and 2 apply.) |
| [52.216-18](https://acquisition.gov/far/current/html/52_216.html#wp1115031) | ORDERING | OCT 1995 | Applies to Indefinite Quantity Subcontracts (IQS) Or Indefinite Delivery Indefinite Quantity (IDIQ) Subcontracts only. |
| [52.216-19](https://acquisition.gov/far/current/html/52_216.html#wp1115038) | ORDER LIMITATIONS | OCT 1995 | Applies to Indefinite Quantity Subcontracts (IQS) Or Indefinite Delivery Indefinite Quantity (IDIQ) Subcontracts only. |
| [52.216-22](https://acquisition.gov/far/current/html/52_216.html#wp1115076) | INDEFINITE QUANTITY | OCT 1995 | Applies to Indefinite Quantity Subcontracts (IQS) Or Indefinite Delivery Indefinite Quantity (IDIQ) Subcontracts only. |
| [52.217-8](https://acquisition.gov/far/current/html/52_217_221.html#wp1135887) | OPTION TO EXTEND SERVICES | NOV 1999 | Insert “30 days” as *the period of time within which Chemonics may exercise the option. (Notes 1 and 2 apply.)* |
| [52.217-9](https://acquisition.gov/far/current/html/52_217_221.html#wp1135892) | OPTION TO EXTEND THE TERM OF THE CONTRACT | MAR 2000 | Insert “30 days” and “60 days” as the periods of time set forth in the clause. Delete paragraph (c) of the clause. (Notes 1 and 2 apply.) |
| [52.219-8](https://acquisition.gov/far/current/html/52_217_221.html#wp1136032) | UTILIZATION OF SMALL BUSINESS CONCERNS | OCT 2018 | Applies to all Subcontracts that are expected to exceed the simplified acquisition threshold except when the Subcontract will be performed entirely outside of the U.S. (Note 8 applies.) |
| [52.219-9](https://acquisition.gov/far/current/html/52_217_221.html#wp1136058) | SMALL BUSINESS SUBCONTRACTING PLAN  (If a subcontracting plan was required by the RFP, the plan is incorporated herein by reference.) | aug 2018 | Applies if this Subcontract > $700,000 and if the Subcontract offers lower-tier subcontracting opportunities. The clause *does not* apply at any value if the Subcontractor is U.S. small business concern. Note 2 is applicable to paragraph (c) only. (Note 8 applies.) |
| [52.222-2](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1147464) | PAYMENT FOR OVERTIME PREMIUMS | JUL 1990 | Applicable to Cost Reimbursement Subcontracts which are expected to exceed the simplified acquisition threshold only. Refers to overtime premiums for work performed in the U.S. subject to U.S. Department of Labor laws and regulations. Insert Zero in the blank. (Notes 2 and 3 apply.) |
| [52.222-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1147479) | CONVICT LABOR | JUN 2003 | Applies to all Subcontracts >$3,000 involving some or all performance in the U.S. |
| [52.222-21](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1147656) | PROHIBITION OF SEGREGATED FACILITIES | APR 2015 | (Note 8 applies.) Does not apply to work performed outside the United States by Subcontractor employees who were not recruited within the United States. |
| [52.222-22](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1147663) | PREVIOUS CONTRACTS AND COMPLIANCE REPORT | FEB 1999 | Applies if clause 52.222-26 applies. |
| [52.222-26](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1147711) | EQUAL OPPORTUNITY | SEP 2016 | Does not apply to work performed outside the United States by Subcontractor employees who were not recruited within the United States. |
| [52.222-29](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1147795) | NOTIFICATION OF VISA DENIAL | APR 2015 | Applies to all Subcontracts regardless of type or value. |
| [52.222-35](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1158632) | EQUAL OPPORTUNITY FOR VETERANS | SEP 2010 | Applies if this Subcontract is for $100,000 or more. Does not apply to Subcontracts where the work is performed entirely outside the U.S. by employees recruited outside the United States. |
| [52.222-36](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1162802) | EQUAL OPPORTUNITY FOR WORKERS WITH DISABILITIES | JUL 2014 | Applies if this Subcontract exceeds $15,000. Does not apply to Subcontracts where the work is performed entirely outside the U.S, Puerto Rico, the Northern Mariana Islands, American Samoa, Guam, the U.S. Virgin Islands, and Wake Island. (Note 8 applies.) |
| [52.222-37](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1148123) | EMPLOYMENT REPORTS ON VETERANS | FEB 2016 | Applies if this Subcontract is for $150,000 or more. Does not apply to Subcontracts where the work is performed entirely outside the U.S. by employees recruited outside the United States |
| [52.222-40](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1160019) | NOTIFICATION OF EMPLOYEE RIGHTS UNDER THE NATIONAL LABOR RELATIONS ACT | DEC 2010 | Applies to Subcontracts 000above the simplified acquisition threshold. *Does not* apply to Subcontracts performed *entirely* outside the U.S. *Does not* apply to Subcontracts where the work is performed entirely outside the U.S. For indefinite-quantity contracts, include the clause only if the value of orders in any calendar year of the contract is expected to exceed the simplified acquisition threshold; |
| [52.222-50](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1151848) | COMBATING TRAFFICKING IN PERSONS (Alternate I applies when work is performed outside the U.S. and it is included in the Prime Contract) | JAN 2019 | Applies to all Subcontracts, regardless of type, value. (Note 2 applies starting in paragraph c. In paragraph (h) Note 1 applies.) |
| [52.222-54](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1156645) | EMPLOYMENT ELIGIBILITY VERIFICATION | OCT 2015 | Applies to Subcontracts which exceed the simplified acquisition threshold *except for* a) commercial services that are part of the purchase of a Commercial Off-the-Shelf (COTS) item (or an item that would be a COTS item, but for minor modifications), performed by the COTS provider, and are normally provided for that COTS item; b) Subcontracts for work that will be performed outside the United States; or Subcontracts with a period of performance < 120 days. |
| [52.223-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_223_226.html#wp1168850) | DRUG-FREE WORKPLACE | MAY 2001 | Applies to all Subcontracts regardless of value or type. (Notes 2 and 4 apply) |
| [52.223-18](https://acquisition.gov/far/current/html/52_223_226.html#wp1188603) | ENCOURAGING CONTRACTOR POLICIES TO BAN TEXT MESSAGING WHILE DRIVING | AUG 2011 | Applies to all subcontracts regardless of value. |
| [52.225-1](https://acquisition.gov/far/current/html/52_223_226.html#wp1192900) | BUY AMERICAN ACT -- SUPPLIES | MAY 2014 | Applies if the Statement of Work contains other than domestic components. (Note 2 applies.) |
| [52.225-13](https://acquisition.gov/far/current/html/52_223_226.html#wp1169608) | RESTRICTIONS ON CERTAIN FOREIGN PURCHASES | JUN 2008 | Applies to all Subcontracts regardless of value or type |
| [52.225-14](https://acquisition.gov/far/current/html/52_223_226.html#wp1169615) | INCONSISTENCY BETWEEN ENGLISH VERSION AND TRANSLATION OF CONTRACT | FEB 2000 | Applies to all Subcontracts regardless of value or type |
| [52.227-1](https://acquisition.gov/far/current/html/52_227.html#wp1139062) | AUTHORIZATION AND CONSENT | DEC 2007 | Applies if the Subcontract is above the simplified acquisition threshold. (Notes 4 and 7 apply.) |
| [52.227-2](https://acquisition.gov/far/current/html/52_227.html#wp1139074) | NOTICE AND ASSISTANCE REGARDING PATENT AND COPYRIGHT INFRINGEMENT | DEC 2007 | Applies if this Subcontract is above the simplified acquisition threshold. (Notes 2 and 4 apply.) |
| [52.227-9](https://acquisition.gov/far/current/html/52_227.html#wp1139140) | REFUND OF ROYALTIES | APR 1984 | Applies if this Subcontract includes royalties |
| [52.227-14](https://acquisition.gov/far/current/html/52_227.html#wp1139363) | RIGHTS IN DATA - GENERAL | MAY 2014 | Applies to all subcontracts regardless of type or value. Delete paragraph (d) which is replaced by AIDAR 752.227-14. |
| [52.228-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137443) | WORKER’S COMPENSATION INSURANCE (DEFENSE BASE ACT) | JUL 2014 | Applies to all Subcontracts, regardless of type or value. See also AIDAR 752.228-3. |
| [52.228-4](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137448) | WORKER’S COMPENSATION AND WAR-HAZARD INSURANCE OVERSEAS | APR 1984 | Applies to all Subcontracts, regardless of type or value, only if the Prime Contracts includes this clause. |
| [52.228-7](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137464) | INSURANCE—LIABILITY TO THIRD PERSONS | MAR 1996 | Applicable to Cost Reimbursement Subcontracts and Task Orders of any value. (Notes 4 and 7 apply) |
| [52.228-9](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137505) | CARGO INSURANCE | MAY 1999 | Applicable to Subcontracts of any value if the Subcontractor is authorized to provide transportation-related services. Chemonics will provide values to complete blanks in this clause upon authorizing transportation services.  (see also AIDAR 752.228-9) |
| [52.229-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137724) | TAXES – FOREIGN FIXED PRICE CONTRACTS | FEB 2013 | Applies to Fixed Price Subcontracts of any value. |
| [52.229-8](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137753) | TAXES—FOREIGN COST-REIMBURSEMENT CONTRACTS | MAR 1990 | Applicable to Cost Reimbursement and T&M Subcontracts and Task Orders, regardless of value. Insert name of host country government in first blank in the clause. Insert name of host country in second blank in the clause. |
| [52.230-2](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137821) | COST ACCOUNTING STANDARDS | OCT 2015 | Applies only when referenced in this Subcontract that full CAS coverage applies. "United States" means "United States or Chemonics.” Delete paragraph (b) of the clause. |
| [52.230-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137836) | DISCLOSURE AND CONSISTENCY OF COST ACCOUNTING PRACTICES | OCT 2015 | Applies only when referenced in this Subcontract that modified CAS coverage applies. "United States" means "United States or Chemonics.” Delete paragraph (b) of the clause. |
| [52.230-4](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137852) | DISCLOSURE AND CONSISTENCY OF COST ACCOUNTING PRACTICES FOR CONTRACTS AWARDED TO FOREIGN CONCERNS | MAY 2012 | Applies only when referenced in this Subcontract, modified CAS coverage applies. Note 3 applies in the second and third sentences. |
| [52.230-5](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1142797) | COST ACCOUNTING STANDARDS -- EDUCATIONAL INSTITUTIONS | AUG 2016 | "United States" means "United States or Chemonics." Delete paragraph (b) of the Clause. Applies only when referenced in this Subcontract that this CAS clause applies. |
| [52.230-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137876) | ADMINISTRATION OF COST ACCOUNTING STANDARDS | JUN 2010 | Applies if FAR 52.230-2, FAR 52.230-3, FAR 52.230-4 or FAR 52.230-5 applies. |
| [52.232-20](https://acquisition.gov/far/current/html/52_232.html#wp1152929) | LIMITATION OF COST | APR 1984 | Applies if this Subcontract is a fully funded Cost Reimbursement or T&M Subcontract or Task Order. (Notes 1 and 2 apply. |
| [52.232-22](https://acquisition.gov/far/current/html/52_232.html#wp1152962) | LIMITATION OF FUNDS | APR 1984 | Applies if this Subcontract is an incrementally funded Cost Reimbursement or T&M Subcontract or Task Order. (Notes 1 and 2 apply.) |
| [52.232-40](https://acquisition.gov/far/current/html/52_232.html#wp1160491) | PROVIDING ACCELERATED PAYMENTS TO SMALL BUSINESS SUBCONTRACTORS | DEC 2013 | Applies if the Subcontractor is a U.S. small business and Chemonics receives accelerated payments under the prime contract. (Note 1 applies.) |
| [52.233-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_233_240.html#wp1113329) | PROTEST AFTER AWARD  Alternate I (JUN 1985) applies if this is a cost-reimbursement contract). In the event that Chemonics’ client has directed Chemonics to stop performance of the Work under the Prime Contract under which this Subcontract is issued pursuant to FAR 33.1, Chemonics may, by written order to the Subcontractor, direct the Subcontractor to stop performance of the Work called for by this Subcontract. | AUG 1996 | "30 days" means "20 days" in paragraph (b)(2). Note 1 applies except the first time "Government" appears in paragraph (f). In paragraph (f) add after "33.104(h) (1)" the following: "and recovers those costs from Chemonics". |
| [52.237-8](https://acquisition.gov/far/current/html/52_233_240.html#wp1113621) | RESTRICTION ON SEVERANCE PAYMENTS TO FOREIGN NATIONALS | AUG 2003 | Applies to Subcontracts--regardless of type and value--that include provision of host country national personnel. |
| [52.237-9](https://acquisition.gov/far/current/html/52_233_240.html#wp1113632) | INSTRUCTIONS: INCLUDE THIS ONLY IF IT APPEARS IN THE PRIME CONTRACT.  WAIVER OF LIMITATION ON SEVERANCE PAYMENTS TO FOREIGN NATIONALS | MAY 2014 | Applies to Subcontracts—regardless of type and value--that include provision of host country national personnel ONLY if the Prime Contracts includes this clause. |
| [52.242-1](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1128780) | NOTICE OF INTENT TO DISALLOW COSTS | APR 1984 | Applies to Cost Reimbursement and T&M Subcontracts and Task Orders of any value. |
| [52.242-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1128794) | PENALTIES FOR UNALLOWABLE COSTS | MAY 2014 | Applies to all subcontracts > $700,000, regardless of subcontract type. |
| [52.242-4](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1128814) | CERTIFICATION OF FINAL INDIRECT COSTS | JAN 1997 | Applies to Cost Reimbursement and T&M Subcontracts and Task Orders that provide for reimbursement of Subcontractor indirect cost rates, regardless of subcontract value. |
| [52.242-13](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1128870) | BANKRUPTCY | JUL 1995 | Notes 1 and 2 apply. |
| [52.242-15](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1128884) | STOP-WORK ORDER  Alternate I (APR 1984) applies if this is a cost-reimbursement Subcontract. | AUG 1989 | Notes 1 and 2 apply. |
| [52.243-1](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1128917) | CHANGES-FIXED PRICE (Alt III) | AUG 1987 | Apples to Fixed Price Subcontracts of any value. |
| [52.243-2](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1128962) | CHANGES - COST REIMBURSEMENT | AUG 1987 | Notes 1 and 2 apply. Applies if this is a Cost Reimbursement Subcontract or Task Order. |
| [52.243-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1129000) | CHANGES - TIME-AND-MATERIALS OR LABOR-HOUR | SEP 2000 | Notes 1 and 2 apply. Applies if this is a T&M Subcontract or Task Order. |
| [52.244-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1129139) | SUBCONTRACTS FOR COMMERCIAL ITEMS | JAN 2019 | Applies to Subcontracts for commercial items only. |
| [52.245-1](https://acquisition.gov/far/current/html/52_245.html#wp1149752) | GOVERNMENT PROPERTY (APR 2012) (ALT I) | JAN 2017 | "Contracting Officer" means "Chemonics" except in the definition of Property Administrator and in paragraphs (h)(1)(iii) where it is unchanged, and in paragraphs (c) and (h)(4) where it includes Chemonics. "Government" is unchanged in the phrases "Government property" and "Government furnished property" and where elsewhere used except in paragraph (d)(1) where it means "Chemonics" and except in paragraphs (d)(2) and (g) where the term includes Chemonics. |
| [52.246-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_246.html#wp1118742) | INSPECTION OF SUPPLIES - COST REIMBURSEMENT  Applies to Cost Reimbursement Subcontracts and Task Orders. | MAY 2001 | Note 1 applies, except in paragraphs (b), (c), and (d) where Note 3 applies, and in paragraph (k) where the term is unchanged. In paragraph (e), change "60 days" to "120 days", and in paragraph (f) change "6 months" to "12 months" |
| [52.246-4](https://acquisition.gov/far/current/html/52_246.html#wp1118768) | INSPECTION OF SERVICES – FIXED PRICE | AUG 1996 | Applies to Fixed Priced Subcontracts of any value. |
| [52.246-5](https://acquisition.gov/far/current/html/52_246.html#wp1118782) | INSPECTION OF SERVICES—COST REIMBURSEMENT | MAY 2001 | Applies to Cost Reimbursement Subcontracts of any value. (Note 3 applies in paragraphs (b) and (c). Note 1 applies in paragraphs (d) and (e).) |
| [52.246-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_246.html#wp1118795) | INSPECTION—TIME-AND-MATERIAL AND LABOR-HOUR | MAY 2001 | Applies to T&M Subcontracts and Task Orders of any value. In paragraphs (b), (c), (d), Note 3 applies; in paragraphs (e), (f), (g), (h), Note 1 applies.) |
| [52.246-25](https://acquisition.gov/far/current/html/52_246.html) | LIMITATION OF LIABILITY - SERVICES | FEB 1997 | Applies to Subcontracts at or below the simplified acquisition threshold or more. |
| [52.247-63](https://acquisition.gov/far/current/html/52_247.html#wp1156201) | PREFERENCE FOR U.S.-FLAG AIR CARRIERS | JUN 2003 | Applies to all Subcontracts that include international air travel. |
| [52.247-64](https://acquisition.gov/far/current/html/52_247.html#wp1156217) | PREFERENCE FOR PRIVATELY OWNED U.S. FLAG COMMERCIAL VESSELS | FEB 2006 | Applies for Subcontracts that include provision of freight services. |
| [52.247-67](https://acquisition.gov/far/current/html/52_247.html#wp1156291) | SUBMISSION OF TRANSPORTATION DOCUMENTS FOR AUDIT | FEB 2006 | Applies to Subcontracts that include provision of freight services. |
| [52.249-1](https://acquisition.gov/far/current/html/52_248_253.html) | TERMINATION FOR CONVENIENCE OF THE GOVERNMENT (FIXED-PRICE) (SHORT FORM) | APR 1984 | Applies to all Fixed Price Subcontracts. |
| [52.249-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_248_253.html#wp1119746) | TERMINATION (COST-REIMBURSEMENT)  Alternate IV (SEP 1996) applies if this is a time and materials Subcontract.) | MAY 2004 | Notes 1 and 2 apply. Substitute "90 days" for "120 days" and "90-day" for "120-day" in paragraph (d). Substitute "180 days" for "1 year" in paragraph (f). In paragraph (j) "right of appeal", "timely appeal" and "on an appeal" shall mean the right to proceed under the "Disputes" clause of this Contract. Settlements and payments under this clause may be subject to the approval of the Contracting Officer. |
| [52.249-8](https://acquisition.gov/far/current/html/52_248_253.html) | DEFAULT FIXED PRICE SUPPLY & SERVICE | APR 1984 | Applies to all Fixed Price Subcontracts. |
| [52.249-14](https://acquisition.gov/far/current/html/52_248_253.html#wp1123739) | EXCUSABLE DELAYS | APR 1984 | (Note 2 applies; Note 1 applies to (c). In (a)(2) delete "or contractual".) |

**The following Agency For International Development Acquisition Regulations (AIDAR) clauses apply to this Contract:**

| **Clause Number** | **Title** | **Date\*** | **Notes and Applicability** |
| --- | --- | --- | --- |
| 752.202-1 | DEFINITIONS (ALT 70 AND ALT 72) | JAN 1990 | Applies to all Subcontracts, regardless of value or type. “Contractor” and “Contractor Employee” refer to “Subcontractor” and “Subcontractor Employee”. |
| 752.211-70 | LANGUAGE AND MEASUREMENT | JUN 1992 | Applies to all Subcontracts, regardless of type or value |
| 752.225-70 | SOURCE AND NATIONALITY REQUIREMENTS | FEB 2012 | Applies to all Subcontracts, regardless of type or value. (Notes 4, 5 and 7 apply) |
| 752.227-14 | RIGHTS IN DATA – GENERAL | OCT 2007 | Applies to all Subcontracts regardless of type or value. This clause replaces paragraph (d) of FAR 52.227-14 Rights in Data—General. |
| 752.228-3 | WORKER’S COMPENSATION INSURANCE (DEFENSE BASE ACT) | DEC 1991 | The supplemental coverage described in this clause is required in addition to the coverage specified in FAR 52.228-3. |
| 752.228-7 | INSURANCE – LIABILITY TO THIRD PERSONS | JULY 1997 | The coverage described in this clause is added to the clause specified in FAR 52.228-7 as either paragraph (h) (if FAR 52.228-7 Alternate I is not used) or (i) (if FAR 52.228-7 Alternate I is used): (See FAR 52.228) |
| 752.228-9 | CARGO INSURANCE | DEC 1998 | The following preface is to be used preceding the text of the clause at FAR 52.228-9: Preface: To the extent that marine insurance is necessary or appropriate under this contract, the Subcontractor shall ensure that U.S. marine insurance companies are offered a fair opportunity to bid for such insurance. This requirement shall be included in all lower-tier subcontracts. |
| 752.228-70 | MEDICAL EVACUATION (MEDEVAC) SERVICES | JUL 2007 | Applies to all Subcontracts requiring performance outside the U.S. |
| 752.231-71 | SALARY SUPPLEMENTS FOR HG EMPLOYEES (THE SUBCONTRACTOR SHALL FLOW DOWN THIS CLAUSE TO LOWER-TIER SUBCONTRACTS, IF LOWER-TIER SUBCONTRACTING IS AUTHORIZED.) | MAR 2015 | Applies to all Subcontracts, regardless of value or type, with a possible need for services of a Host Government employee. (Note 5 applies) |
| 752.245-71 | TITLE TO AND CARE OF PROPERTY | APR 1984 | Applies to Subcontracts where the Subcontractor is authorized by Chemonics to purchase property under the Subcontract for use outside the U.S. (Note 5 applies) |
| 752.247-70 | PREFERENCE FOR PRIVATELY OWNED U.S.-FLAG COMMERCIAL VESSELS | OCT 1996 | (Note 5 applies) |
| 752.7001 | BIOGRAPHICAL DATA | JUL 1997 | Applies to all Cost Reimbursement Subcontracts and Task Orders, and T&M Subcontracts and Task Orders utilizing a multiplier, regardless of value. (Note 3 applies) |
| 752.7002 | TRAVEL AND TRANSPORTATION | JAN 1990 | Applies to all Cost Reimbursement and T&M Subcontracts and Task Orders performed in whole or in part outside the U.S., regardless of value. (Note 5 applies) |
| 752.7004 | EMERGENCY LOCATOR INFORMATION | JUL 1997 | Applies to all Subcontracts performed in whole or in part outside the U.S., regardless of value. (Note 5 applies) |
| 752.7005 | SUBMISSION REQUIREMENTS FOR DEVELOPMENT EXPERIENCE DOCUMENTS | SEP 2013 | Applies to all Subcontracts. (Note 5 applies) |
| 752.7007 | PERSONNEL COMPENSATION | JUL 2007 | Applies to all Cost Reimbursement Subcontracts and Task Orders and T&M Subcontracts and Task Orders with a multiplier, regardless of value. |
| 752.7008 | USE OF GOVERNMENT FACILITIES OR PERSONNEL | APR 1984 | Applies to all Subcontracts regardless of value or type. (Note 5 applies) |
| 752.7009 | MARKING | JAN 1993 | Applies to all Subcontracts. (Note 5 applies) |
| 752.7010 | CONVERSION OF U.S. DOLLARS TO LOCAL CURRENCY | APR 1984 | Applies to all Subcontracts, regardless of value or type, involving performance outside the U.S. (Note 5 applies) |
| 752.7011 | ORIENTATION AND LANGUAGE TRAINING | APR 1984 | Applies to Cost Reimbursement Subcontracts and Task Orders, regardless of value, involving performance outside the U.S. (Note 5 applies) |
| 752.7012 | PROTECTION OF THE INDIVIDUAL AS A RESEARCH SUBJECT | AUG 1995 | Applies to any Subcontract, regardless of value or type, which involves research using human subjects. (Note 5 applies) |
| 752.7013 | CONTRACTOR-MISSION RELATIONSIHPS | JUN 2018 | Applies to all subcontracts, regardless of value or type. “Contractor” and “Contractor Employee” refer to “Subcontractor” and “Subcontractor Employee.” |
| 752.7014 | NOTICE OF CHANGES IN TRAVEL REGULATIONS | JAN 1990 | Applies to Cost Reimbursement and T&M Subcontracts of any value involving work outside the U.S. (Note 2 applies) |
| 752.7025 | APPROVALS | APR 1984 | Applies to all Subcontracts. (Note 5 applies) |
| 752.7027 | PERSONNEL | DEC 1990 | Applies to all Cost Reimbursement and T&M Subcontracts of any value involving work performed in whole or in part overseas. Paragraphs (f) and (g) of this clause are for use only in cost reimbursement and T&M contracts. (Note 5 applies) |
| 752.7028 | DIFFERENTIALS AND ALLOWANCES  APPLIES TO ALL COST REIMBURSEMENT AND T&M SUBCONTRACTS OF ANY VALUE INVOLVING WORK PERFORMED IN WHOLE OR IN PART OVERSEAS. | JUL 1996 | This clause does not apply to TCN and CCN employees. TCN and CCN employees are not eligible for differentials and allowances, unless specifically authorized by the cognizant Assistant Administrator or Mission Director. A copy of such authorization shall be retained and made available as part of the contractor’s records which are required to be preserved and made available by the “Examination of Records by the Comptroller General” and “Audit” clauses of this contract.) (Note 5 applies) |
| 752.7029 | POST PRIVILEGES | JUL 1993 | For use in all non-commercial subcontracts involving performance overseas. |
| 752.7031 | LEAVE AND HOLIDAYS | OCT 1989 | For use in all cost-reimbursement and T&M subcontracts for technical or professional services. (Note 5 applies) |
| 752.7032 | INTERNATIONAL TRAVEL APPROVAL AND NOTIFICATION REQUIREMENTS | APR 2014 | Applies to all subcontracts requiring international travel. (Note 5 applies) |
| 752.7033 | PHYSICAL FITNESS (JULY 1997) | JUL 1997, PARTIALLY REVISED AUG 2014 | Applies to all Subcontracts of any type or value involving performance outside the U.S. The requirements of this provision do not apply to employees hired in the Cooperating Country or to authorized dependents who were already in the Cooperating Country when their sponsoring employee was hired. (Note 5 applies) |
| 752.7034 | ACKNOWLEDGMENT AND DISCLAIMER | DEC 1991 | Applies to Subcontracts of any type or value that include in the Scope of Work publications, videos, or other information/media products. (Note 5 applies) |
| 752.7101 | VOLUNTARY POPULATION PLANNING ACTIVITIES | JUN 2008 | If a subcontract with family planning activities is contemplated, add “Alternate 1 (6/2008)” to the clause name. |

EE.5 ПОЛОЖЕННЯ, ЩО ВКЛЮЧЕНІ ШЛЯХОМ ПОСИЛАННЯ

Цей Субконтракт містить пункти, що автоматично включаються до нього згідно з вимогами Правил закупівель для федеральних потреб і Правил закупівель USAID.

**До цього Субконтракту застосовуються наступні положення Правил закупівель для федеральних потреб (FAR):**

**\* Переважну силу має версія положення, чинна станом на дату укладення основного контракту.**

| **Номер положення** | **Назва** | **Дата \*** | **Примітки та застосовність** |
| --- | --- | --- | --- |
| [52.202-1](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137572) | ВИЗНАЧЕННЯ | листопад 2013 р. | Усі субконтракти, незалежно від вартості |
| [52.203-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137600) | ХАБАРІ | квітень 1984 р. | Усі субконтракти, незалежно від вартості (застосовується Примітка 4) |
| [52.203-5](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137613) | ГАРАНТІЯ ВІДСУТНОСТІ УМОВНИХ ГОНОРАРІВ | травень 2014 р. | Усі субконтракти, незалежно від вартості (застосовується Примітка 1) |
| [52.203-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137622) | ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ПРОДАЖУ СУБПІДРЯДНИКОМ ДЕРЖАВНИМ ПІДПРИЄМСТВАМ | вересень 2006 р. | Субконтракти з відшкодуванням витрат і технічні завдання з відшкодуванням витрат (Застосовується Примітка 4) |
| [52.203-7](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137631) | ПРОЦЕДУРИ ЩОДО ПРОТИДІЇ ВІДКАТАМ | травень 2014 р. | Усі субконтракти, незалежно від вартості (застосовується Примітка 1) |
| [52.203-8](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137653) | ВІДМОВА ВІД УГОДИ, АНУЛЮВАННЯ І СТЯГНЕННЯ КОШТІВ ЗА НЕЗАКОННУ АБО НЕВІДПОВІДНУ ДІЯЛЬНІСТЬ | травень 2014 р. | Усі субконтракти, вартість яких дорівнює або перевищує поріг спрощених закупівель (Застосовується Примітка 1) |
| [52.203-10](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1151085) | ВИРІВНЮВАННЯ ЦІН АБО ГОНОРАРІВ ЗА НЕЗАКОННУ ЧИ НЕВІДПОВІДНУ ДІЯЛЬНІСТЬ | травень 2014 р. | Усі субконтракти, вартість яких дорівнює або перевищує поріг спрощених закупівель (Застосовується Примітка 1) |
| [52.203-11](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137684) | ЗАСВІДЧЕННЯ І РОЗКРИТТЯ ІНФОРМАЦІЇ ПРО ПЛАТЕЖІ З МЕТОЮ ВПЛИВУ НА ОКРЕМІ ФЕДЕРАЛЬНІ ТРАНЗАКЦІЇ | вересень 2007 р. | Усі субконтракти вартістю 150 000 дол. США і більше (Застосовується Примітка 2) |
| [52.203-12](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1138380) | ОБМЕЖЕННЯ ПЛАТЕЖІВ З МЕТОЮ ВПЛИВУ НА ОКРЕМІ ФЕДЕРАЛЬНІ ТРАНЗАКЦІЇ | жовтень 2010 р. | Усі субконтракти вартістю 150 000 дол. США і більше (Застосовується Примітка 2) |
| [52.203-13](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1141983) | ПРАВИЛА ЕТИКИ ПІДПРИЄМНИЦЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ТА ВЕДЕННЯ БІЗНЕСУ ДЛЯ ПІДРЯДНИКІВ | жовтень 2015 р. | Усі субконтракти вартістю понад 5,5 мільйонів дол. США зі строком виконання понад 120 днів. Розкриття інформації згідно з цим положенням здійснюються безпосередньо Генеральному інспектору або Офісу агентства з копією Службовцю з питань контрактів. |
| [52.203-14](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1141988) | ДЕМОНСТРАЦІЯ ПЛАКАТУ(ІВ) ГАРЯЧОЇ ЛІНІЇ | жовтень 2015 р. | Усі субконтракти вартістю понад 5,5 млн дол. США, крім тих, що повністю виконуються поза межами США (Застосовується Примітка 8) |
| [52.203-17](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1150601) | ПРАВА ПРАЦІВНИКА ПІДРЯДНИКА, ЯКИЙ РОБИТЬ СЛУЖБОВІ ВИКРИТТЯ ТА ВИМОГИ ІНФОРМУВАННЯ ПРАЦІВНИКІВ ПРО ЇХНІ ПРАВА ПРИ ЗДІЙСНЕННІ СЛУЖБОВИХ ВИКРИТТІВ | квітень 2014 р. | Усі Субконтракти, вартість яких дорівнює або перевищує поріг спрощених закупівель |
| [52.204-06](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1137830) | Унікальний ідентифікатор суб’єкта | жовтень 2016 р. | Усі Субконтракти вартістю 35 000 дол. США і більше |
| [52.204-10](https://acquisition.gov/far/current/html/52_200_206.html#wp1141649) | РОЗКРИТТЯ ІНФОРМАЦІЇ ПРО ВИНАГОРОДУ КЕРІВНИКІВ І УКЛАДЕННЯ СУБКОНТРАКТІВ ПЕРШОГО РІВНЯ (Підпункт (d)(2) не застосовується.) | жовтень 2018 р. | Якщо Субпідрядник відповідає параметрам, визначеним у підпунктах (d)(3) і (g)(2) положення, Субпідрядник повинен розкривати необхідну інформацію про винагороду керівників шляхом внесення цієї інформації до бази даних Центрального реєстру підрядників (CCR) Уряду. Уся подана інформацію буде знаходитись у відкритому доступі. |
| 52.204-23 | ЗАБОРОНА НА УКЛАДЕННЯ ПІДРЯДІВ НА ПОСТАЧАННЯ АПАРАТНОГО І ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА НАДАННЯ ПОСЛУГ, РОЗРОБЛЕНИХ ЛАБОРАТОРІЄЮ КАСПЕРСЬКОГО ТА ІНШИМИ ОРГАНІЗАЦІЯМИ, ЩО ПІДПАДАЮТЬ ПІД ЇЇ ДІЮ | липень 2018 р. | Застосовується до усіх субконтрактів, незалежно від вартості та типу. Поняття “Підрядник” і “Працівник Підрядника” означають також “Субпідрядника” та “Працівника Субпідрядника”. |
| 52.209-2 | ЗАБОРОНА НА УКЛАДЕННЯ ПІДРЯДІВ З ВІТЧИЗНЯНИМИ КОРПОРАЦІЯМИ-ПОРУШНИКАМИ - ЗАЯВА | листопад 2015 р. | Усі субконтракти, незалежно від вартості (застосовується Примітка 1) |
| [52.209-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_207_211.html#wp1140926) | ЗАХИСТ ДЕРЖАВНИХ ІНТЕРЕСІВ ПІД ЧАС УКЛАДЕННЯ СУБПІДРЯДІВ З ПІДРЯДНИКАМИ, ЯКИМ БУЛО ЗАБОРОНЕНО, ПРИЗУПИНЕНО ДОЗВІЛ ЧИ ЗАПРОПОНОВАНО ЗАБОРОНИТИ БРАТИ УЧАСТЬ У ТЕНДЕРІ | серпень 2013 р. | Усі Субконтракти вартістю понад 35 000 дол. США (Застосовується Примітка 2) |
| [52.209-10](https://acquisition.gov/far/current/html/52_207_211.html#wp1146366) | ЗАБОРОНА НА УКЛАДЕННЯ ПІДРЯДІВ З ВІТЧИЗНЯНИМИ КОРПОРАЦІЯМИ-ПОРУШНИКАМИ | грудень 2014 р. | Усі субконтракти, незалежно від вартості (застосовується Примітка 1) |
| [52.215-2](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144470) | АУДИТИ ТА ДОКУМЕНТАЦІЯ - ПЕРЕГОВОРИ | жовтень 2010 р. | Усі Субконтракти, крім субконтрактів, вартість яких не перевищує поріг спрощених закупівель. (Застосовується Примітка 3. Якщо Субпідрядник є освітньою або неприбутковою організацією, застосовується Варіант II.) |
| [52.215-10](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144582) | ЗМЕНШЕННЯ ЦІНИ ЗА НЕПРАВИЛЬНО ОБҐРУНТОВАНІ ДАНІ ПРО ВИТРАТИ ТА ЦІНИ  Права та обов’язки за цим положенням повинні залишатися в силі після завершення Робіт і здійснення останнього платежу за цим Субконтрактом. | серпень 2011 р. | Застосовується, якщо разом із пропозицією Субпідрядника вимагалося надання обґрунтованих даних про витрати або ціни. (Застосовуються Примітки 2 і 4, але текст «Службовець з питань контрактів» вперше з’являється у підпункті (с)(1). У підпункті (d)(1) «Уряд» означає «Кімонікс».) |
| [52.215-11](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144607) | ЗМЕНШЕННЯ ЦІНИ ЗА НЕПРАВИЛЬНО ОБҐРУНТОВАНІ ДАНІ ПРО ВИТРАТИ ТА ЦІНИ -- ЗМІНИ Права та обов’язки за цим положенням повинні залишатися в силі після завершення Робіт і здійснення останнього платежу за цим Субконтрактом. | серпень 2011 р. | Застосовується, якщо для внесення змін вимагається надання обґрунтованих даних про витрати або ціни. (Застосовуються Примітки 1, 2 і 4) |
| [52.215-12](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1148098) | ОБҐРУНТОВАНІ ДАНІ ПРО ВИТРАТИ ТА ЦІНИ СУБПІДРЯДНИКА | жовтень 2010 р. | Застосовується, якщо вартість Субконтракту перевищує 750 000 дол. США, і положеннями FAR 15.403 не передбачено винятків. |
| [52.215-13](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144639) | ОБҐРУНТОВАНІ ДАНІ ПРО ВИТРАТИ ТА ЦІНИ СУБПІДРЯДНИКА—ЗМІНИ | жовтень 2010 р. | Застосовується, якщо вартість Субконтракту перевищує 750 000 дол. США, і положеннями FAR 15.403 не передбачено винятків. |
| [52.215-14](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144649) | ДОСТОВІРНІСТЬ ОДИНИЧНИХ РОЗЦІНОК | жовтень 2010 р. | Застосовується, якщо вартість Субконтракту перевищує поріг спрощених закупівель. Видаліть підпункт (b) положення. |
| [52.215-15](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144658) | ЗМІНИ СТАВКИ ПЕНСІЙНИХ НАРАХУВАНЬ І ПОВЕРНЕННЯ АКТИВІВ | жовтень 2010 р. | Застосовується, якщо Субконтракт відповідає вимогам застосовності FAR 15.408(g). (Застосовується Примітка 5.) |
| [52.215-16](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144668) | ВКЛЮЧЕННЯ ДО ВИТРАТ КАПІТАЛЬНОЇ ВАРТОСТІ СПОРУД | червень 2003 р. | Застосовується, якщо на Субконтракт поширюються Принципи собівартості, передбачені у Підрозділі 31.2 FAR, *і* Субпідрядник у своїй пропозиції включив до витрат капітальну вартість споруд. |
| [52.215-17](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144674) | ВІДМОВА ВІД ВКЛЮЧЕННЯ ДО ВИТРАТ КАПІТАЛЬНОЇ ВАРТОСТІ СПОРУД | жовтень 1997 р. | Застосовується, якщо на Субконтракт поширюються Принципи собівартості, передбачені у Підрозділі 31.2 FAR, *і* Субпідрядник у своїй пропозиції не включив до витрат капітальну вартість споруд. |
| [52.215-18](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144679) | РЕВЕРСІЯ АБО ЗМІНА ПЛАНІВ ПЕНСІЙНИХ ВИПЛАТ (PRB), КРІМ ПЕНСІЙ | липень 2005 р. | Застосовується, якщо цей Субконтракт відповідає вимогам застосовності FAR 15.408(j). (Застосовується Примітка 5.) |
| [52.215-19](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1145894) | ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПЕРЕХІД ПРАВА ВЛАСНОСТІ | жовтень 1997 р. | Застосовується, якщо цей Субконтракт відповідає вимогам застосовності FAR 15.408(k). (Застосовується Примітка 5.) |
| [52.215-20](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1148261) | ВИМОГИ ДО ОБҐРУНТОВАНИХ ДАНИХ ПРО ВИТРАТИ ТА ЦІНИ АБО ІНШОЇ ІНФОРМАЦІЇ | жовтень 2010 р. | (Застосовується Примітка 2.) |
| [52.215-21](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1144721) | ВИМОГИ ДО ОБҐРУНТОВАНИХ ДАНИХ ПРО ВИТРАТИ ТА ЦІНИ АБО ІНШОЇ ІНФОРМАЦІЇ - ЗМІНИ | жовтень 2010 р. | (Застосовується Примітка 2) |
| [52.215-23](https://acquisition.gov/far/current/html/52_215.html#wp1149282) | ОБМЕЖЕННЯ НА ПЕРЕНЕСЕННЯ ВИТРАТ НА КЛІЄНТІВ | жовтень 2009 р. | Застосовується до субконтрактів із відшкодуванням витрат, вартість яких перевищує поріг спрощених закупівель. (Застосовуються Примітки 1, 2 і 4) |
| [52.216-7](https://acquisition.gov/far/current/html/52_216.html#wp1114751) | ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ ТА ОПЛАТА  Вар. ІІ застосовується до освітніх установ.  Вар. IV застосовується до неприбуткових організацій. | серпень 2018 р. | Застосовується до Субконтрактів із відшкодуванням витрат, матеріальної частини Субконтрактів із оплатою вартості робочого часу та матеріалів (T&M) і субзавдань. (Застосовується Примітка 1, крім підпунктів (a)(3) і (b)(1)(ii)(F), де застосовується Примітка 3. Застосовується Примітка 2, крім підпункту (g), де застосовується Примітка 7. Якщо інше не передбачено цим Субконтрактом, на місці пропуску в підпункті (a)(3) ставиться «30». Підпункти (a)(2), (b)(4) і (d)(4) видаляються. У підпункті (h) текст «шість років» замінюється текстом «5 років». Посилання на державні установи у підпункті (d) залишаються без змін.) |
| [52.216-8](https://acquisition.gov/far/current/html/52_216.html#wp1114806) | ФІКСОВАНА ЦІНА | червень 2011 р. | Застосовується, тільки якщо Субконтракт передбачає фіксовану ціну. Видаліть останні два речення пункту. Не застосовується до завдань або Субконтрактів типу T&M. (Застосовуються Примітки 1 і 2.) |
| [52.216-10](https://acquisition.gov/far/current/html/52_216.html#wp1114819) | ЗАОХОЧУВАЛЬНА ВИНАГОРОДА | червень 2011 р. | Застосовується, тільки якщо Субконтракт передбачає заохочувальну винагороду. Не застосовується до завдань або Субконтрактів типу T&M. (Застосовуються Примітки 1 і 2, крім підпунктів (e)(4)(v) і (e)(4)(vi), де текст «Уряд» залишається без змін. Підпункт (e)(4)(iv) і два останні речення пункту (c)(2) видаляються. Суми в пункті (e) викладені в Субконтракті. ) |
| [52.216-11](https://acquisition.gov/far/current/html/52_216.html#wp1114845) | КОНТРАКТ З ВІДШКОДУВАННЯМ ВИТРАТ – БЕЗ ВИНАГОРОДИ | квітень 1984 р. | Застосовується тільки до Субконтрактів з відшкодуванням витрат без винагороди. Не застосовується до завдань або Субконтрактів типу T&M. (Застосовуються Примітки 1 і 2.) |
| [52.216-18](https://acquisition.gov/far/current/html/52_216.html#wp1115031) | ЗАМОВЛЕННЯ | жовтень 1995 р. | Застосовується виключно до Субконтрактів без обумовленого обсягу робіт (IQS) і Субконтрактів без обумовленого обсягу поставки (IDIQ). |
| [52.216-19](https://acquisition.gov/far/current/html/52_216.html#wp1115038) | ОБМЕЖЕННЯ ЗАМОВЛЕННЯ | жовтень 1995 р. | Застосовується виключно до Субконтрактів без обумовленого обсягу робіт (IQS) і Субконтрактів без обумовленого обсягу поставки (IDIQ). |
| [52.216-22](https://acquisition.gov/far/current/html/52_216.html#wp1115076) | НЕОБУМОВЛЕНИЙ ОБСЯГ | жовтень 1995 р. | Застосовується виключно до Субконтрактів без обумовленого обсягу робіт (IQS) і Субконтрактів без обумовленого обсягу поставки (IDIQ). |
| [52.217-8](https://acquisition.gov/far/current/html/52_217_221.html#wp1135887) | ОПЦІЯ РОЗШИРЕННЯ ПОСЛУГ | листопад 1999 р. | Вставте “30 днів” як *термін, протягом якого Кімонікс може скористатися опцією. (Застосовуються Примітки 1 і 2.)* |
| [52.217-9](https://acquisition.gov/far/current/html/52_217_221.html#wp1135892) | ОПЦІЯ ПРОДОВЖЕННЯ ТЕРМІНУ ДІЇ КОНТРАКТУ | березень 2000 р. | Вставте “30 днів” і “60 днів” як терміни, зазначені у положенні. Видаліть підпункт (с) положення. (Застосовуються Примітки 1 і 2.) |
| [52.219-8](https://acquisition.gov/far/current/html/52_217_221.html#wp1136032) | ЗАЛУЧЕННЯ МАЛИХ ПІДПРИЄМСТВ | жовтень 2018 р. | Застосовується до Субконтрактів, очікувана вартість яких перевищуватиме поріг спрощених закупівель, крім випадків, коли Субконтракт буде повністю виконуватися поза межами США (Застосовується Примітка 8.) |
| [52.219-9](https://acquisition.gov/far/current/html/52_217_221.html#wp1136058) | ПЛАН ЗАЛУЧЕННЯ МАЛИХ ПІДПРИЄМСТВ ЯК СУБПІДРЯДНИКІВ  (Якщо ЗНП вимагає створення плану залучення субпідрядників, такий план включається у цей субконтракт шляхом посилання.) | серпень 2018 р. | Застосовується, якщо вартість Субконтракту перевищує 700 000 дол. США, і якщо Субконтракт передбачає укладення підрядів нижчого рівня. Положення *не* застосовується за будь-якої вартості субконтракту, якщо Субпідрядник є малим підприємством США. Примітка 2 застосовується тільки до підпункту (с). (Застосовується Примітка 8.) |
| [52.222-2](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1147464) | ДОПЛАТА ЗА ПОНАДНОРМОВУ ПРАЦЮ | липень 1990 р. | Застосовується тільки до Субконтрактів із відшкодуванням витрат, очікувана вартість яких перевищуватиме поріг спрощених закупівель. Стосується доплат за понаднормову працю, яка виконується на території США і регулюється законами та нормами Міністерства праці США. Вставте нуль у пустому полі. (Застосовуються Примітки 2 і 3.) |
| [52.222-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1147479) | ПРАЦЯ УВ’ЯЗНЕНИХ | червень 2003 р. | Застосовується до усіх Субконтрактів вартістю понад 3000 дол. США, що передбачають часткове або повне його виконання на території США. |
| [52.222-21](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1147656) | ЗАБОРОНА РОЗДІЛЕНИХ ПРИМІЩЕНЬ | квітень 2015 р. | (Застосовується Примітка 8.) Не застосовується до робіт, які виконуються поза межами Сполучених Штатів працівниками Субпідрядника, які були найняті поза межами Сполучених Штатів. |
| [52.222-22](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1147663) | ПОПЕРЕДНІ КОНТРАКТИ ТА ЗВІТ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ | лютий 1999 р. | Застосовується у разі застосування положення 52.222-26. |
| [52.222-26](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1147711) | РІВНІ МОЖЛИВОСТІ | вересень 2016 р. | Не застосовується до робіт, які виконуються поза межами Сполучених Штатів працівниками Субпідрядника, які були найняті поза межами Сполучених Штатів. |
| [52.222-29](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1147795) | ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВІДМОВУ У ВИДАЧІ ВІЗИ | квітень 2015 р. | Застосовується до усіх субконтрактів незалежно від вартості та типу. |
| [52.222-35](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1158632) | РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ДЛЯ ВЕТЕРАНІВ | вересень 2010 р. | Застосовується, якщо вартість цього Субконтракту становить 100 000 дол. США і більше. Не застосовується до Субконтрактів, всі роботи за якими виконуються поза межами США працівниками, найнятими поза межами США. |
| [52.222-36](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1162802) | РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ДЛЯ РОБІТНИКІВ З ОБМЕЖЕНИМИ МОЖЛИВОСТЯМИ | липень 2014 р. | Застосовується, якщо вартість цього Субконтракту перевищує 15 000 дол. США. Не застосовується до Субконтрактів, всі роботи за якими виконуються поза межами США вартість яких перевищує поріг мікрозакупівель, якщо вони виконуються на території США, Пуерто-Рико, Північних Маріанських Островів, Американського Самоа, Гуаму, Американських Віргінських Островів чи Острова Вейк. (Застосовується Примітка 8.) |
| [52.222-37](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1148123) | ЗВІТИ ПРО ЗАЙНЯТІСТЬ ВЕТЕРАНІВ | лютий 2016 р. | Застосовується, якщо вартість цього Субконтракту становить 150 000 дол. США або більше. Не застосовується до Субконтрактів, всі роботи за якими виконуються поза межами США працівниками, найнятими поза межами США. |
| [52.222-40](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1160019) | ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРАВА ПРАЦІВНИКІВ ЗГІДНО З ЗАКОНОМ ПРО РЕГУЛЮВАННЯ ТРУДОВИХ ВІДНОСИН | грудень 2010 р. | Застосовується до Субконтрактів, вартість яких перевищує поріг спрощених закупівель. *Не* застосовується до Субконтрактів, що виконуються *повністю* поза межами США. *Не* застосовується до Субконтрактів, всі роботи за якими виконуються поза межами США. До контрактів з невизначеною кількістю поставки додавайте цю клаузулу, тільки якщо очікувана вартість замовлень протягом будь-якого календарного року виконання контракту перевищує поріг спрощених закупівель; |
| [52.222-50](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1151848) | ПРОТИДІЯ ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ (Варіант I застосовується, якщо робота виконується поза межами США і передбачена в Основному контракті) | січень 2019 р. | Застосовується до усіх субконтрактів незалежно від вартості та типу. (Примітка 2 застосовується, починаючи з підпункту с. У підпункті (h) застосовується Примітка 1.) |
| [52.222-54](https://acquisition.gov/far/current/html/52_222.html#wp1156645) | ПЕРЕВІРКА ПРАВ НА ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ | жовтень 2015 р. | Застосовується до Субконтрактів, вартість яких перевищує поріг спрощених закупівель, *крім* a) комерційних послуг, що є частиною покупки комерційного виробу (COTS) (або виробу, який буде виробом COTS після незначних його модифікацій), які надаються постачальником COTS і зазвичай надаються щодо такого виробу COTS; b) Субконтрактів на роботу, яка буде виконуватися поза межами Сполучених Штатів; або Субконтрактів з терміном виконання менше, ніж 120 днів. |
| [52.223-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_223_226.html#wp1168850) | ЗАБОРОНА ВЖИВАННЯ НАРКОТИЧНИХ ПРЕПАРАТІВ НА РОБОЧОМУ МІСЦІ | травень 2001 р. | Застосовується до усіх субконтрактів незалежно від вартості та типу. (Застосовуються Примітки 2 і 4) |
| [52.223-18](https://acquisition.gov/far/current/html/52_223_226.html#wp1188603) | ЗАОХОЧЕННЯ ПІДРЯДНИКА ДО ПОЛІТИКИ ЗАБОРОНИ НАПИСАННЯ ТЕКСТОВИХ ПОВІДОМЛЕНЬ ПІД ЧАС КЕРУВАННЯ ТРАНСПОРТНИМ ЗАСОБОМ | серпень 2011 р. | Застосовується до усіх субконтрактів незалежно від вартості. |
| [52.225-1](https://acquisition.gov/far/current/html/52_223_226.html#wp1192900) | ЗАКОН «КУПУЙТЕ АМЕРИКАНСЬКЕ» -- ПОСТАВКИ | травень 2014 р. | Застосовується, якщо Технічне завдання включає імпортні компоненти. (Застосовується Примітка 2.) |
| [52.225-13](https://acquisition.gov/far/current/html/52_223_226.html#wp1169608) | ОБМЕЖЕННЯ НА ЗАКУПІВЛІ ДЕЯКИХ ІНОЗЕМНИХ ТОВАРІВ | червень 2008 р. | Застосовується до усіх субконтрактів незалежно від вартості та типу. |
| [52.225-14](https://acquisition.gov/far/current/html/52_223_226.html#wp1169615) | РОЗБІЖНОСТІ МІЖ АНГЛІЙСЬКОЮ ВЕРСІЄЮ ТА ПЕРЕКЛАДОМ КОНТРАКТУ | лютий 2000 р. | Застосовується до усіх субконтрактів незалежно від вартості та типу. |
| [52.227-1](https://acquisition.gov/far/current/html/52_227.html#wp1139062) | АВТОРИЗАЦІЯ ТА ЗГОДА | грудень 2007 р. | Застосовується, якщо вартість Субконтракту перевищує поріг спрощених закупівель. (Застосовуються Примітки 4 і 7.) |
| [52.227-2](https://acquisition.gov/far/current/html/52_227.html#wp1139074) | ПОВІДОМЛЕННЯ ТА ДОПОМОГА У ВИПАДКУ ПОРУШЕННЯ ПАТЕНТНИХ І АВТОРСЬКИХ ПРАВ | грудень 2007 р. | Застосовується, якщо вартість Субконтракту перевищує поріг спрощених закупівель. (Застосовуються Примітки 2 і 4.) |
| [52.227-9](https://acquisition.gov/far/current/html/52_227.html#wp1139140) | ВІДШКОДУВАННЯ РОЯЛТІ | квітень 1984 р. | Застосовується, якщо цей Субконтракт передбачає роялті. |
| [52.227-14](https://acquisition.gov/far/current/html/52_227.html#wp1139363) | ПРАВА НА ДАНІ – ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ | травень 2014 р. | Застосовується до усіх субконтрактів незалежно від вартості та типу. Видаліть підпункт (d), який замінено на положення AIDAR 752.227-14. |
| [52.228-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137443) | СТРАХУВАННЯ КОМПЕНСАЦІЇ РОБІТНИКАМ (ЗАКОН ПРО СТРАХУВАННЯ ГРОМАДЯН США, ЯКІ ВИЇЖДЖАЮТЬ НА РОБОТУ ЗА МЕЖІ КРАЇНИ) | липень 2014 р. | Застосовується до усіх субконтрактів незалежно від вартості та типу. Див. також AIDAR 752.228-3. |
| [52.228-4](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137448) | КОМПЕНСАЦІЯ РОБІТНИКАМ І СТРАХУВАННЯ РОБІТНИКІВ НА ВИПАДОК ЗАГРОЗИ ВІЙНИ ПОЗА МЕЖАМИ США | квітень 1984 р. | Застосовується до усіх субконтрактів незалежно від вартості та типу, тільки якщо це положення передбачене Основним контрактом. |
| [52.228-7](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137464) | СТРАХУВАННЯ—ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ПЕРЕД ТРЕТІМИ ОСОБАМИ | березень 1996 р. | Застосовується до завдань і Субконтрактів з відшкодуванням витрат будь-якої вартості. (Застосовуються Примітки 4 і 7) |
| [52.228-9](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137505) | СТРАХУВАННЯ ВАНТАЖУ | травень 1999 р. | Застосовується до Субконтрактів будь-якої вартості, якщо Субпідрядник має право надавати послуги пов’язані з транспортуванням. Кімонікс надасть дані для заповнення пустих полів у цьому положенні після схвалення транспортних послуг.  (див. також AIDAR 752.228-9.) |
| [52.229-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137724) | ПОДАТКИ – ІНОЗЕМНІ КОНТРАКТИ З ФІКСОВАНОЮ ЦІНОЮ | лютий 2013 р. | Застосовується до Субконтрактів з фіксованою ціною будь-якої вартості. |
| [52.229-8](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137753) | ПОДАТКИ – ІНОЗЕМНІ КОНТРАКТИ З ВІДШКОДУВАННЯМ ВИТРАТ | березень 1990 р. | Застосовується до завдань і Субконтрактів типу T&M і з відшкодуванням витрат будь-якої вартості. Вставте у перше пусте поле положення назву уряду приймаючої країни. Вставте у друге пусте поле положення назву приймаючої країни. |
| [52.230-2](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137821) | СТАНДАРТИ ОБЛІКУ ВИТРАТ (СОВ) | жовтень 2015 р. | Застосовується виключно у разі, якщо в цьому Субконтракті зазначено, що СОВ застосовуються у повному обсязі. «Сполучені Штати» означає «Сполучені Штати або Кімонікс». Видаліть підпункт (b) положення. |
| [52.230-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137836) | РОЗКРИТТЯ ІНФОРМАЦІЇ ТА ВІДПОВІДНІСТЬ ПРАКТИКИ ОБЛІКУ ВИТРАТ | жовтень 2015 р. | Застосовується виключно у разі, якщо в цьому Субконтракті зазначено, що СОВ застосовуються в модифікованому обсязі. «Сполучені Штати» означає «Сполучені Штати або Кімонікс». Видаліть підпункт (b) положення. |
| [52.230-4](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137852) | РОЗКРИТТЯ ІНФОРМАЦІЇ ТА ВІДПОВІДНІСТЬ ПРАКТИКИ ОБЛІКУ ВИТРАТ ДЛЯ КОНТРАКТІВ, УКЛАДЕНИХ ІЗ ІНОЗЕМНИМИ СТОРОНАМИ | травень 2012 р. | Застосовується виключно у разі, якщо в цьому Субконтракті зазначено, що СОВ застосовуються в модифікованому обсязі. У другому та третьому реченнях застосовується Примітка 3. |
| [52.230-5](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1142797) | СТАНДАРТИ ОБЛІКУ ВИТРАТ -- ОСВІТНІ УСТАНОВИ | серпень 2016 р. | «Сполучені Штати» означає «Сполучені Штати або Кімонікс». Видаліть підпункт (b) положення. Застосовується виключно у разі, якщо в цьому Субконтракті зазначено, що застосовується це положення СОВ. |
| [52.230-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_228_231.html#wp1137876) | АДМІНІСТРУВАННЯ СТАНДАРТІВ ОБЛІКУ ВИТРАТ | червень 2010 р. | Застосовується, якщо застосовується положення FAR 52.230-2, FAR 52.230-3, FAR 52.230-4 або FAR 52.230-5. |
| [52.232-20](https://acquisition.gov/far/current/html/52_232.html#wp1152929) | ОБМЕЖЕННЯ ВИТРАТ | квітень 1984 р. | Застосовується, якщо цей Субконтракт є повністю оплачуваним завданням або Субконтрактом із відшкодуванням витрат або типу T&M. (Застосовуються Примітки 1 і 2.) |
| [52.232-22](https://acquisition.gov/far/current/html/52_232.html#wp1152962) | ОБМЕЖЕННЯ ФІНАНСОВИХ ЗАСОБІВ | квітень 1984 р. | Застосовується, якщо цей Субконтракт є поступово оплачуваним завданням або Субконтрактом із відшкодуванням витрат або типу T&M. (Застосовуються Примітки 1 і 2.) |
| [52.232-40](https://acquisition.gov/far/current/html/52_232.html#wp1160491) | ЗДІЙСНЕННЯ ПРИСКОРЕНИХ ПЛАТЕЖІВ СУБПІДРЯДНИКАМ-ПРЕДСТАВНИКАМ МАЛОГО БІЗНЕСУ | грудень 2013 р. | Застосовується, якщо Субпідрядник є американським підприємством малого бізнесу, а Кімонікс отримує прискорені платежі за основним контрактом. (Застосовується Примітка 1.) |
| [52.233-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_233_240.html#wp1113329) | ЗАПЕРЕЧЕННЯ ПІСЛЯ ПРИСУДЖЕННЯ КОНТРАКТУ  Якщо це контракт з відшкодуванням витрат, застосовується Варіант I (червень 1985 р.). Якщо клієнт Кімонікс наказав Кімонікс припинити виконання Робіт за Основним контрактом, у рамках якого укладено цей Субконтракт згідно з FAR 33.1, Кімонікс письмовим розпорядженням Субпідряднику може наказати Субпідряднику припинити виконання Робіт, передбачених цим Субконтрактом. | серпень 1996 р. | У підпункті (b)(2) «30 днів» означає «20 днів». Застосовується Примітка 1, але текст «Уряд» вперше з’являється у підпункті (f). У підпункті (f) після «33.104(h) (1)» додайте наступне: «і відшкодовує ці витрати за рахунок Кімонікс». |
| [52.237-8](https://acquisition.gov/far/current/html/52_233_240.html#wp1113621) | ОБМЕЖЕННЯ НА ВІДСТУПНІ ВИПЛАТИ ІНОЗЕМНИМ ГРОМАДЯНАМ | серпень 2003 р. | Застосовується до Субконтрактів -- незалежно від вартості та типу -- що передбачають залучення працівників, які є громадянами приймаючої країни. |
| [52.237-9](https://acquisition.gov/far/current/html/52_233_240.html#wp1113632) | ВКАЗІВКИ: ВКЛЮЧІТЬ ЦЕ ПОЛОЖЕННЯ, ТІЛЬКИ ЯКЩО ВОНО ПЕРЕДБАЧЕНЕ В ОСНОВНОМУ КОНТРАКТІ.  ВІДМОВА ВІД ОБМЕЖЕННЯ НА ВІДСТУПНІ ВИПЛАТИ ІНОЗЕМНИМ ГРОМАДЯНАМ | травень 2014 р. | Застосовується до Субконтрактів -- незалежно від вартості та типу -- що передбачають залучення працівників, які є громадянами приймаючої країни, ТІЛЬКИ якщо це положення включено до Основного контракту. |
| [52.242-1](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1128780) | ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО НАМІР НЕ ВИЗНАВАТИ ВИТРАТИ | квітень 1984 р. | Застосовується до завдань і Субконтрактів типу T&M і з відшкодуванням витрат будь-якої вартості. |
| [52.242-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1128794) | ШТРАФИ ЗА НЕДОЗВОЛЕНІ ВИТРАТИ | травень 2014 р. | Застосовується до всіх субконтрактів будь-якого типу вартістю понад 700 000 дол. США. |
| [52.242-4](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1128814) | ЗАТВЕРДЖЕННЯ ОСТАТОЧНИХ НЕПРЯМИХ ВИТРАТ | січень 1997 р. | Застосовується до завдань і Субконтрактів типу T&M і з відшкодуванням витрат, які передбачають відшкодування непрямих витрат Субпідрядника, незалежно від вартості Субконтракту. |
| [52.242-13](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1128870) | БАНКРУТСТВО | липень 1995 р. | Застосовуються Примітки 1 і 2. |
| [52.242-15](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1128884) | НАКАЗ ПРО ПРИПИНЕННЯ РОБІТ  Якщо це Субконтракт з відшкодуванням витрат, застосовується Варіант I (квітень 1984 р.). | серпень 1989 р. | Застосовуються Примітки 1 і 2. |
| [52.243-1](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1128917) | ВНЕСЕННЯ ЗМІН - КОНТРАКТИ З ФІКСОВАНОЮ ЦІНОЮ (Вар. ІІІ) | серпень 1987 р. | Застосовується до Субконтрактів з фіксованою ціною будь-якої вартості. |
| [52.243-2](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1128962) | ВНЕСЕННЯ ЗМІН - КОНТРАКТИ З ВІДШКОДУВАННЯМ ВИТРАТ | серпень 1987 р. | Застосовуються Примітки 1 і 2. Застосовується до завдань або Субконтрактів з відшкодуванням витрат. |
| [52.243-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1129000) | ВНЕСЕННЯ ЗМІН – КОНТРАКТИ З ВІДШКОДУВАННЯМ ВАРТОСТІ РОБОЧОГО ЧАСУ ТА МАТЕРІАЛІВ АБО ЛЮДИНО-ГОДИН | вересень 2000 р. | Застосовуються Примітки 1 і 2. Застосовується до завдань або Субконтрактів типу T&M. |
| [52.244-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_241_244.html#wp1129139) | СУБКОНТРАКТИ НА КОМЕРЦІЙНІ ПРОДУКТИ | січень 2019 р. | Застосовується тільки до Субконтрактів на комерційні продукти. |
| [52.245-1](https://acquisition.gov/far/current/html/52_245.html#wp1149752) | МАЙНО УРЯДУ (квітень 2012 р.) (ВАР. I) | січень 2017 р. | Поняття «Службовець з питань контрактів» означає «Кімонікс», крім визначення Розпорядника майна і в підпункті (h)(1)(iii), в яких воно залишається без змін, а також у підпунктах (c) і (h)(4), де воно охоплює Кімонікс. Термін «Уряд» залишається без змін у фразах «майно Уряду» і «майно, що надається Урядом», і в усіх інших випадках, крім підпунктів (d)(1), де він означає «Кімонікс», і підпунктів (d)(2) і (g), де він охоплює Кімонікс. |
| [52.246-3](https://acquisition.gov/far/current/html/52_246.html#wp1118742) | ПЕРЕВІРКА ПОСТАВОК – КОНТРАКТИ З ВІДШКОДУВАННЯМ ВИТРАТ  Застосовується до завдань і Субконтрактів з відшкодуванням витрат. | травень 2001 р. | Застосовується Примітка 1, крім підпунктів (b), (c) і (d), у яких застосовується Примітка 3, і підпункту (k), у якому термін залишається без змін. У підпункті (e) замініть «60 днів» на «120 днів», а в підпункті (f) замініть «6 місяців» на «12 місяців». |
| [52.246-4](https://acquisition.gov/far/current/html/52_246.html#wp1118768) | ПЕРЕВІРКА ПОСЛУГ – КОНТРАКТИ З ФІКСОВАНОЮ ЦІНОЮ | серпень 1996 р. | Застосовується до Субконтрактів з фіксованою ціною будь-якої вартості. |
| [52.246-5](https://acquisition.gov/far/current/html/52_246.html#wp1118782) | ПЕРЕВІРКА ПОСЛУГ – КОНТРАКТИ З ВІДШКОДУВАННЯМ ВИТРАТ | травень 2001 р. | Застосовується до Субконтрактів з відшкодуванням витрат будь-якої вартості. (Примітка 3 застосовується в підпунктах (b) і (c). Примітка 1 застосовується в підпунктах (d) і (е).) |
| [52.246-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_246.html#wp1118795) | ПЕРЕВІРКА – КОНТРАКТИ З ВІДШКОДУВАННЯМ ВАРТОСТІ РОБОЧОГО ЧАСУ ТА МАТЕРІАЛІВ АБО ЛЮДИНО-ГОДИН | травень 2001 р. | Застосовується до завдань і Субконтрактів типу T&M будь-якої вартості. У підпунктах (b), (c), (d) застосовується Примітка 3; у підпунктах (e), (f), (g), (h) застосовується Примітка 1. |
| [52.246-25](https://acquisition.gov/far/current/html/52_246.html) | ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ - ПОСЛУГИ | лютий 1997 р. | Застосовується до Субконтрактів, вартість яких не перевищує поріг спрощених закупівель або більше. |
| [52.247-63](https://acquisition.gov/far/current/html/52_247.html#wp1156201) | НАДАННЯ ПЕРЕВАГИ АВІАПЕРЕВІЗНИКАМ США | червень 2003 р. | Застосовується до усіх субконтрактів, якими передбачено міжнародні авіаперельоти. |
| [52.247-64](https://acquisition.gov/far/current/html/52_247.html#wp1156217) | НАДАННЯ ПЕРЕВАГИ ПРИВАТНИМ ТОРГОВИМ СУДНАМ США | лютий 2006 р. | Застосовується до субконтрактів, якими передбачено надання фрахтових послуг. |
| [52.247-67](https://acquisition.gov/far/current/html/52_247.html#wp1156291) | НАДАННЯ ТРАНСПОРТНОЇ ДОКУМЕНТАЦІЇ НА ПЕРЕВІРКУ | лютий 2006 р. | Застосовується до субконтрактів, якими передбачено надання фрахтових послуг. |
| [52.249-1](https://acquisition.gov/far/current/html/52_248_253.html) | ПРИПИНЕННЯ КОНТРАКТУ З ІНІЦІАТИВИ УРЯДУ (КОНТРАКТИ З ФІКСОВАНОЮ ЦІНОЮ) (КОРОТКА ФОРМА) | квітень 1984 р. | Застосовується до всіх субконтрактів з фіксованою ціною. |
| [52.249-6](https://acquisition.gov/far/current/html/52_248_253.html#wp1119746) | ПРИПИНЕННЯ (КОНТРАКТИ З ВІДШКОДУВАННЯМ ВИТРАТ)  Якщо це Субконтракт з відшкодуванням вартості робочого часу та матеріалів, застосовується Варіант IV (вересень 1996 р.).) | травень 2004 р. | Застосовуються Примітки 1 і 2. У підпункті (d) замініть «90 днів» на «120 днів» і «90-денний» на «120-денний». У підпункті (f) замініть «180 днів» на «1 рік». У підпункті (j) «право оскарження», «своєчасна апеляція» і «на апеляцію» означають право на здійснення процесуальних дій за пунктом «Спори» цього Контракту. Врегулювання та виплати згідно з цим пунктом можуть підлягати схваленню Службовцем з питань контрактів. |
| [52.249-8](https://acquisition.gov/far/current/html/52_248_253.html) | НЕВИКОНАННЯ ЗОБОВ’ЯЗАНЬ ЗА КОНТРАКТАМИ ПОСТАЧАННЯ ТА НАДАННЯ ПОСЛУГ З ФІКСОВАНОЮ ЦІНОЮ | квітень 1984 р. | Застосовується до всіх субконтрактів з фіксованою ціною. |
| [52.249-14](https://acquisition.gov/far/current/html/52_248_253.html#wp1123739) | ВИПРАВДАНІ ЗАТРИМКИ | квітень 1984 р. | (Застосовується Примітка 2; Примітка 1 застосовується до пункту (с). У підпункті (a)(2) видаліть фразу «або встановлені контрактом».) |

**До цього Контракту застосовуються наступні Положення про закупівлі Агентства США з міжнародного розвитку (AIDAR):**

| **Номер положення** | **Назва** | **Дата\*** | **Примітки та застосовність** |
| --- | --- | --- | --- |
| 752.202-1 | ВИЗНАЧЕННЯ (ВАР. 70 І ВАР. 72) | січень 1990 р. | Застосовується до усіх субконтрактів незалежно від вартості та типу. Поняття “Підрядник” і “Працівник Підрядника” означають також “Субпідрядника” та “Працівника Субпідрядника. |
| 752.211-70 | МОВА ТИ СИСТЕМА ОДИНИЦЬ ВИМІРЮВАННЯ | червень 1992 р. | Застосовується до усіх субконтрактів незалежно від вартості та типу |
| 752.225-70 | ВИМОГИ ДО КРАЇНИ ПОХОДЖЕННЯ ТА НАЦІОНАЛЬНОЇ ПРИНАЛЕЖНОСТІ ТОВАРУ | лютий 2012 р. | Застосовується до усіх субконтрактів незалежно від вартості та типу. (Застосовуються Примітки 4, 5 і 7) |
| 752.227-14 | ПРАВА НА ДАНІ – ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ | жовтень 2007 р. | Застосовується до усіх субконтрактів незалежно від вартості та типу. Це положення замінює собою підпункт (d) FAR 52.227-14 Права на дані – Загальні положення. |
| 752.228-3. | СТРАХУВАННЯ КОМПЕНСАЦІЇ РОБІТНИКАМ (ЗАКОН ПРО СТРАХУВАННЯ ГРОМАДЯН США, ЯКІ ВИЇЖДЖАЮТЬ НА РОБОТУ ЗА МЕЖІ КРАЇНИ) | грудень 1991 р. | Окрім покриття, визначеного в положенні FAR 52.228-3, необхідне додаткове покриття, описане у цьому положенні. |
| 752.228-7. | СТРАХУВАННЯ – ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ПЕРЕД ТРЕТІМИ ОСОБАМИ | липень 1997 р. | Покриття, описане у цьому положенні, додається до положення, визначеного в FAR 52.228-7, як підпункт (h) (якщо не застосовується Варіант І FAR 52.228-7) або (i) (якщо застосовується Варіант І FAR 52.228-7): (див FAR 52.228) |
| 752.228-9. | СТРАХУВАННЯ ВАНТАЖУ | грудень 1998 р. | Перед текстом положення FAR 52.228-9 необхідно вставити наступний текст: Вступ: У тому обсязі, в якому морське страхування є необхідним або доцільним за цим контрактом, Субпідрядник повинен забезпечити, щоб компаніям морського страхування США було запропоновано прийняти участь у чесному тендері на надання таких страхових послуг. Цю вимогу треба включити до всіх субконтрактів нижчого рівня. |
| 752.228-70. | ПОСЛУГИ МЕДИЧНОЇ ЕВАКУАЦІЇ (MEDEVAC) | липень 2007 р. | Застосовується до всіх Субконтрактів, які будуть виконуватися поза межами США. |
| 752.231-71 | НАДБАВКИ ДО ЗАРПЛАТИ ПРАЦІВНИКІВ ПРИЙМАЮЧОЇ КРАЇНИ (СУБПІДРЯДНИК ПОВИНЕН ВКЛЮЧИТИ ЦЕ ПОЛОЖЕННЯ ДО СУБКОНТРАКТІВ НИЖЧОГО РІВНЯ, ЯКЩО ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ УКЛАДЕННЯ СУБКОНТРАКТІВ НИЖЧОГО РІВНЯ.) | березень 2015 р. | Застосовується до усіх субконтрактів, незалежно від вартості та типу, з можливою потребою у послугах працівника приймаючої країни. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.245-71 | ПРАВО ВЛАСНОСТІ НА МАЙНО ТА РОЗПОРЯДЖЕННЯ МАЙНОМ | квітень 1984 р. | Застосовується до субконтрактів, у яких Субпідрядник уповноважений Кімонікс купувати майно за Субконтрактом для його використання поза межами США. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.247-70 | НАДАННЯ ПЕРЕВАГИ ПРИВАТНИМ ТОРГОВИМ СУДНАМ США | жовтень 1996 р. | (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7001 | БІОГРАФІЧНІ ДАНІ | липень 1997 р. | Застосовується до всіх завдань і Субконтрактів з відшкодуванням витрат, а також до завдань і Субконтрактів типу T&M, у яких використовується мультиплікатор, незалежно від вартості. (Застосовується Примітка 3) |
| 752.7002 | ВІДРЯДЖЕННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ | січень 1990 р. | Застосовується до всіх завдань і Субконтрактів з відшкодуванням витрат, які повністю або частково виконуються поза межами США, незалежно від вартості. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7004 | ІНФОРМАЦІЯ З АВАРІЙНОГО РАДІОМАЯКА | липень 1997 р. | Застосовується до всіх Субконтрактів, які повністю або частково виконуються поза межами США, незалежно від вартості. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7005 | ВИМОГИ ДО ПОДАННЯ ДОКУМЕНТІВ ПРО ДОСВІД У СФЕРІ РОЗВИТКУ | вересень 2013 р. | Застосовується до всіх субконтрактів. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7007 | ОПЛАТА ПРАЦІ ПЕРСОНАЛУ | липень 2007 р. | Застосовується до всіх завдань і Субконтрактів з відшкодуванням витрат, а також до завдань і Субконтрактів типу T&M, у яких використовується мультиплікатор, незалежно від вартості. |
| 752.7008 | ВИКОРИСТАННЯ ДЕРЖАВНИХ ПІДПРИЄМСТВ І СЛУЖБОВЦІВ | квітень 1984 р. | Застосовується до усіх субконтрактів незалежно від вартості та типу. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7009 | МАРКУВАННЯ | січень 1993 р. | Застосовується до всіх субконтрактів. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7010 | КОНВЕРТУВАННЯ ДОЛАРІВ США У МІСЦЕВУ ВАЛЮТУ | квітень 1984 р. | Застосовується до усіх субконтрактів, незалежно від вартості та типу, які виконуються поза межами США. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7011 | ВСТУПНИЙ ІНСТРУКТАЖ І МОВНІ КУРСИ | квітень 1984 р. | Застосовується до всіх завдань і Субконтрактів з відшкодуванням витрат, незалежно від вартості, які виконуються поза межами США. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7012 | ЗАХИСТ ФІЗИЧНОЇ ОСОБИ ЯК ПРЕДМЕТА ДОСЛІДЖЕННЯ | серпень 1995 р. | Застосовується до всіх субконтрактів, незалежно від вартості та типу, які передбачають дослідження з використанням людей як предмета дослідження. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7013 | ВІДНОСИНИ МІЖ ПІДРЯДНИКОМ І МІСІЄЮ | червень 2018 р. | Застосовується до усіх субконтрактів, незалежно від вартості та типу. Поняття “Підрядник” і “Працівник Підрядника” означають також “Субпідрядника” та “Працівника Субпідрядника”. |
| 752.7014 | ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ЗМІНИ У ПРАВИЛАХ ПЕРЕВЕЗЕННЯ | січень 1990 р. | Застосовується до субконтрактів типу T&M і з відшкодуванням витрат будь-якої вартості, якими передбачено виконання робіт поза межами США. (Застосовується Примітка 2) |
| 752.7025 | СХВАЛЕННЯ | квітень 1984 р. | Застосовується до всіх субконтрактів. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7027 | ПЕРСОНАЛ | грудень 1990 р. | Застосовується до всіх субконтрактів типу T&M і з відшкодуванням витрат будь-якої вартості, якими передбачено виконання всіх або частини робіт за кордоном. Підпункти (f) і (g) цього положення використовуються виключно у контрактах типу T&M і з відшкодуванням витрат. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7028 | ЗНИЖКИ І ПІЛЬГИ  Застосовується до всіх субконтрактів типу T&M і з відшкодуванням витрат будь-якої вартості, якими передбачено виконання всіх або частини робіт за кордоном. | липень 1996 р. | Це положення не застосовується до працівників-громадян третіх країн (TCN) і працівників-громадян країни-партнера (CCN). Працівники TCN і CCN не мають права на отримання знижок і пільг, якщо вони не були спеціально вповноважені на це компетентним Асистентом адміністратора або Директором місії. Копія такого дозволу зберігається і передається як частина пакету документів підрядника, який необхідно зберігати і надавати згідно з положеннями «Перевірка документів Генеральним контролером» і «Аудиторська перевірка» цього контракту.) (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7029 | СЛУЖБОВІ ПРИВІЛЕЇ | липень 1993 р. | Для використання в усіх некомерційних субконтрактах, які передбачають виконання робіт за кордоном. |
| 752.7031 | ВІДПУСТКА ТА СВЯТКОВІ ДНІ | жовтень 1989 р. | Для використання в усіх субконтрактах типу T&M і з відшкодуванням витрат на надання технічних або професійних послуг. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7032 | ВИМОГИ ДО СХВАЛЕННЯ ТА СПОВІЩЕННЯ ПРО ВІДРЯДЖЕННЯ ЗА КОРДОН | квітень 2014 р. | Застосовується до усіх субконтрактів, які передбачають закордонні відрядження. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7033 | ПРИДАТНІСТЬ ЗА СТАНОМ ЗДОРОВ’Я (липень 1997 р.) | липень 1997 р., зі змінами від серпня 2014 р. | Застосовується до всіх субконтрактів, незалежно від типу та вартості, які виконуються поза межами США. Вимоги цього положення не застосовуються до працівників, найнятих у країні-партнері та до офіційних утриманців, які вже знаходилися на території країни-партнера, коли був найнятий їхній годувальник. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7034 | ПІДТВЕРДЖЕННЯ ТА ДИСКЛАМАЦІЯ | грудень 1991 р. | Застосовується до субконтрактів будь-якого типу та вартості, в Обсязі та змісті робіт яких передбачено публікації, відео чи інші інформаційні/медіа-продукти. (Застосовується Примітка 5) |
| 752.7101 | ДОБРОВІЛЬНЕ ПЛАНУВАННЯ СІМ’Ї | червень 2008 р. | Якщо передбачається субконтракт із заходами регулювання розміру сім’ї, додайте до назви положення «Варіант 1 (6/2008)». |

|  |  |
| --- | --- |
| SECTION FF. TASK ORDER TEMPLATE | РОЗДІЛ FF. ШАБЛОН ЗАМОВЛЕННЯ |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1. Issued by:** | | **2. Issued to:** |
| **Chemonics International Inc.**   (Insert Chemonics’ address)   (Insert City, State Zip code) | | **(** *Name and address of Subcontractor***)** |
| **3. Subcontract Number:** | |  |
| **4. Sub-Task Order Number:** | |  |
| **5. Prime Contract and Task Order Number:** | |  |
| **6. Contents** | | |
| [A.1 TITLE 51](#_Toc532810240)  [A.2 BACKGROUND 51](#_Toc532810241)  [A.3 OBJECTIVE 51](#_Toc532810242)  [A.4 STATEMENT OF WORK 51](#_Toc532810243)  [A.5 DELIVERABLES AND DELIVERABLES SCHEDULE 51](#_Toc532810244)  [A.6 TECHNICAL DIRECTIONS 52](#_Toc532810245)  [A.7 TERM OF PERFORMANCE 52](#_Toc532810246)  [A.8 CONTRACT TYPE 52](#_Toc532810247)  [A.9 FIRM FIXED PRICE 52](#_Toc532810248)  [A.10 Insurance Requirements 53](#_Toc532810249)  [A.11 Insert IQC/task order specific regulation (e.g., KEY PERSONNEL) 53](#_Toc532810250) | | |
| The Subcontractor agrees to furnish and deliver all items or perform all the services set forth or otherwise identified above and on any continuation sheets for the consideration stated herein. The rights and obligations of the parties to this subcontract shall be subject to and governed by the following documents: (a) the Subcontract referenced in Block 3 above; (b) this Sub-Task Order; and (c) such provisions and specifications as are attached or incorporated by reference herein. | | |
| Name:  Title: | Name:  (Insert name of Sr. Vice President, Contracts, or insert BU SVP if the value of the sub-TO is ≤ $500K)  Title: Senior Vice President | |
| (Insert name of subcontractor) | Chemonics International Inc. | |
| By (signature) | By (signature) | |
| Date: | Date: | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1. Замовник:** | | **2. Виконавець:** |
| **Кімонікс Інтернешнл Інк.**   (Вкажіть адресу Кімонікс)   (Вкажіть місто, країну, поштовий індекс) | | **(** *Назва й адреса Субпідрядника***)** |
| **3. Номер Субконтракту:** | |  |
| **4. Номер Субзамовлення:** | |  |
| **5. Номер Основного контракту та Замовлення:** | |  |
| **6. Зміст** | | |
| [A.1 НАЗВА 51](#_Toc46054422)  [A.2 ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ 51](#_Toc46054423)  [A.3 ЦІЛЬ 51](#_Toc46054424)  [A.4 ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ 51](#_Toc46054425)  [A.5 РЕЗУЛЬТАТИ ТА ГРАФІК ЇХ НАДАННЯ 51](#_Toc46054426)  [A.6 ТЕХНІЧНІ ВКАЗІВКИ 52](#_Toc46054427)  [A.7 ТЕРМІН ВИКОНАННЯ 52](#_Toc46054428)  [A.8 ТИП КОНТРАКТУ 52](#_Toc46054429)  [A.9 ТВЕРДА ФІКСОВАНА ЦІНА 52](#_Toc46054430)  [A.10 Вимоги до страхування 53](#_Toc46054431)  [A.11 Вкажіть особливе положення Контракту без обумовленого обсягу/Замовлення (наприклад, ПРОВІДНІ СПЕЦІАЛІСТИ) 53](#_Toc46054432) | | |
| Субпідрядник погоджується доставити усі товари або надати усі послуги, вказані або іншим чином визначені вище або у будь-яких інших зазначених у цьому контракті додаткових аркушах. Права та обов’язки сторін цього субконтракту регламентуються наступними документами: (a) Субконтрактом, зазначеним у Полі 3 вище; (b) цим Субзамовленням; і (c) положеннями та специфікаціями, що додаються до цього Субзамовлення або включені до нього шляхом посилання. | | |
| Ім’я:  Посада: | Ім’я:  (Вкажіть ім’я Старшого віце-президента Відділу контрактів або Старшого віце-президента бізнес-підрозділу, якщо вартість Субзамовлення не перевищує 500 000 дол. США)  Посада: Старший віце-президент | |
| (вкажіть назву субпідрядника) | Кімонікс Інтернешнл Інк. | |
| (Підпис) | (Підпис) | |
| Дата: | Дата: | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| A.1 TITLE    (Insert the title of the project/task order)    A.2 BACKGROUND  (Insert background/contextual information on the project making sure to tailor information to what the sub needs to know to perform work. This section should describe the overarching goals of the prime contract and/or component or program)  A.3 OBJECTIVE  (Insert specific objectives for THIS sub-task order)    A.4 STATEMENT OF WORK    (Insert statement of work for the Subcontractor specifically, and show how the subcontractor's work ties back to the prime contract's objectives)  A.5 DELIVERABLES AND DELIVERABLES SCHEDULE  a) The Subcontractor shall deliver to Chemonics the following deliverables, in accordance with the schedule set forth below. Deliverables shall be submitted electronically and in hard copy to the individual specified in Section A.6 and shall  insert any language, page, or formatting requirements if applicable.  Deliverable No. 1:  (Deliverable Name)  (Complete description of deliverable No. 1. Focus on the end state, result, report, or product the Subcontractor must achieve in order to be paid, but do not describe processes for achieving it. This description must be complete.)  Deliverable No. 2:  (Deliverable Name)  (Complete description of deliverable No. 2. Focus on the end state, result, report, or product the Subcontractor must achieve in order to be paid, but do not describe processes for achieving it. This description must be complete.)  b) Deliverables Schedule  The Subcontractor shall submit the deliverables described above in accordance with the following Deliverables Schedule:  Deliverable Deliverable Due  No.\* Name\* Date  1  (Deliverable Name from Section A.5.a)   (Date)  2  (Deliverable Name from Section A.5.a)   (Date)  \*Deliverable numbers and names refer to those fully described in Section A.5.a, above.  Chemonics reserves the unilateral right to terminate this fixed price sub-task order at any time, paying for all deliverables completed at the time of termination and a pro-rata share of any deliverable in progress, in accordance with FAR Clause 52.249-1, Termination for Convenience of the Government (Fixed Price) (Short Form) (April 1984).  Chemonics may order changes in the scope of work above pursuant to the Federal Acquisition Regulation (FAR) Clause 52.243-1, Changes—Fixed Price.    A.6 TECHNICAL DIRECTIONS    The Subcontractor shall render the services and produce the deliverables stipulated in Section A.5, above, under the general technical direction of the  (specify name and title -- usually COP or other project technical leader) , or his/her designee. The  (specify name and title -- usually COP or Program Manager) , or his/her designee will be responsible for monitoring the Subcontractor’s performance under this fixed price sub-task order. The Subcontractor shall not communicate directly with USAID during the performance of this fixed price sub-task order.  A.7 TERM OF PERFORMANCE     1. The period of performance for this sub-task order is from  (insert start date)   to  (insert end date)   The Subcontractor shall deliver the deliverables set forth in Section A.5 in accordance with the Statement of Work in Section A.4 to the  (designate receiving person)  in accordance with the schedule stipulated therein. 2. In the event that the Subcontractor fails to make progress so as to endanger performance of this fixed price sub-task order, or is unable to fulfill the terms of this fixed price sub-task order by the approved completion date, the Subcontractor shall notify Chemonics forthwith and Chemonics shall have the right to summary termination of this fixed price sub-task order upon written notice to the Subcontractor in accordance with the incorporated FAR Clause 52.249-8, Default (Fixed-Price Supply and Service)     A.8 CONTRACT TYPE  This is a firm fixed price (FFP) type sub-task order.  A.9 FIRM FIXED PRICE   1. As consideration for the delivery of all of the products and/or services stipulated in Section A.4 and A.5, Chemonics will pay the Subcontractor a total of (UAH amount).This figure represents the total price of this sub-task order and is fixed for the period of performance outlined in Section A.7, Period of Performance. Chemonics will pay the total price through a series of installment payments. Chemonics will make each payment subject to Section A.9(c), below, after Subcontractor’s completion of the corresponding deliverable indicated in the following table:  |  |  | | --- | --- | | **Installment Number and Amount** | **Corresponding Deliverable Number(s) and Name(s)\*** | | 1. $XX,XXX | 1.  (Deliverable No. 1 Name) | | 2. $YY,YYY | 2.  (Deliverable No. 1 Name) |   \*Deliverable numbers and names refer to those fully described in Section A.5, above.   1. Upon  (Responsible person’s title here) ’s acceptance of the contract deliverables described in Section A., Background, Scope of Work, Deliverables and Deliverables Schedule, the Subcontractor shall submit an original invoice to  (insert project name)  for payment. The invoice shall be sent to the attention of (insert name and designation of person who will receive invoices) and shall include the following information: a) subcontract number, b) deliverables delivered and accepted, c) total amount due in  (choose either US dollars or specify a local currency if this is a local subcontract)  , per Section A.9(a)., above; and d) payment information corresponding to the authorized account listed in A.9(c), below. Payment will be made according to the terms described in the ordering Subcontract. 2. Chemonics shall remit payment according to the term specified in the ordering Subcontract and corresponding to approved, complete invoices payable to the Subcontractor via check sent to the Subcontractor’s official address or to the following authorized account:      1. Account name:  (INSERT Account name provided by the Subcontractor) 2. Bank name:  (INSERT Subcontractor's bank name) 3. Bank address or branch location:  (INSERT Subcontractor's bank address or branch location) 4. Account number:  (INSERT Subcontractor's bank account SWIFT and IBAN reference as applicable)   A.10 Insurance Requirements  In accordance with Section ZZ of the governing Indefinite Quantity Subcontract (IQS), the subcontractor is required to furnish the Contractor with evidence of Defense Base Act (DBA) insurance requirements.  A.11   Insert IQC/task order specific regulation (e.g., KEY PERSONNEL) | A.1 НАЗВА    (Вкажіть назву проекту/замовлення)  A.2 ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ  (Вкажіть загальні/контекстні відомості про проект, пристосувавши їх таким чином, щоб субпідрядник отримав усю інформацію, необхідну для виконання роботи. У цьому розділі треба описати загальні цілі Основного контракту та/або компоненту чи програми.)  A.3 ЦІЛЬ  (Вкажіть конкретні цілі ЦЬОГО субзамовлення)    A.4 ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ  (Вкажіть конкретне технічне завдання для Субпідрядника і опишіть, яким чином його робота пов’язана з цілями Основного контракту)  A.5 РЕЗУЛЬТАТИ ТА ГРАФІК ЇХ НАДАННЯ  а) Субпідрядник повинен надати Кімонікс наступні результати згідно з викладеним нижче графіком. Результати треба надавати в електронній і паперовій формі особі, зазначеній у Розділі A.6, і  вкажіть усі застосовні вимоги до мови, кількості сторінок або форматування, якщо такі є.  Результат №1:  (Назва результату)  (Вичерпний опис Результату №1. Зосередьтеся на кінцевому стані, результаті, звіті чи продукті, який повинен забезпечити Субпідрядник, щоб йому заплатили, але не описуйте тут процеси створення результату. Цей опис повинен бути вичерпним.)  Результат №2:  (Назва результату)  (Вичерпний опис Результату №2. Зосередьтеся на кінцевому стані, результаті, звіті чи продукті, який повинен забезпечити Субпідрядник, щоб йому заплатили, але не описуйте тут процеси створення результату. Цей опис повинен бути вичерпним.)  b) Графік надання результатів  Субпідрядник повинен надати описані вище результати згідно з наступним Графіком надання результатів:  Номер Назва Кінцевий  Результату\* Результату\* термін  1  (Назва Результату з Розділу A.5.a)   (Дата)  2  (Назва Результату з Розділу A.5.a)   (Дата)  \* Номери та назви результатів, детально описаних у Розділі A.5.a вище.  Кімонікс залишає за собою право на припинення, в будь-який момент, цього субзамовлення з фіксованою ціною в односторонньому порядку, здійснивши повну оплату усіх результатів робіт, виконаних станом на дату такого припинення, та пропорційну оплату незавершених робіт, відповідно до положень Пункту 52.249-1 «Припинення на вимогу уряду (фіксована ціна) (коротка форма) (квітень 1984 р.)» Правил закупівель для федеральних потреб (FAR).  Кімонікс може вимагати внесення змін до вищезазначеного обсягу та змісту робіт відповідно до Пункту 52.243-1 «Зміни - Фіксована ціна» Правил закупівель для федеральних потреб (FAR).  A.6 ТЕХНІЧНІ ВКАЗІВКИ    Субпідрядник повинен надавати послуги та створювати результати, обумовлені в Розділі А.5 вище, під загальним технічним керівництвом  (вкажіть ім’я та посаду -- як правило, Керівник проекту або інший технічний лідер проекту)  або призначеної ним/нею особи.  (вкажіть ім’я та посаду -- як правило, Керівник проекту або Менеджер програми)  або призначена ним/нею особа відповідатиме за контроль виконання Субпідрядником цього субзамовлення з фіксованою ціною. Під час виконання цього субзамовлення з фіксованою ціною Субпідряднику забороняється спілкуватися безпосередньо з USAID.  A.7 ТЕРМІН ВИКОНАННЯ     1. Термін виконання цього субзамовлення починається  (вкажіть дату початку)   і завершується  (вкажіть дату завершення)  . Субпідрядник повинен надавати  (вкажіть особу, яка отримуватиме результати)  викладені в Розділі А.5 результати, створені за наведеним у Розділі А.4 Технічним завданням, відповідно до зазначеного тут графіка. 2. Якщо Субпідрядник не зможе досягнути прогресу в роботі, що загрожуватиме виконанню цього субзамовлення з фіксованою ціною, або не зможе виконати умови цього субзамовлення з фіксованою ціною до узгодженої дати завершення робіт, Субпідрядник повинен повідомити про це Кімонікс, а Кімонікс має право припинити це субзамовлення з фіксованою ціною в сумарному порядку, повідомивши про це Субпідрядника у письмовій формі згідно з вимогами включеного Пункту 52.249-8 "Невиконання зобов’язань (Постачання та послуги з фіксованою ціною)» FAR.     A.8 ТИП КОНТРАКТУ  Це субзамовлення з твердою фіксованою ціною (FFP).  A.9 ТВЕРДА ФІКСОВАНА ЦІНА   1. У якості винагороди за надання усіх продуктів та/або послуг, обумовлених у Розділах А.4 і А.5, компанія Кімонікс сплатить Субпідряднику загальну суму (сума у гривнях).Ця сума становить загальну ціну цього субзамовлення та фіксується на термін його виконання, зазначений у Розділі А.7 «Термін виконання». Загальну ціну Кімонікс сплатить кількома частковими платежами. Кожен платіж компанія Кімонікс здійснюватиме відповідно до положень Розділу A.9(с) нижче після того, як Субпідрядник надасть відповідний результат, зазначений у наступній таблиці:  |  |  | | --- | --- | | **Номер і сума чергового платежу** | **Номер(и) та Назва(-и) відповідного Результату\*** | | 1. XX XXX дол. США | 1.  (Назва Результату №1) | | 2. YY YYY дол. США | 2.  (Назва Результату №1) |   \* Номери та назви результатів, детально описаних у Розділі A.5 вище.   1. Після приймання результатів за контрактом, описаних у Розділі А «Загальна інформація, Обсяг і зміст робіт, Результати і Графік надання результатів»,  (вкажіть тут посаду Відповідальної особи) Субпідрядник подає Проекту  (вкажіть назву проекту)  оригінал рахунку для оплати. Рахунок надсилається до уваги (вкажіть ім’я та посаду особи, яка отримуватиме рахунки) і повинен містити наступну інформацію: а) номер субконтракту, b) надані та прийняті результати, c) загальну суму до оплати у  (вкажіть дол. США або місцеву валюту, якщо це місцевий субконтракт)  відповідно до Розділу A.9(а) вище; та d) реквізити погодженого рахунку для оплати, зазначені в Розділі A.9(с) нижче. Оплата здійснюватиметься за правилами, зазначеними в Субконтракті. 2. Компанія Кімонікс повинна здійснити оплату згідно з умовами Субконтракту на основі схвалених, заповнених рахунків, що підлягають оплаті Субпідряднику, за допомогою чеку, надісланого на офіційну адресу Субпідрядника, або на наступний погоджений рахунок: 3. Назва рахунку:  (ВКАЖІТЬ назву рахунка, наданого Субпідрядником) 4. Назва банку:  (ВКАЖІТЬ назву банку Субпідрядника) 5. Адреса банку або місцезнаходження філії:  (ВКАЖІТЬ адресу банку Субпідрядника або місцезнаходження філії) 6. Номер рахунку:  (ВКАЖІТЬ коди SWIFT і IBAN банківського рахунка Субпідрядника)   A.10 Вимоги до страхування  Згідно з Розділом ZZ основного Субконтракту без обумовленого обсягу (IQS) субпідрядник повинен надати Підряднику докази дотримання вимог до страхування, встановлених Законом про страхування громадян США, які виїжджають на роботу за межі країни (DBA).  **A.11   Вкажіть особливе положення Контракту без обумовленого обсягу/Замовлення (наприклад, ПРОВІДНІ СПЕЦІАЛІСТИ)** |

## **A.12** Federal Funding Accountability And Transparency Act (FFATA) Subaward Reporting Questionnaire And Certification For Subcontracts And Sub-Task Orders Under Indefinite Delivery/Indefinite Quantity Subcontracts

**Subcontractor Name:**

**Subcontract or Sub-Task Order Number:**

**Subcontract or Sub-Task Order Start Date:**

**Subcontract or Sub-Task Order Value:**

The information in this section is required under FAR 52.204-10 “Reporting Executive Compensation and First-Tier Subcontract Awards” to be reported by prime contractors receiving federal contracts through the Federal Funding Accountability and Transparency Act (FFATA) Subaward Reporting System (FSRS). **As required by the referenced FAR, complete this questionnaire and certification as part of the Subcontract or Sub-Task Order with a value of $30,000 or more, unless exempted from reporting by a positive response to Section A.**

1. In the previous tax year, was your company’s gross income from all sources under $300,000?

 \_\_\_Yes \_\_\_No

1. If **“No”,** please provide the below information and answer the remaining questions.
2. **Subcontractor DUNS Number:**

1. In your business or organization's preceding completed fiscal year, did your business or organization (the legal entity to which the DUNS number belongs) receive (1) 80 percent or more of its annual gross revenues in U.S. federal contracts, subcontracts, loans, grants, subgrants, and/or cooperative agreements; and (2) $25,000,000 or more in annual gross revenues from U.S. federal contracts, subcontracts, loans, grants, subgrants, and/or cooperative agreements?:

\_\_\_Yes \_\_\_No

1. Does the public have access to information about the compensation of the executives in your business or organization (the legal entity to which the DUNS number it provided belongs) through periodic reports filed under section 13(a) or 15(d) of the Securities Exchange Act of 1934 (15 U.S.C. 78m(a), 78o(d)) or section 6104 of the Internal Revenue Code of 1986?:

 \_\_\_Yes \_\_\_No

1. Does your business or organization maintain a record in the System for Award Management ([www.SAM.gov](http://www.SAM.gov))?

\_\_\_Yes \_\_\_No

1. If you have indicated “Yes” for paragraph (ii) **and** “No" for paragraph (iii) and (iv) above, provide the names and total compensation\* of your five most highly compensated executives\*\*for the preceding completed fiscal year.

1. Name:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Amount:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. Name:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Amount:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. Name:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Amount:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4. Name:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Amount:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

5. Name:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Amount:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

The information provided above is true and accurate as of the date of execution of the referenced Subcontract or Sub-Task Order. Annual certification is required for information provided in paragraph (v) above.

\*“Total compensation” means the cash and noncash dollar value earned by the executive during the Subcontractor’s preceding fiscal year and includes the following (for more information see 17 CFR 229.402(c)(2)):

(1) Salary and bonus.

(2) Awards of stock, stock options, and stock appreciation rights. Use the dollar amount recognized for financial statement reporting purposes with respect to the fiscal year in accordance with the Financial Accounting Standards Board’s Accounting Standards Codification (FASB ASC) 718, Compensation-Stock Compensation.

(3) Earnings for services under non-equity incentive plans. This does not include group life, health, hospitalization or medical reimbursement plans that do not discriminate in favor of executives, and are available generally to all salaried employees.

(4) Change in pension value. This is the change in present value of defined benefit and actuarial pension plans.

(5) Above-market earnings on deferred compensation which is not tax-qualified.

(6) Other compensation, if the aggregate value of all such other compensation (e.g., severance, termination payments, value of life insurance paid on behalf of the employee, perquisites or property) for the executive exceeds $10,000.

\*\*”Executive” means officers, managing partners, or any other employees in management positions

## **A.12** Анкета для звітності та засвідчення для Субконтрактів і Субзавдань у рамках Субконтрактів з невизначеним терміном поставки/невизначеною кількістю поставки згідно з вимогами Акту про підзвітність і прозорість фінансування з федеральних джерел (FFATA)

**Назва Субпідрядника:**

**Номер Субконтракту або Субзавдання**

**Дата початку Субконтракту або Субзавдання**

**Вартість Субконтракту або Субзавдання**

Інформація в цьому розділі вимагається згідно з положеннями FAR 52.204-10 «РОЗКРИТТЯ ІНФОРМАЦІЇ ПРО ВИНАГОРОДУ КЕРІВНИКІВ І УКЛАДЕННЯ СУБКОНТРАКТІВ ПЕРШОГО РІВНЯ», що підлягають розкриттю головними підрядниками, які отримують федеральні контракти через Систему звітності за договорами субпідряду (FSRS) за Актом про підзвітність і прозорість фінансування з федеральних джерел (FFATA). **Як це вимагається зазначеним положенням FAR, заповніть цю анкету та засвідчення як частину Субконтракту чи Субзавдання вартістю 30 000 доларів США і більше, окрім випадків наявності звільнення від обов’язку звітування через позитивну відповідь у Розділі А.**

1. Чи валовий дохід вашої компанії з усіх джерел у минулому податковому році був меншим, ніж 300 000 дол. США?

 \_\_\_\_Так \_\_\_\_Ні

1. Якщо **“Ні”,** будь ласка, надайте зазначену нижче інформацію та дайте відповіді на решту запитань.
2. **Номер DUNS Субпідрядника:**

1. Чи у попередньому повному фіскальному році Ваша компанія або організація (юридична особа, якій належить номер DUNS) отримала (1) щонайменше 80% свого річного валового доходу в результаті виконання федеральних контрактів або субконтрактів, за рахунок позик, грантів, субгрантів та/або угод про підтримку; та (2) щонайменше 25 000 000 дол. США свого річного валового доходу в результаті виконання федеральних контрактів або субконтрактів, за рахунок позик, грантів, субгрантів та/або угод про підтримку?

\_\_\_\_Так \_\_\_\_Ні

1. Чи має громадськість доступ до інформації про винагороду вищого керівництва Вашої компанії або організації (юридичної особи, якій присвоєно номер DUNS), представленої у формі періодичних звітів, що подаються згідно з положеннями розділу 13(a) або 15(d) Закону про торгівлю цінними паперами 1934 року (15 U.S.C. 78m(a), 78o(d)) або розділу 6104 Кодексу внутрішніх доходів США 1986 року?

 \_\_\_\_Так \_\_\_\_Ні

1. Чи зареєстрована Ваша компанія або організація у Системі управління контрактами ([www.SAM.gov](http://www.SAM.gov))?

\_\_\_\_Так \_\_\_\_Ні

1. Якщо Ви зазначили «Так» у параграфі (ii) **і** «Ні» у параграфах (iii) та (iv) вище, надайте імена та загальну суму винагороди\* п’яти Ваших найвище оплачуваних керівників\*\* за попередній повний фіскальний рік.

1. Ім’я:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Сума:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. Ім’я:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Сума:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. Ім’я:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Сума:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4. Ім’я:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Сума:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

5. Ім’я:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Сума:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Станом на дату підписання зазначеного Субконтракту або Субзавдання зазначена вище інформація є правдивою та точною. Для інформації, зазначеної у параграфі (v) вище вимагається щорічне засвідчення.

\*«Загальна сума винагороди» означає готівкову та безготівкову суму в доларах, зароблену  
керівником протягом попереднього фіскального року Субпідрядника, і включає наступне (детальнішу інформацію можна знайти у положенні 17 CFR 229.402(c)(2)):

(1) Заробітна плата та бонуси.

(2) Надання акцій, опціонів на купівлю акцій і винагород у вигляді приросту вартості акцій. Використовуйте суму в доларах, визнану для цілей фінансової звітності за фіскальний рік згідно з Кодифікацією стандартів обліку Ради зі стандартів фінансового обліку (FASB ASC) 718 «Винагорода - Винагорода акціями».

(3) Винагорода за послуги за системами винагороди, що не пов’язані з акціями. Це не включає плани відшкодування у рамках групового страхування життя, здоров’я, госпіталізації або лікування, які не є дискримінаційними на користь керівників і пропонуються всім працівникам, які отримують заробітну плату.

(4) Зміни у розмірі пенсії. Це зміна теперішньої вартості пенсійних планів з фіксованим розміром виплат і актуарних пенсійних планів.

(5) Дохід від відстроченої компенсації понад ринкове значення, що не відповідає податковим вимогам..

(6) Інша компенсація, якщо сукупна вартість усієї такої компенсації (наприклад, виплати при звільненні, припиненні контракту, вартість страхування життя, що сплачується від імені працівника, пільги або майно) керівника перевищує 10 000 доларів США.

\*\* «Керівник» означає службовця, керуючого партнера або будь-якого іншого працівника на керівній посаді.

|  |  |
| --- | --- |
| SECTION GG. REPRESENTATIONS AND CERTIFICATIONS Any representations and certifications submitted resulting in award of this Subcontract are hereby incorporated either in full text or by reference, and any updated representations and certifications submitted thereafter are incorporated by reference and made a part of this Subcontract with the same force and effect as if they were incorporated by full text. By signing this Subcontract, the Subcontractor hereby certifies that as of the time of award of this Subcontract: (1) the Subcontractor, or its principals, is not debarred, suspended or proposed for debarment or declared ineligible for award by any Federal agency; (2) no Federal appropriated funds have been paid or will be paid to any person for influencing or attempting to influence an officer or employee of any agency, a Member of Congress, an officer or employee of Congress, or an employee of a Member of Congress on its behalf in connection with awarding the contract or this Subcontract; and (3) no changes have occurred to any other representations and certifications made by the Subcontractor resulting in award of this subcontract. The Subcontractor agrees to promptly notify Chemonics in writing of any changes occurring at any time during performance of this Subcontract to any representations and certifications submitted by the Subcontractor. | РОЗДІЛ GG. ЗАЯВИ ТА ЗАСВІДЧЕННЯ Усі заяви та засвідчення, надані в результаті укладення цього Субконтракту, цим включаються до цього Субконтракту повністю або шляхом посилання на них, а всі оновлені заяви та засвідчення, надані згодом, включатимуться шляхом посилання і становитимуть частину цього Субконтракту, маючи таку саму юридичну силу, як і повністю включені тексти заяв і засвідчень. Підписуючи цей Субконтракт, Субпідрядник засвідчує, що на момент його укладення: (1) Участь Субпідрядника або його принципалів у тендерах на присудження контрактів не є забороненою, призупиненою, запропонованою до заборони чи оголошеною неприпустимою жодним федеральним агентством; (2) виділені федеральні бюджетні кошти не були сплачені та не будуть сплачені жодній особі з метою впливу або спроби впливу на посадовця або співробітника будь-якого органу влади, Члена Конгресу, посадовця або співробітника Конгресу, співробітника Члена Конгресу від імені Субпідрядника у зв’язку з укладенням контракту або цього Субконтракту; і (3) до будь-яких інших заяв і засвідчень, наданих Субпідрядником в результаті укладення цього Субконтракту, не вносилися жодні зміни. Субпідрядник погоджується своєчасно інформувати Кімонікс у письмовій формі про будь-які зміни до наданих Субпідрядником заяв і засвідчень, що матимуть місце у будь-який момент протягом виконання цього Субконтракту. |